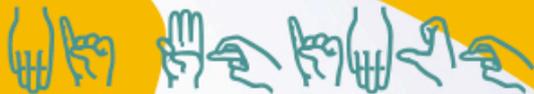


# Mi primer portfolio

My first Portfolio

Mon Premier Portfolio



COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

3-7 años



Me llamo .....

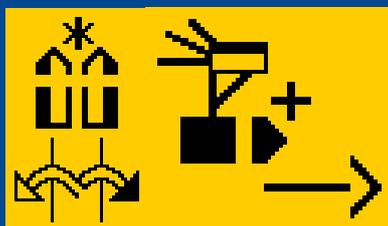
Esta es la historia de un aprendizaje: el mío. En estas hojas registraré todos mis progresos: las lenguas que aprendo, las actividades que hago y cómo consigo saber más cada día.

Mi primera lengua es 😊. En el colegio aprendo 😊.

Con algunos miembros de mi familia y compañeros me comunico en 😊, con otros en 😊.



## Guía didáctica





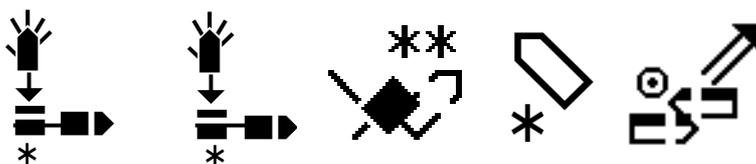
# PORTFOLIO EUROPEO DE LAS LENGUAS

## Mi primer portfolio



My first Portfolio

Mon Premier Portfolio



3-7 años

Diseño y texto original:

M<sup>a</sup> del Carmen Alario Trigueros  
(Coordinadora)

M<sup>a</sup> de la Calle Alonso Ramírez  
M<sup>a</sup> Belén Gómez Romero  
Miguel Ángel Robledo Ortega

Adaptación a la multimodalidad:  
(lenguas orales y lenguas signadas)

María C. Bao Fente  
Inmaculada C. Báez Montero

El Consejo de Europa es una organización intergubernamental con sede permanente en Estrasburgo, Francia. Su primera misión es promover la unidad del continente y garantizar la dignidad de los ciudadanos europeos asegurando el respeto por nuestros valores fundamentales: la democracia, los derechos humanos y el estado de derecho.

Uno de sus objetivos principales es fomentar la toma de conciencia de una identidad cultural europea y desarrollar el entendimiento mutuo entre los pueblos de culturas diferentes. Dentro de este contexto el Consejo de Europa está coordinando la introducción de un Portfolio Europeo de las Lenguas para apoyar y dar reconocimiento al aprendizaje de lenguas y a las experiencias interculturales a todos los niveles.

**Contacto:**

Departamento de Política Lingüística  
DG IV  
Consejo de Europa, Estrasburgo, Francia  
[www.coe.int/portfolio](http://www.coe.int/portfolio)

Esta Guía Didáctica es parte de Mi Primer Portfolio Europeo de Lenguas, expedido por el Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE).

© 2020 SEPIE, España.

Para más información sobre el proyecto Portfolio Europeo de las Lenguas del SEPIE, visite la siguiente dirección web:  
<http://www.sepie.es/iniciativas/portfolio/index.html>

The Council of Europe is an intergovernmental organisation with its permanent headquarters in Strasbourg, France. Its primary goal is to promote the unity of the continent and guarantee the dignity of the citizens of Europe by ensuring respect for our fundamental values: democracy, human rights and the rule of Law.

One of its main aims is to promote awareness of a European cultural identity and to develop mutual understanding among people of different cultures. In this context the Council of Europe is coordinating the introduction of a European Language Portfolio to support and give recognition to language learning and intercultural experiences at all levels.

**Contact:**

Language Policy Division  
Directorate General IV  
Council of Europe, Strasbourg, France  
[www.coe.int/portfolio](http://www.coe.int/portfolio)

This Teaching Guide is part of "Mi Primer Portfolio Europeo de Lenguas" issued by the Spanish Service for the Internationalisation of Education (SEPIE).

© 2020 SEPIE, Spain.

For further information on the ELP project in Spain, please visit our website:  
<http://www.sepie.es/iniciativas/portfolio/index.html>



**Portfolio Europeo de las Lenguas: Modelo acreditado Nº 50.2003**  
**European Language Portfolio: accredited model N. 50.2003**

Concedido a / Awarded to



Este modelo se ajusta a los Principios y Líneas Directrices comunes.  
**COMITÉ DE EDUCACIÓN-COMITÉ DE VALIDACIÓN PEL**  
This model conforms to common Principles and Guidelines.  
**STEERING EDUCATION COMMITTEE-ELP VALIDATION COMMITTEE**

Versión multimodal, lenguas orales y lenguas signadas, del modelo acreditado Nº 50.2003.  
Adaptación realizada por María Bao e Inmaculada Báez, miembros del Grupo GRILES de la Universidad de Vigo.

Multimodal version, spoken languages and signed languages, of the accredited model No 50.2003.  
Adaptation designed by María Bao and Inmaculada Báez, members of the GRILES Group of the University of Vigo.

# Presentación

Esta guía pretende acercar al profesorado las posibilidades de utilización del Portfolio Europeo de Lenguas (PEL) en los primeros niveles de enseñanza (Educación Infantil y primer ciclo de Educación Primaria). Este proyecto diseñado y promovido por el Consejo de Europa se ha coordinado en el Estado español por el Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE), del Ministerio de Universidades contando con la colaboración de las distintas Comunidades autónomas. Los diferentes PELs tienen como objetivo fomentar el desarrollo de la comunicación desde una perspectiva plurilingüe, o lo que es lo mismo, apoyar un aprendizaje de diferentes lenguas desde la reflexión, el respeto y valoración de otras formas de expresar y comprender el mundo a partir de la propia experiencia.

Mi Primer Portfolio Europeo de Lenguas 3-7 es un documento basado en preguntas y actividades que le hacen reflexionar al niño o la niña sobre el papel que juega el colegio, sus familiares, amistades, o los personajes que conocen a través de los medios de comunicación y las posibilidades de aprender que les ofrecen las actividades cotidianas en casa, el colegio, en su tiempo de ocio, viajes, o con los objetos que les rodean, en suma, se pretende que aprendan de sus experiencias dentro y fuera del aula, que les lleven a percibir y entender la realidad plurilingüe y pluricultural en la que viven, con el fin de apoyar las estrategias básicas que facilitarán el desarrollo de un aprendizaje autónomo de lenguas, que inicia en este momento pero que seguirá a lo largo de toda la vida.

Este Primer PEL tiene una estructura de juego de mesa con una posibilidad de explotación tan variada como lo permita cada centro, por ello, la guía didáctica no pretende ser una programación rígida de actividades con tiempos y actuaciones estrictamente marcadas, sino una sugerencia de tareas que cada centro deberá adaptar según sus peculiaridades, basándose en el trabajo coordinado de todo el profesorado del centro, partiendo de las necesidades del alumnado y apoyándose en las aportaciones de las familias y el resto de la comunidad en que está inserto. Esta guía consta de un breve introducción sobre el PEL, una propuesta de seis tareas, divididas en diferentes actividades para su puesta en práctica en el aula, así como con una sugerencia de evaluación al final de cada tarea, que busca facilitar la reflexión sobre los objetivos conseguidos. También con el objetivo de facilitar el debate y la reflexión del profesorado sobre objetivos de comunicación, tareas y textos adecuados a estos niveles educativos, se ofrece en el Anexo I una adaptación de los dos primeros Niveles Comunes de Referencia (A1 y A2). Por último el Anexo II presenta una guía de pautas de actuación con las familias del alumnado para que entiendan su papel en la potenciación de nuevos aprendizajes de sus hijos e hijas y valoren las posibilidades que el PEL les ofrece para potenciar sus capacidades desde los primeros años.

Las orientaciones y sugerencias presentes en este documento siguen las directrices generales para el uso del PEL, establecidas para todo el continente europeo por el Consejo de Europa y, más en concreto, las especificaciones y las adaptaciones acordadas para los diversos PELs españoles diseñados para los niveles de infantil, primaria, secundaria y de personas adultas. De modo particular, esta guía recoge la propuesta de diseño inicial basada en los resultados de la experimentación piloto realizada durante el curso 2002-03 en 7 centros de Educación Infantil y Primaria, que contó con la colaboración de 22 profesoras y profesores especialistas en Educación Infantil y Lenguas Extranjeras, alrededor de 400 alumnos y alumnas, así como un gran número de familiares que intervinieron en la experiencia. La versión multimodal de esta guía didáctica incorpora además las modificaciones necesarias para permitir el uso del PEL con cualquier variedad lingüística (lenguas audio-orales y lenguas viso-gestuales), e incluye una selección de las actividades desarrolladas en los dos colegios gallegos de Educación Infantil y Primaria que participaron en la fase de experimentación del PEL Multimodal durante el período 2011-2014, la cual contó con la colaboración de 37 maestras y maestros de diversas especialidades, 547 alumnos y alumnas (20 de ellos con una lengua signada como primera lengua de aprendizaje), y sus familias. En todos los casos, estos centros fueron seleccionados para servir como muestra representativa de la gran variedad de situaciones en las que se imparten estos niveles de enseñanza: centros de comunidad monolingüe, centros en comunidad bilingüe, centros con programas de inmersión en una lengua comunitaria, centros urbanos con varias líneas, grande y pequeños, con o sin presencia de alumnado inmigrante y/o con necesidades específicas de apoyo educativo, centros comarcales, centros rurales de varias líneas, centros rurales agrupados y aulas de varios niveles en escuelas unitarias.

El conjunto de los materiales didácticos que componen Mi Primer Portfolio Europeo de Lenguas y la Guía didáctica es el resultado de la colaboración de varios equipos docentes:

En primer lugar, basándose en la experiencia previa del Grupo de Investigación de Iniciación Temprana de Lenguas de la Universidad de Valladolid compuesto por: *Carmen Alario Trigueros*, coordinadora, *M<sup>a</sup> de la Calle Alonso Ramírez*, *M<sup>a</sup> Belén Gómez Romero*, *Miguel Angel Robledo Ortega*, *Ana Belén Gutiérrez Barón* y *Laura Palacios Zorrilla*, este grupo adaptó las directrices generales del Consejo de Europa al nuevo diseño del PEL. Así, partiendo de las propuestas de ámbitos, tareas y textos, la adaptación a estos niveles educativos, subdivisión y descripción de los niveles A1 y A2 de los Niveles Comunes de Referencia, realizada por la coordinadora, *Carmen Alario*, se elaboró una primera Guía de trabajo para los centros y una propuesta de experimentación en las aulas.

Asesorados por Carmen Alario, M<sup>a</sup> de la Calle Alonso, Belén Gómez Romero, Miguel Ángel Robledo y con la colaboración de Elisa Vázquez, en los centros seleccionados de Galicia, se formaron diferentes equipos de experimentación en los distintos centros seleccionados, compuestos por las y los siguientes docentes: Belén Gómez Romero, Antonia López, Fernando Marques Pinhal, Joaquín Muniosguren Prieto, Miguel Ángel Robledo, Yolanda Rodríguez García, María Fernández Vivas, M<sup>a</sup> Soledad Varela Ferreras, M<sup>a</sup> del Pilar Enríquez, Felisa González Villafañez, M<sup>a</sup> Teresa Martín Casado, Amelia Garrote Bernabé, Teresa Díez Díez, Mercedes Arauzo García, M<sup>a</sup> Concepción Adame Gallego, Adoración de Fuentes Martín, Juana Fernández González, Raquel Antolín González, M<sup>a</sup> Isabel Calvo Blanco y Montserrat Fernández Lorenzo. Su entusiasmo, creatividad y las valiosas aportaciones tanto en las sesiones de trabajo presencial como en las sesiones virtuales en la página web creada a tal fin por Miguel Ángel Robledo Ortega y apoyadas con el trabajo de M<sup>a</sup> Stella Pérez Blanco, becaria del departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura de la Universidad de Valladolid, llevaron a la redacción final de esta Guía didáctica, trabajo que corrió a cargo de Belén Gómez Romero, Miguel Ángel Robledo Ortega y M<sup>a</sup> de la Calle Alonso Ramírez, de nuevo coordinados por Carmen Alario Trigueros.

Posteriormente, durante el curso 2011-2012 y como resultado del Trabajo final de Máster realizado por María C. Bao Fente y dirigido por Inmaculada C. Báez Montero en el Programa interuniversitario de Lingüística y sus Aplicaciones de las Universidades de A Coruña y Vigo, fue planteada una primera revisión y adaptación a la multimodalidad de los contenidos de Mi Primer Portfolio y su correspondiente Guía Didáctica para posibilitar que este material pudiera utilizarse igualmente en los colegios de Educación Infantil y Primaria que incluyen en su proyecto educativo la enseñanza de la lengua de signos española (LSE). Hasta el curso 2013-2014, de forma similar al pilotaje previo realizado con los modelos acreditados del PEL en España, sus versiones multimodales fueron experimentadas en el CEIP Escultor Acuña de Vigo y en el CEIP Santo Paio de Abaixo de Reboareda (Redondela) con el asesoramiento de María Bao e Inmaculada Báez, del Grupo de Investigación de Lengua española y lenguas signadas de la Universidad de Vigo (GRILES), en colaboración con Eva Graña Menduiña y Alejandra Muiños Martínez, coordinadoras, respectivamente, de los equipos de docentes que han participado en el Proyecto PEL implantado en cada centro, y que fueron formados por: María Costas Losada, Rosa M<sup>a</sup> Cameselle Fernández, Mercedes Acevedo Álvarez, Montse Pérez Vázquez, Ana Rodríguez Vázquez, Concepción González González, Cristina Sueiro López, M<sup>a</sup> Dolores Camiña Fernández, Berta Nazara Sabarís, Ana Ibusquiza Abalde, Concepción Orellana Fernández, Ángeles Cruces Giráldez, M<sup>a</sup> Concepción Rial Fernández, Noemí Rodríguez Solla, Victoria Manchón Rodríguez, Juan Graña Rodríguez, Aurora Sobrino Pérez, Ana M<sup>a</sup> Corujo Martínez, M<sup>a</sup> Soledad Nieto Mallo, M<sup>a</sup> Dolores Gómez Pérez, Mario Prieto García, Enrique Fuertes González, Aida Oitavén Silvoso, Verónica Camiña García, Martina Campos Maestu, Rosa M<sup>a</sup> González Juncal, Luisa Dacosta Lago, Lidia Serén Bouzas, M<sup>a</sup> Victoria Muñiz Gómez, Marina Perez Novás, María Costas Muñoz, Esteban Fernández Carrera, Ana Isabel Rodríguez Roupeiro, Guillermo J. Salinas Mozo y Cristina Rodríguez Márquez. Su implicación y las aportaciones que nos hicieron llegar contribuyeron al diseño final de esta versión multimodal, y nos permiten corroborar la versatilidad del PEL y las diversas posibilidades que puede ofrecer a la comunidad educativa a la hora de favorecer la convivencia en entornos lingüísticos plurales desde las primeras etapas de enseñanza.

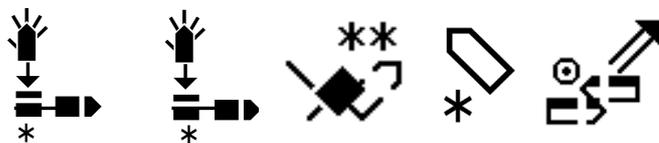
A lo largo de todo este proyecto se contó con la inestimable colaboración de nuestro dibujante Juan Carlos García García, que trasladó a imágenes nuestras ideas aportó soluciones altamente creativas que, unidas a las sugerencias y creatividad de los diseños de Daniel Martínez de Castro (eMeDeCe) infundieron ilusión y entusiasmo a este trabajo y permitió que se hiciera posible el atractivo documento final que ha llegado a las manos de nuestros pequeños.

Asimismo, agradecemos la colaboración de las direcciones, profesorado, alumnado de diferentes niveles y las familias de las niñas y niños de los colegios en los que se realizó la experiencia de pilotaje, sin los cuales esta propuesta de trabajo no habría sido posible:

CRA de Tremor de Arriba (León)  
CEIP. Ntra. Sra. de Ronte (Osorno. Palencia)  
CC. Modesto Lafuente (Cervera de Pisuerga. Palencia)  
CEIP. Ramón Carande y Thovar (Palencia)  
CEIP. Ignacio Martín Varó (Valladolid)  
CEIP. A Ravadeira (Oleiros . A Coruña)  
CEP de Galán (Arteixo. A Coruña)  
CEIP Escultor Acuña (Vigo. Pontevedra)  
CEIP Santo Paio de Abaixo de Reboareda (Redondela. Pontevedra)

Esperamos que este documento ayude y apoye la realización de actividades que, como ya hemos visto en el pilotaje tanto de los modelos acreditados como de su versión multimodal, lleven al respeto y a un mejor entendimiento de la diversidad lingüística y cultural existente en cualquier comunidad.

# Mi primer portfolio



## Índice

### 1. Introducción

### 2. Guía para el Profesorado

1ª TAREA: Exploración del documento	11
2ª TAREA: BIOGRAFÍA DE LENGUAS: personalizamos el PEL	13
3ª TAREA: BIOGRAFÍA y entorno que le rodea	15
4ª TAREA: DOSSIER	20
5ª TAREA: PASAPORTE DE LENGUAS: primer contacto con el juego	22
6ª TAREA: PASAPORTE DE LENGUAS: juego de la autoevaluación	25
ACTIVIDADES con la versión multimodal del PEL	28

### 3. ANEXO I

NIVELES COMUNES DE REFERENCIA: cuadro de autoevaluación	37
TABLAS DE DESCRIPTORES: Niveles de Referencia A1 y A2	
A1.1	39
A1.2	47
A1 +	55
A2.1	63
A2.2	72
A2 +	81

### 4. ANEXO II

GUÍA PARA LAS FAMILIAS	95
------------------------	----



# Introducción

## ¿Qué es un Portfolio?

El Portfolio es un documento personalizado, propiedad de cada niño y niña diseñado para crearles la rutina de registrar el proceso de aprendizaje que siguen en la adquisición de las distintas lenguas y culturas con las que están en contacto.

Este documento le servirá para anotar sus avances, marcarse nuevas metas, reconocer cómo y cuándo aprende dentro y fuera del colegio reflexionando sobre sus experiencias personales y valorando sus progresos, en suma este documento se convertirá en el testimonio de todo su proceso de aprendizaje.

El Portfolio le ayuda a participar de forma activa y consciente de sus aprendizajes de todo lo que contribuye al enriquecimiento y a la diversificación. También ayuda a generar los procesos de adquisición o de formación en los que se ve envuelto el aprendiz y a orientar mejor sus motivaciones y sus deseos. En suma, es una ayuda para la mejora de su autoestima, apoyar su autonomía y potenciar el desarrollo de estrategias de aprendizaje.

## ¿Qué es un Portfolio de lenguas?

A iniciativa del Consejo de Europa, diferentes proyectos de Portfolios de competencias en lenguas extranjeras han sido realizados y experimentados en Europa durante los años 1998-1999 y 1999-2000.

Estos "portfolios" permiten documentar las competencias en lenguas extranjeras, así como las experiencias interculturales y personales de las y los aprendices.

## ¿Por qué y para qué un Portfolio de lenguas?

El conocimiento de lenguas diferentes a la materna o segunda lengua es un contenido muy nuevo en nuestro país especialmente en los primeros niveles educativos. Sin embargo la presencia de diferentes lenguas en el aula no es una novedad: hay muchos centros que ya tienen proyectos bilingües en sus programaciones, otros llevan a cabo proyectos de iniciación temprana en lenguas extranjeras y encontrar niñas y niños que utilizan otras lenguas diferentes a la lengua ambiental es una realidad cotidiana, favorecida por la diversidad y la movilidad socio-laboral del mundo en que vivimos.

Hasta ahora estas situaciones, analizadas desde una perspectiva de excepcionalidad se consideraban un "problema" al que cada centro se había de enfrentar de la mejor manera posible. El **Marco Común de Referencia Europeo** para la enseñanza y el aprendizaje de lenguas nos propone utilizar esta situación como ventaja, transformando las aulas multilingües, problemáticas, en entornos plurilingües, es decir, utilizar la ventaja de las lenguas y culturas en contacto para propiciar el aprendizaje de otras lenguas sin limitación de número. De esta forma el aprendizaje pluricultural se transforma en una nueva área transversal, responsabilidad no sólo del colegio, sino de toda la comunidad. Con un objetivo básico: la formación en el respeto por otras maneras de percibir y entender el mundo, asociando así plurilingüismo a riqueza.

El uso del Primer Portfolio tiene como objetivo vehicular esa comunicación entre las dos esferas básicas en las que el alumnado se desarrolla: el hogar y el colegio, para conseguir que entre familias y profesorado el entorno multicultural en el que viven se transforme en un contexto enriquecedor que propicie la construcción de nuevos aprendizajes a lo largo de toda la vida.

"Mi Primer Portfolio" está diseñado para mostrar los avances que realiza el niño o la niña en los procesos de aprendizajes de las diferentes lenguas (materna, segundas lenguas y lenguas extranjeras).

### ¿Qué objetivos tiene "Mi Primer Portfolio"?

1. La utilización del Portfolio como una herramienta cotidiana, pretende conseguir que los niños y las niñas sean conscientes de la existencia de estas diferentes formas de comunicarse y ver el mundo desde una óptica positiva, incentivando la curiosidad y el interés por aprender de la realidad que les rodea (las lenguas que se utilizan en los hogares, las variaciones que perciben en compañeros que usan su lengua de otra manera, la valoración desde el ámbito escolar de las tareas que realizan en el ámbito familiar -ver programas de tv, vídeos, viajes, en otras lenguas-, o el reconocimiento como educativas de las estrategias de conocimiento que utilizan en este ámbito doméstico).
2. Para conseguir el objetivo anterior necesitamos potenciar la comunicación entre el aula y el hogar, los dos ámbitos en los que las y los más pequeños se desarrollan, haciendo que los saberes que tienen lugar en casa, se reconozcan en la esfera académica y que una y otra esfera se unan para definir y potenciar la adquisición de nuevos contenidos.
3. El Portfolio, poco a poco, pretende hacer conscientes a estos niños y niñas de los conocimientos que activan diariamente, les proporciona la posibilidad de nombrarlos y les ayuda a reflexionar sobre cada actividad que realizan: cómo se comunican, las destrezas y estrategias que usan, así como las capacidades que ponen en juego. Pero también ayuda a conocer cómo el aprendizaje de una lengua y cultura se apoya en conocimientos que ya tenían y cómo todas esas lenguas que aprenden van conformando su conocimiento del mundo.
4. Propone el aprendizaje de otras lenguas como una tarea a cubrir **a lo largo de toda la vida**, así en el caso de nuestro alumnado marca el comienzo. Con la idea de que nuestro saber no es permanente, evoluciona y se amplía, o se estanca si no lo alimentamos con nuevas experiencias. El portfolio le servirá para auto-evaluar sus aprendizajes y marcarse nuevas metas.

### ¿Cómo es "Mi Primer Portfolio"?

El Portfolio comienza partiendo de la propia realidad lingüística, **Biografía de lenguas**. En primer lugar el niño o la niña debe reconocer las lenguas que le rodean. Después se analizan aquellas que se utilizan en su entorno próximo: en su familia más o menos cercana (padres y madres que usan otras lenguas en su trabajo, abuelas y abuelos criados en otras zonas del país u otros países, viajes que realiza); otros niños y niñas cercanos que usan otras lenguas y tienen otras tradiciones; personajes y experiencias a las que se acerca a través de la televisión, el cine o los juegos multimedia.

La Biografía nos proporciona la posibilidad de hacerles conscientes de la existencia de otras lenguas y reconocer el papel que juega en este aprendizaje las personas de su entorno, lo que favorece y potencia los aprendizajes sociales.

El **Dossier** les permitirá aprender a discriminar de entre las actividades que realizan diariamente, dentro y fuera del aula, aquellas que le han sido más enriquecedoras, al tiempo que adquiere la destreza de seleccionar materiales representativos de esas tareas realizadas, para guardarlas y así poder recordarlas en el futuro. Se convertirá en su "carpeta de tesoros" donde habrá cabida para materiales generados en el aula, dibujos, billetes, monedas, vídeos, etc. todo aquello que crean importante incluir en el Dossier.

Por último, el **Pasaporte de lenguas** que consta de dos partes: un juego de mesa centrado en la autoevaluación y la parte posterior del documento que pretende acercar a los niños y niñas a los diferentes niveles propuestos en el marco común europeo de referencia. En el interior del documento se encuentra el juego. Con él se pretende conseguir dos amplios objetivos:

- Ayudar a reconocer las distintas situaciones de comunicación, discriminar las tareas específicas más usuales y desarrollar la reflexión sobre sus distintos componentes: estructura de la conversación, turnos de palabra, roles sociales más usuales, o estrategias no verbales comunes. Con lo que se persigue entrenarles en la adquisición de una consciencia metacomunicativa y metacognitiva. En cada una de esas tareas les ayudaremos a evocar cuál es su papel, a reconocer algunas de las producciones lingüísticas más usuales y los conocimientos que tienen que poner en práctica.

- Por otra parte, nos servirá para que comiencen a reflexionar sobre la comunicación en función de la destreza utilizada: comprensión, expresión, conversación, lectura y escritura. Las situaciones seleccionadas se asocian a los principales ámbitos en los que los niños y niñas de estas edades se desenvuelven y en los que, aun utilizando una mezcla de destrezas, una de ellas suele ser más evidente por lo que no lleva a equívocos. Una vez identificada la situación de comunicación, la destreza utilizada y los conocimientos requeridos para llevarla a término, se marcarán con un gomet los contenidos que se quieren adquirir. Dado que la complejidad de la tarea crece con las niñas y niños, según avanza su conocimiento, se ha realizado un desarrollo en tres sub-niveles de los niveles A.1 y A.2 propuestos en el MCER (Anexo I). De esta manera pretendemos generar la consciencia de que toda actividad puede tener una intervención adecuada, mostrando mayor o menor nivel de conocimiento de la misma. Por otra parte el desarrollo de los diferentes niveles pretende apoyar la reflexión del profesorado sobre los progresos en lengua y comunicación.

La actividad de reconocer de forma icónica espacios próximos, situaciones conocidas dentro de su ámbito familiar, escolar, o el juego con iguales nos permitirá iniciar al aprendiz en la reflexión de sus propios aprendizajes, explorándolos, analizándolos y valorándolos, al tiempo que favorecemos el desarrollo y afianzamiento de su autoestima.

### ¿Por qué y para quién una versión multimodal?

El propósito principal de la elaboración de una versión multimodal de los modelos de PEL acreditados en nuestro país para las primeras etapas educativas ha sido favorecer el conocimiento temprano en los niños y niñas de la existencia de lenguas que, como las lenguas de signos o señas utilizadas habitualmente en las comunidades de personas sordas, poseen una modalidad diferente de comunicación, en este caso visogestual.

Difundir y facilitar el conocimiento a edades tempranas de una lengua signada, como la lengua de signos española (LSE), contribuye no solo a la normalización de una lengua minoritaria y, tradicionalmente, minorizada en una sociedad "oyente", sino que también contribuye al desarrollo de las capacidades y destrezas que los niños y niñas todavía están adquiriendo: atención y memoria visual, habilidades motrices y espaciales, expresión gestual y corporal, etc. En la era de las tecnologías, potenciar el desarrollo de la competencia visogestual supone para cualquier niño o niña desarrollar la capacidad de codificar y descodificar información visual, un aprendizaje necesario para adquirir una de las competencias básicas que deben poseer hoy en día: la competencia digital. Tal y como ocurre con la competencia lingüística, la formación en las tecnologías de la información y comunicación (TIC) es un aprendizaje continuo a lo largo de nuestra vida porque recursos como los dispositivos táctiles (pizarras, tabletas, teléfonos, etc.) nos abren un mundo de posibilidades que estamos empezando a conocer.

No es necesario, por tanto, para utilizar esta versión multimodal de Mi Primer Portfolio, que exista en el aula o en el centro alumnado sordo, sordociego o con dificultades para la comunicación oral. Tampoco es necesario para su uso que la LSE u otra variedad signada forme parte del proyecto lingüístico del centro. Actualmente existen recursos didácticos dirigidos a la Educación Infantil y Primaria que permiten un primer acercamiento a esta lengua, como los que se sugieren en las tareas y actividades propuestas en esta guía, y que pueden ser de utilidad a la hora de satisfacer la curiosidad que probablemente el uso de esta versión despertará en el alumnado, las familias y el profesorado.

En una sociedad cada vez más solidaria y tolerante hacia la diversidad y el respeto a las minorías, creemos que promover el uso de materiales didácticos diseñados "para todos" favorece la inclusión educativa y el enriquecimiento personal y social que esta situación conlleva para cualquier miembro de la comunidad escolar. A través de un PEL Multimodal todo el alumnado puede utilizar el mismo material para reflexionar sobre las lenguas que conoce y que conviven en su entorno, y favorece que valoren como un hecho positivo el conocimiento de lenguas diferentes por parte de algunos estudiantes, tal y como ha ocurrido en otras comunidades plurilingües. Las lenguas visogestuales forman parte de la diversidad lingüística y cultural que existe en Europa por lo que su inclusión en el PEL permite su equiparación con otras lenguas naturales más conocidas y posibilita la autoevaluación y el registro de las experiencias y competencias lingüísticas de todos los aprendices, independientemente de la modalidad de comunicación que empleen como primera lengua de aprendizaje.

### ¿Cómo es la versión multimodal de "Mi Primer Portfolio"?

La versión multimodal (lenguas orales y lenguas signadas) de "Mi Primer Portfolio" respeta los principios y líneas directrices comunes establecidas por el Consejo de Europa para el diseño y validación de los diversos modelos del PEL. En la medida de lo posible, las modificaciones realizadas sobre los PEL acreditados en España para la Educación Infantil y Primaria mantienen su diseño y contenido original, ya que solo han sido adaptados los contenidos que referían en un sentido estricto a la expresión oral y la comprensión auditiva de las lenguas que emplean esta modalidad.

En la denominación de la lengua natural de los sordos españoles utilizamos indistintamente los términos lengua de signos o lengua de señas. Para diferenciar las unidades lingüísticas utilizamos el término general "signo", en lugar de signo lingüístico para denominar a las unidades de las lenguas, mientras que el término "seña" lo usamos como específico para referirnos al signo lingüístico de las lenguas visogestuales. Las adaptaciones textuales efectuadas permiten evaluar, en todo caso, cada una de las destrezas lingüísticas en una o varias lenguas orales y/o signadas. Por ejemplo, los términos que denominan las destrezas lingüísticas han sido sustituidos por sinónimos en su contexto inmediato tanto en lengua española como en inglesa: "hablar" por "expresar" o "decir", y "escuchar" por "comprender", "entender" o "percibir". Además, se han ampliado los contenidos gráficos para incluir imágenes que simbolizan mediante unas manos o un ojo, respectivamente, la expresión gestual y la comprensión visual de las lenguas de señas.

Con el mismo objetivo, para referir las partes del material, la denominación de las diferentes destrezas y las instrucciones más significativas se ha incorporado una transcripción en el alfabeto dactilológico de la LSE y/o una traducción al sistema de escritura más extendido de las lenguas de signos, la signo escritura, que en esta versión representa el léxico y sintaxis de la LSE. El alfabeto dactilológico de las lenguas de signos consiste en una representación manual del alfabeto de una lengua oral de contacto, así, por ejemplo, mediante el alfabeto manual de la LSE se representa el alfabeto del español. En cambio, a diferencia de la dactilología, la signo escritura no es un sistema sustitutivo de la lengua oral de contacto sino que es un sistema estandarizado que permite la escritura de cualquier lengua de signos mediante una representación gráfica de los componentes o parámetros formativos de cada seña. Por este motivo, el criterio utilizado a la hora de incorporar el alfabeto dactilológico y/o la signo escritura en los modelos acreditados del PEL para la Educación Infantil y Primaria es similar al que se ha seguido en su diseño original: para las palabras o expresiones referidas simultáneamente en español y otras lenguas orales, normalmente el inglés, se ha incorporado una transcripción en el alfabeto manual de la LSE que se corresponde con su deletreo en español, mientras que para representar su modo de expresión en LSE se han traducido a signo escritura. En cualquier caso, no se ha optado por una traducción íntegra del contenido textual a signo escritura porque el objetivo de las adaptaciones realizadas no ha sido elaborar una edición bilingüe del PEL en LSE y español, sino facilitar que el enfoque plurilingüe que prevalece en los modelos de PEL disponibles actualmente en nuestro país también resulte de utilidad para la enseñanza, aprendizaje y evaluación de la LSE y, en consecuencia, de cualquier modalidad lingüística.

Somos conscientes de que el formato impreso en el que se presenta el material dirigido a las primeras etapas educativas no es el más adecuado para reflexionar sobre el conocimiento de una lengua visogestual. Una futura edición digital de los PEL de infantil y primaria permitirá, sin duda, un diseño mucho más apropiado ya que podrá visualizarse su contenido directamente en LSE pero, mientras tanto, hemos comprobado que esta versión multimodal contribuye igualmente a ampliar las posibilidades que nos ofrece la aplicación didáctica del PEL dentro y fuera del aula. Para facilitar la accesibilidad al PEL Multimodal a través de una lengua de signos, por ejemplo en los centros que cuentan en su comunidad educativa con miembros sordos y/o usuarios habituales de la LSE, sugerimos la realización de vídeos explicativos en esta lengua con las instrucciones del PEL dirigidas a los padres, profesores y/o al propio alumnado. Asimismo, para facilitar la accesibilidad del alumnado ciego y/o sordociego, sugerimos la adaptación de esta versión multimodal del PEL a un sistema táctil como el braille ya que, como el alfabeto dactilológico, es un sistema sustitutivo de las lenguas orales que permite representar su grafía.

Las experiencias de aplicación del PEL a la didáctica de la LSE en Galicia, así como otras experiencias docentes con la LSE como base de enseñanza en España, pueden consultarse en Báez y Otero (2015) *Buscando respuestas en lengua de signos* publicado por la editorial Axac (col. EnSeñas). Para una introducción al conocimiento de la LSE y su gramática puede resultar de interés, tanto para el profesorado como para las familias, el manual de autoaprendizaje *Defiéndete en LSE* publicado por el grupo Anaya (Báez, Cabeza, Eijo y Fernández, 2008). En la página del grupo GRILES están disponibles otras referencias a publicaciones y recursos didácticos para las lenguas de signos, en <http://griles.webs.uvigo.es>

### Recomendaciones de actuación para el profesorado

Dado que el portfolio es un documento propiedad de cada aprendiz, consideramos que la importante labor del profesorado debería centrarse en:

**Guiar** las actividades de su alumnado con el fin de potenciar el desarrollo de las estrategias que les llevarán a la autoevaluación de sus aprendizajes.

**Defender** la no utilización del Portfolio como un instrumento de control de notas o de selección.

**Actuar de nexo** entre la comunidad escolar y las familias haciendo significativo el uso del Portfolio e informar a las familias sobre qué es el PEL y lo que implica, haciéndoles ver su papel positivo para favorecer tanto los aprendizajes lingüísticos como el respeto a la diferencia.

**Contactar** con el resto de profesorado del ciclo y del centro para perfilar pautas de actuación y establecer el código de color asociado a las diferentes lenguas.

**Informar** a través de cartas, entrevistas, notas informativas, etc. a los padres y madres de la existencia del PEL, de su importancia y de los objetivos que persigue.

**Realizar** reuniones periódicas informativas y organizativas con padres y madres para informarles sobre el PEL y del papel de la familia en este nuevo documento, así como para organizar las actividades que se puedan llevar a cabo con la colaboración de las familias. También el profesorado debería ser el encargado de entregarles la "guía para la familia" (Anexo II) e indicarles algunas actividades específicas para su realización.

**Asegurar** la privacidad de los documentos que el aprendiz recopile en su Dossier, este derecho debe ser rigurosamente respetado.

### Recomendaciones para las familias

**Apoyar** de forma activa la realización del Dossier.

**Ayudar** a ampliar los materiales que vayan a formar parte del Dossier del niño o la niña

**Inculcar** actitudes de cuidado del documento.

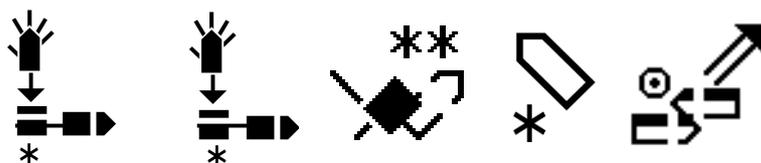
**Responder** a las preguntas que les formulen con el fin de ampliar el conocimiento de otras culturas, lenguas y tradiciones, así como para inculcarles desde pequeños el respeto a la diferencia.

**Mostrar** una actitud positiva e interés ante los avances en los aprendizajes que el niño o niña indique en su Portfolio, o las nuevas maneras de aprender que ha descubierto.

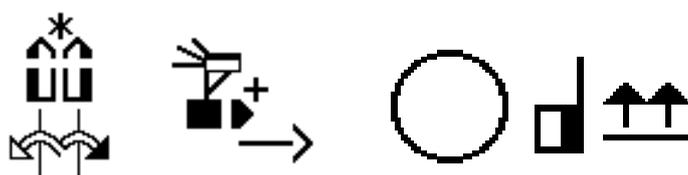
(Ver sugerencias de actividades en la "guía para la familia"- Anexo II)



# Mi primer portfolio



## GUÍA para el Profesorado



# Índice de Tareas

	3 años	4 años	5 años y más
<b>1ª TAREA- Exploración del documento</b>			
1.1 Trabajo Motriz	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1.2 Trabajo Motriz y estructura del portfolio	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Evaluación - Tarea 1</b>			
<b>2ª TAREA- BIOGRAFÍA DE LENGUAS: personalizamos el PEL</b>			
2.1 Mis "compas" y yo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.2 Soy yo	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Evaluación - Tarea 2</b>			
<b>3ª TAREA- BIOGRAFÍA y entorno que les rodea</b>			
3.1 Rincón de Nuestro Mundo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.2 Yo, tú... nos ponemos de acuerdo	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.3 Rincón de Lenguas y Culturas	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.4 Completamos la Biografía de lenguas	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.5 ¿Quién me canta esa canción?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.6 Yo juego	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.7 Una historia que no es un cuento	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Evaluación - Tarea 3</b>			
<b>4ª TAREA- DOSSIER</b>			
4.1 ¿Quién come?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.2 Tesoros	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4.3 Montones	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Evaluación - Tarea 4</b>			
<b>5ª TAREA- PASAPORTE DE LENGUAS: primer contacto con el juego</b>			
5.1 Veo, veo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5.2 ¿Qué ves?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5.3 ¿Dónde lo puedo encontrar?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Evaluación - Tarea 5</b>			
<b>6ª TAREA- PASAPORTE DE LENGUAS: juego de la autoevaluación</b>	3-4 años	5 años	+ de 5
6.1 ¿Qué hago?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6.2 Andando por las ramas	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6.3 Vuelvo sobre mis pasos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Evaluación - Tarea 6</b>			
<b>EJEMPLOS DE ACTIVIDADES CON EL PEL MULTIMODAL</b>	3-4 años	5 años	+ de 5
Actividades realizadas en el 2º ciclo de E.I.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Actividades realizadas en el 1º ciclo de E.P.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

\* Se propone la repetición de la actividad 3.2 de 4 años siempre que haya nuevas incorporaciones de alumnado.

# 1ª TAREA- Exploración del documento

		3 años	4 años	5 años y más
1.1	Trabajo motriz	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1.2	Trabajo motriz y estructura del Portfolio		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Evaluación - Tarea 1</b>				

## Actividad 1.1.- Trabajo Motriz.

### Objetivos:

- Descubrir distintas maneras de abrir un libro manipulando el Portfolio.
- Comprender órdenes sencillas sobre el manejo de material de aula.

### Material:

- Portfolio Individual del alumnado.
- Libros de cuentos:  
Pueden incluirse libros editados en lenguas orales y signadas, como los publicados por *Carambuco Ediciones*, o los disponibles en red, por ejemplo en la *Biblioteca de Signos* de la *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes*.

### Desarrollo de la actividad:

Esta actividad es un juego basado en órdenes para aprender a abrir y cerrar el Portfolio, porque su estructura no es la misma que tienen los libros que normalmente manejan dentro y fuera del aula.

- Primero manejamos con precisión diferentes libros de cuentos y observamos su contenido (imágenes, letras y señas) y sus características (portada, páginas).
- Les mandaremos que abran el Portfolio y que lo cierren, jugando al mismo tiempo con la curiosidad de los niños y niñas ante este nuevo documento.
- Les pediremos que lo desdoblen y lo vuelvan a doblar, sin detenernos en observar detenidamente los dibujos del interior ya que esto correspondería a otro momento (tarea).
- Finalmente lo colocarán de forma ordenada en el lugar destinado para ello.

## Actividad 1.2.- Trabajo motriz y Estructura del Portfolio

### Objetivos:

- Descubrir distintas maneras de abrir un "libro" manipulando el Portfolio.
- Indagar en las diferentes partes que conforman la estructura del Portfolio.

### Material:

- Portfolio Individual del alumnado.

### Desarrollo de la actividad:

- Repetición de las acciones dirigidas a la correcta apertura del Portfolio. Les mandaremos que lo abran y que lo cierren, jugando al mismo tiempo con su curiosidad ante este nuevo documento. Así mismo les pediremos que lo desdoblen y lo vuelvan a doblar.
- Se les pedirá que busquen un dibujo y coloquen el dedo encima.
- Se pide que encuentren la escena que representa las situaciones que describe el maestro/a.
- Se conversará sobre las situaciones de la vida real relacionándolas con las escenas del Portfolio, incluyendo aquellas que hagan referencia a las diferentes formas de comunicación lingüística.

### Evaluación - Tarea 1

**Seguimiento para la consecución de los Objetivos:**

- ¿Manipulan de forma correcta el Portfolio?
- ¿Es necesario reforzar el trabajo Motriz con el documento?
- ¿Encuentran sin dificultad las escenas nombradas por el maestro/a?
- ¿Qué escenas necesitan mayor apoyo para su interpretación?
- ¿Ha generado el Portfolio conversaciones que relacionan las escenas con las experiencias de los niños y niñas?
- ¿Han reconocido las modalidades lingüísticas (lenguas audio-orales y lenguas viso-gestuales) que aparecen representadas en el documento?

**Nivel de participación:**

- ¿Han participado activamente en el desarrollo de las distintas actividades?

## 2ª TAREA- BIOGRAFÍA DE LENGUAS: personalizamos el PEL

		3 años	4 años	5 años y más
2.1	Mis "compas" y yo	<input checked="" type="checkbox"/>		
2.2	Soy yo		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Evaluación - Tarea 2**

### Actividad 2.1.- Mis "compas" y yo.

**Objetivos:**

- Reconocer las personas que integran el aula.
- Personalizar los Portfolios trabajando con la primera parte de la Biografía.

**Materiales:**

- Fotografías de los niños, niñas y profesorado que intervienen directamente en el aula. (pueden usarse fotocopias).  
 Cuando los niños y niñas, o los profesores, tienen una seña de identificación personal, puede utilizarse una foto en la que estén diciendo su nombre en la variedad signada.
- Portfolios del alumnado.

**Desarrollo de la actividad:**

- En la zona de la moqueta o momento del corro o asamblea, cada estudiante se presentará con su foto, colocándola en un montón. Si tienen seña, pueden presentarse también en esta lengua y explicar a sus compañeros el porqué de su nombre en la lengua signada (normalmente suele elegirse según sus características físicas, cualidades personales, carácter, etc.)
- Una vez que estén todas las fotos en el montón, pediremos a un niño o niña que busque la foto de otro compañero o compañera. Si tienen seña, podemos decirle su nombre o su seña.
- Localizada la fotografía, se la entregará a su dueño.
- Éste último pegará su foto en la portada del Portfolio (Dentro de la "P"). De esta forma cada niño y niña personaliza su PEL.
- **Actividad complementaria:**  
 Una vez que todas las fotos están en el montón pediremos a cada niño y niña que localice la suya y la pegará en la portada del Portfolio.

### Actividad 2.2.- Soy yo.

**Objetivos:**

- Reconocer las personas que integran el aula y la representación gráfica de su nombre, en una lengua oral y/o signada.
- Personalizar los Portfolios trabajando con la primera parte de la Biografía.

**Materiales:**

- Fotografías de los niños, niñas, profesorado y personal del centro, con su seña personal si la tienen.
- Tarjetas de cartulinas con los nombres escritos. Puede incluirse en la tarjeta la representación del nombre en el alfabeto manual (descargar tipo de fuente "Dedos")
- Portfolios del alumnado.

**Desarrollo de la actividad:**

- En la zona de moqueta o momento del corro o asamblea, se muestran dos montones diferentes: uno con sus fotografías o fotocopias y otro con los nombres de los niños y las niñas escritos por nosotros o por ellos mismos.
- Cada quien tiene que buscar en los dos montones su foto y su nombre.
- Cuando todos y todas los hayan encontrado, les entregaremos el Portfolio y pegarán la foto en la portada del mismo y copiarán su nombre en el lugar correspondiente o pegarán el papel.
- **Actividades complementarias:**

Para aquellos niños y niñas capaces de interpretar el código escrito, pueden emplearse tres tarjetas: una con su foto, otra con su nombre escrito en una lengua oral y la tercera con su nombre en el alfabeto manual de una lengua signada, para pedirles que busquen y asocien las tres tarjetas.

Para aquellos niños y niñas capaces de interpretar el código escrito se les entregará el Portfolio y leerán los datos que se reflejan en la portada.

Nos detendremos en la frase escrita en el alfabeto dactilológico de la LSE, en inglés, francés y en signo escritura (LSE), para comprobar si reconocen qué lengua es y, en el caso de la LSE, si reconocen que señas son las que aparecen representadas.

Pegarán la foto en la portada del mismo y escribirán su nombre en el lugar correspondiente.

**Evaluación - Tarea 2**

**Seguimiento para la consecución de los Objetivos:**

¿Son capaces de reconocer la fotografías y la persona que representa?

¿Son capaces de reconocer la representación gráfica de su nombre? ¿Y del resto?

¿Son capaces de reconocer su nombre en el alfabeto manual de una lengua de signos? ¿Y el de sus compañeros?

¿Son capaces de identificar las lenguas que aparecen en la portada del Portfolio? ¿Y de identificar las señas de la LSE?

**Nivel de participación:**

¿Han participado activamente en el desarrollo de las distintas actividades?

¿Ha existido colaboración para la obtención del material necesario para la realización de las actividades?

## 3ª TAREA- BIOGRAFÍA y entorno que les rodea

		3 años	4 años	5 años y más
3.1	Rincón de Nuestro Mundo	<input checked="" type="checkbox"/>		
3.2	Yo, tú... nos ponemos de acuerdo		<input checked="" type="checkbox"/>	*
3.3	Rincón de Lenguas y Culturas		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.4	Completamos la Biografía de lenguas		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.5	¿Quién me canta esa canción?		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.6	Yo juego		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.7	Una historia que no es un cuento		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Evaluación - Tarea 3**

\* Se propone la repetición de la actividad 3.2 de 4 años siempre que haya nuevas incorporaciones de alumnado.

### Actividad 3.1.- Rincón de Nuestro Mundo.

Crear un rincón que va a reflejar su mundo, las distintas experiencias de las que parten los aprendizajes de los niños y niñas. Este rincón se convertirá en 4 años en "El Rincón de las Lenguas y Culturas" (actividad 3.2)

#### Objetivos:

- Expresar sus propias vivencias.
- Aprender a reconocer y valorar las experiencias diferentes a las suyas.
- Conocer diferentes juegos.
- Conocer expresiones rítmicas, canciones tradicionales, retahílas o cancioncillas infantiles.

#### Materiales:

- Materiales necesarios para crear el rincón que recoja todo aquello que consideran importante y que procede de sus experiencias personales.

#### Desarrollo de la actividad:

En la zona de moqueta o momento del corro o asamblea, será necesario realizar preguntas que generen un diálogo en el que haya intercambio de vivencias.

- A través de materiales que va aportando nuestro alumnado se generará un diálogo en el que se indague la importancia del objeto, comenten sus experiencias, preferencias.
- Proponemos que busquen a alguien de su casa o su familia que les enseñe una canción o retahíla. Cantarán y enseñarán las canciones a sus compañeros.
- Sugerimos que inviten a alguien de su casa o su familia que les enseñe algún juego y se lo narren a sus compañeros y compañeras.
- Iremos incluyendo en este rincón todo el material importante y que evoque sus experiencias.

Realizaremos esta actividad ayudándoles a reflexionar sobre la existencia de diferentes lenguas y modalidades lingüísticas. Cuando el alumnado conoce una lengua de signos o tiene familiares que la utilizan habitualmente, pueden enseñar la canción, retahíla, etc. a sus compañeros también en esa variedad lingüística.

### Actividad 3.2.- Yo, tú... nos ponemos de acuerdo.

Sugerimos que antes de realizar esta actividad, todo el profesorado implicado en este Portfolio lleguen a un acuerdo para que el código de colores, que representa a las lenguas, sea el mismo en todo el centro. Así mismo sugerimos que se haga una reunión con los padres y madres a fin de informarles respecto de la actividad y conocer las lenguas con las que vamos a contar (si no se ha realizado anteriormente)

#### Objetivos:

- Reconocer la existencia de diferentes lenguas.
- Establecer la asociación color-lengua.
- Completar el código de color de la Biografía de lenguas del PEL (portada).

#### Material:

- Círculos de los cuatro colores del PEL: amarillo, azul, rojo y verde.
- Papeles en los que figura el nombre de las distintas lenguas. También puede representarse el nombre de la lengua en el alfabeto manual y/o signo escritura.

#### Desarrollo de la actividad:

- Una canción popular, un personaje conocido asociado a una nueva lengua, un juego que trae el niño o niña, una tradición que se nos presenta, una experiencia que nos narran, el profesorado diverso que imparte docencia en el ciclo, etc. nos permitirá introducir la idea de la diversidad lingüística.
- Utilizando círculos de cartulina con los cuatro colores básicos, asignaremos un color a cada una de las lenguas, siguiendo las líneas generales acordadas por el profesorado del centro (especialmente si el centro tiene diferentes programas de varias lenguas en los distintos ciclos).
- Cada niño y niña pegará el nombre de cada lengua o lo escribirá al lado del color correspondiente en la Biografía de lenguas del PEL (portada). Puede incluirse igualmente su equivalente en el alfabeto dactilológico y/o signo escritura.
- Una vez establecido el código les ayudaremos a comprender la leyenda inferior de la portada con el fin de que cada niño o niña pueda rellenarla.

### Actividad 3.3.- Rincón de Lenguas y Cultura.

Convertimos el " Rincón de Nuestro Mundo" en el "Rincón de Lenguas y Cultura" en el que organizaremos todo el material que vaya llegando al aula: cintas, vídeos, carteles, cuentos, envases, cromos, juegos,.. en distintas Lenguas y de diferentes Culturas. Este rincón se creará en 4 años y seguirá enriqueciéndose en 5 años y más.

#### Objetivos:

- Reconocer la existencia de diferentes lenguas y formas de expresarse y asociarlo a los distintos colores.
- Canciones en distintas lenguas, vídeos, carteles publicitarios con textos escrito, envases y folletos escritos en otras lenguas, revistas, CDs, ...

#### Materiales:

- Cuatro estantes o cajas forrados con cartulinas de los colores de las lenguas usadas por las personas que integran el aula. Cada zona debería ser accesible al alumnado. Allí se localizarán todos nuestros hallazgos. Se sugiere al profesorado que inicie esta actividad utilizando personajes de referencia que el alumnado tiene asociado a cada lengua.

Conforme avanza su conocimiento lingüístico, pueden utilizarse más cajas o estantes para representar otras lenguas del entorno familiar o social de los alumnos. Por ejemplo, aunque ninguno de ellos conozca una lengua de signos ni su enseñanza forme parte del proyecto educativo, como el alumnado probablemente mostrará interés hacia el conocimiento de esta modalidad, una de las cajas o estantes puede representarla para ir incluyendo los aspectos trabajados sobre ella (curiosidades, noticias en prensa, cuentos, etc. )

**Desarrollo de la actividad:**

- A través del uso de materiales reales: una canción popular entre nuestro alumnado, un personaje, un juego, nuevas tradiciones o experiencias que se nos presentan, introduciremos la idea de la diversidad lingüística y cultural.
- Una vez que hayan identificado dos o más lenguas con esos materiales, incentivamos la búsqueda de nuevos materiales asociados a las lenguas que se han reconocido.
- Generamos diálogo a través de preguntas: ¿Nos comunicamos todos y todas igual? ¿Hay alguien que utilice lenguas diferentes? ¿cómo se expresan las distintas lenguas que conocemos?
- Esta es una actividad continua a lo largo de todos los cursos, porque se incorporan nuevos niños y niñas con diferentes capacidades, procedentes de distintos lugares, etc. y con todos ellos las experiencias que aportan cada día: materiales que encuentran\*, estudio de caracteres diferentes, aportaciones de costumbres, tradiciones de otras culturas, etc. Les ayudaremos a analizar cómo son estas lenguas y aprender a través de la reflexión sus características más destacadas.

*\*Para favorecer un conocimiento básico de la LSE, puede resultar de utilidad la web "Actividades en LSE" de la Confederación Estatal de Personas Sordas (CNSE).*

Por tanto este rincón se irá nutriendo de materiales a lo largo de los distintos cursos de forma continua.

**Actividad 3.4.- Completamos la Biografía de lenguas.**

**Objetivos:**

- Reflejar en la Biografía de lenguas del PEL las personas que consideran importantes en sus vidas y que les ayudan a aprender.
- Reflexionar y plasmar en el PEL sobre lo que son capaces de hacer en otras lenguas y qué tipo de juegos son capaces de realizar.
- Recoger datos biográficos sobre sus viajes y gustos.

**Materiales:**

- Porfolio individual del alumnado.
- Fotos o dibujos de las personas importantes.

**Desarrollo de la actividad:**

- A través de las actividades 3.5 - 3.6 - 3.7, aportarán materiales que nos servirán para completar los apartados de la Biografía de lenguas con la información requerida.
- Pedir que recuerden un viaje que hayan realizado y nos lo cuenten, respondiendo a preguntas tales como: ¿con quién fuimos?, ¿cómo?, ¿para qué?, ...
- Expresar sus comidas preferidas, canciones que les gustan, películas, dibujos animados, etc

**Actividad 3.5.- ¿Quién me canta esa canción?**

**Objetivo:**

- Reconocer distintas expresiones rítmicas y culturales, canciones tradicionales, retahílas o cancioncillas infantiles.

**Materiales:**

- Expresiones rítmicas y culturales, canciones tradicionales, retahílas o cancioncillas infantiles.
- CDs, DVDs, vídeos\*, páginas web, etc.

*\*Para el aprendizaje de canciones signadas, pueden ser de utilidad los canales de Youtube "Comunicación en LSE" y "Cántame un cuento".*

**Desarrollo de la actividad:**

- Se pide colaboración a las familias para que enseñen al niño o niña una canción o retahíla.
- Les proponemos que busquen a alguien de su casa o su familia que les enseñe una canción o retahíla, mejor si es una canción que ya saben y tienen asociada a una situación concreta: cuando se viaja, a la hora de acostarse, etc.
- Tendrán que enseñar a sus compañeros y compañeras cómo se baila, qué movimientos tienen que hacer, sus señas cuando quieran cantarla en una lengua de signos, etc.
- Una vez aprendida les pediremos que nos cuenten quién le enseñó la canción y comenzaremos así la biografía de las personas importantes de sus vidas.
- **Actividad complementaria:** pedir a alguna de las personas que les ha enseñado una canción, retahíla, etc que venga a clase. Podremos hacerle una foto o un dibujo para dejar constancia de su paso y su ayuda, incluyendo esta representación en su Dossier (carpeta de tesoros).

**Actividad 3.6. - Yo juego.**

**Objetivos:**

- Reconocer distintos juegos, sus normas y asociarlos a distintas culturas, a través de su conexión con las personas que se los han enseñado.
- Valorar pequeñas diferencias y reconocer diferentes lenguas a través del juego.

**Material:**

- Diferentes tipos de juegos.

**Desarrollo de la actividad:**

- Se pide colaboración a las familias para que les enseñen algún juego tradicional, juego de su infancia, ...etc.
- Tendrán que enseñar a sus compañeros y compañeras cómo se juega.
- Una vez aprendido les pediremos que nos cuenten quién le enseñó el juego ampliando así, el número de personas importantes de sus vidas en el apartado de la Biografía de lenguas.
- **Actividad complementaria:** pedir a alguna de las personas que les ha enseñado un juego que venga a clase. Podremos hacerle una foto o un dibujo para dejar constancia de su paso y su ayuda, incluyendo esta representación en su Dossier (carpeta de tesoros).

**Actividad 3.7. - Una historia que no es un cuento.**

**Objetivos:**

- Aprender a narrar algún hecho de su vida ante el resto de la clase.
- Describir lugares y situaciones en las que se desarrollan los hechos narrados.

**Material:**

- Biografía de lenguas (PEL).

**Desarrollo de la actividad:**

- En clase de Educación Infantil y Primer ciclo de Primaria, es muy frecuente trabajar desde la experiencia individual, con el fin de poder reflexionar sobre los distintos ámbitos desde los que se trabaja: las experiencias es uno de los más importantes. Debemos ayudarles, a través de preguntas y comentarios posteriores, a organizar la narración o descripción de experiencias vividas. Podemos comenzar con situaciones vividas en el colegio, hasta que puedan contarnos experiencias externas.

### Evaluación - Tarea 3

#### **Seguimiento para la consecución de los Objetivos:**

- ¿Están justificados los acuerdos para el código de color de las diferentes lenguas en el PEL?
- ¿Tiene el alumnado claro la asociación de lengua-color? ¿Necesita algún tipo de refuerzo?
- ¿Son conscientes de la diversidad lingüística y cultural existente dentro del aula?
- ¿Resulta motivante el Rincón de Lenguas y Culturas?
- ¿Generan las actividades 3.5 - 3.6 - 3.7 materiales de forma continua para añadir en el Dossier?
- ¿Respetan y valoran las narraciones de sus compañeros y compañeras?
- ¿Han mostrado curiosidad hacia otras formas de comunicación lingüística como las lenguas signadas?
- ¿Han mostrado interés hacia las costumbres, tradiciones, etc. de las comunidades de personas sordas? ¿Han tenido la oportunidad de conocer a alguna persona sorda o que utilice habitualmente una lengua de signos?
- ¿Han mostrado interés hacia el aprendizaje de canciones signadas?

#### **Nivel de participación:**

- ¿Han recopilado canciones, juegos y cuentos suficientes para completar la Biografía de lenguas del PEL?
- ¿Participan todo el alumnado de forma activa en los juegos que llevan sus compañeros al aula?
- ¿Se hacen todos partícipes de las canciones que les enseñan el resto de los niños y niñas?
- ¿Han participado activamente en el desarrollo de las distintas actividades?
- ¿Ha existido colaboración y cooperación por parte de las familias para la obtención del material necesario para la realización de las actividades?

## 4ª TAREA- DOSSIER

		3 años	4 años	5 años y más
4.1	¿Quién come?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4.2	Tesoros		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4.3	Montones		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Evaluación - Tarea 4</b>				

### Actividad 4.1.- ¿Quién come?

**Objetivo:**

- Asociar comidas a distintas lenguas a través de la experimentación.

**Material:**

- Recetas de diferentes regiones y/o países.

**Desarrollo de la actividad:**

- Entre las experiencias que tiene nuestro alumnado una de ellas es su gusto por la comida, pero también el desconocimiento de su procedencia. En conexión con el ámbito de experiencias de conocimiento del mundo que les rodea, proponemos que traigan frutas, realicen recetas simples o vean hacer y participen del festín de una nueva comida que puede ayudarnos a realizar algún familiar: Filloas, tortas, pastas, cookies, chorizo, etc..
- En cada caso se seguirán los pasos requeridos en la realización de la receta, o simplemente comentaremos cuestiones sobre los alimentos (¿en qué viajan? ¿de dónde vienen? ¿cómo han llegado?)
- En todos los casos proponemos ambientar el aula para que tenga unas señas de identidad que puedan reflejar en un dibujo, y recordarlo cada vez que lo saquen de su Dossier (carpeta de tesoros).

**Actividad complementaria:**

- Pueden aprender el nombre de la receta o sus ingredientes en una lengua de signos. Para el aprendizaje léxico de alimentos en LSE, puede resultar de utilidad la colección de tarjetas publicada por la Editorial CEPE y la Fundación CNSE (2014).

### Actividad 4.2.- Tesoros.

**Objetivo:**

- Asociar hechos, costumbres y acontecimientos a las Culturas en las que nacieron.

**Material:**

- Objetos, cuentos, videos, papeles, adornos, envoltorios, etc, que cada estudiante traerá al aula.

**Desarrollo de la actividad:**

Toda situación extraordinaria: cumpleaños, festividades se asocian a objetos, materiales, vestimentas. Esos serán nuestros tesoros.

- Cada estudiante traerá al aula objetos, cuentos, videos, papeles, adornos, envoltorios, ...etc., para que el resto intente adivinar la situación asociada que el niño o niña tiene asociada al objeto que ha traído al aula.
- Juego de adivinanzas: ¿Qué es esto y qué representa para mí? Adivinado o no, el niño o niña contará cuáles son sus lazos afectivos con ese objeto.
- Mantendremos el objeto en el Rincón de las Lenguas y Culturas durante un tiempo para que el resto lo pueda ver y analizar.

**Actividad complementaria:**

- Pueden aprender a nombrar su "tesoro" en una lengua de signos. Para el aprendizaje de vocabulario básico en LSE, pueden resultar de utilidad los diccionarios infantiles "Mis primeros signos" y "Descubre nuevos signos" publicados por la Fundación CNSE, así como su aplicación móvil gratuita.

### Actividad 4.3. - Montones.

**Objetivo:**

- Reforzar los conocimientos adquiridos asociándolos a objetos que nos han presentado en clase.

**Material:**

- Utilizaremos varias bolsas en las que incluimos objetos de las distintas estanterías.

**Desarrollo de la actividad:**

- Metemos todos los objetos en una gran bolsa sin diferenciarlos.
- Jugaremos a identificar cuáles son los objetos y reconocer quién los trajo así como la canción, juego, objetos, etc. al que está asociado. Para facilitar el recordar las experiencias lingüísticas que se les asoció, el niño o niña al que pertenece el objeto proporcionará pistas para ayudar al desarrollo de la actividad.
- Debemos hacer un registro de lo ocurrido en cada una de las actividades previas y consultarlo antes de proponer la realización de esta actividad. Es esencial que reconozcamos todos los objetos para que el niño o la niña que los trajo no se sienta mal.

**Actividad complementaria:**

- Si aprendieron a nombrar su "tesoro" en una lengua de signos, o si el alumnado tiene una seña personal, podemos pedirles que recuerden también el nombre signado de cada tesoro y/o la seña de su dueño.

### Evaluación - Tarea 4

**Seguimiento para la consecución de los Objetivos:**

- ¿Es clara la asociación de las recetas trabajadas, con la cultura de la que proceden?
- ¿El ambiente creado en el aula resultó motivante para la realización de la actividad?
- ¿Se han reflejado variedad de experiencias a través de las actividades? ¿Hemos aprovechado al máximo la riqueza de experiencias que nos puede aportar todo el alumnado?
- ¿Recuerdan las experiencias lingüísticas asociadas al objeto, canción, juego, etc.?
- ¿Han mostrado interés hacia el aprendizaje de léxico básico en una lengua signada? De ser así ¿este aprendizaje les ha servido para facilitar el aprendizaje léxico en otras lenguas?

**Nivel de participación:**

- ¿Han participado las familias proporcionando recetas a los niños y niñas?
- ¿Han colaborado las familias en la búsqueda de objetos que los niños y niñas pudieran asociar a experiencias concretas?
- ¿Han participado de forma activa en los diálogos que se generan en estas actividades?

## 5ª TAREA- PASAPORTE DE LENGUAS: primer contacto con el juego\*

		3 años	4 años	5 años y más
5.1	Veo, veo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5.2	¿Qué ves?		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5.3	¿Dónde lo puedo encontrar?			<input checked="" type="checkbox"/>

**Evaluación - Tarea 5**

\* Las escenas representadas en el juego del pasaporte se corresponden con los descriptores de los *Niveles Comunes de Referencia del Marco Europeo*. En el *Anexo I* de esta guía se ofrece una subdivisión de los niveles iniciales A1 y A2 (A1.1, A1.2, A1+, A2.1, A2.2, A2+) que facilita la evaluación lingüística en las primeras etapas educativas, así como la reflexión del profesorado sobre objetivos de comunicación, tareas y textos adecuados a estos niveles educativos.

### Actividad 5.1.- Veo, veo.

**Objetivo:**

- Interpretar información expresadas en imágenes.
- Identificar las imágenes y asociarlas a actividades que realizan en su vida real.

**Material:**

- Juego interior del PEL del alumnado (Pasaporte de lenguas).

**Desarrollo de la actividad:**

- Abrimos el Portfolio por la imagen central. Se describe una situación y el alumnado debe encontrarla en el PEL. Les pedimos que busquen "niños y niñas jugando al corro", "alguien cantando una canción", "una clase que ve un vídeo de animales", etc..
- Una vez transcurrido un tiempo les pedimos que nos indiquen dónde lo han encontrado. Verificarán si es correcto.
- En un segundo momento les pediremos que sean ellas y ellos quienes propongan nuevas búsquedas. El que acierte jugará a ser el maestro o maestra.
- Asociarán estas actividades con alguna realizada en el aula, a través del recuerdo para que abran la ventana correspondiente.
- El maestro o maestra narra distintas situaciones que respondan a una misma escena. Se les pedirá que cuenten una historia relacionada con esa imagen.

### Actividad 5.2.- ¿Qué ves?

**Objetivo:**

- Interpretar los dibujos que conforman el juego de reconocimiento de destrezas.
- Describir a través de la palabra, señas y gestos situaciones próximas a sus vivencias.

**Material:**

- Interior del PEL del alumnado (Pasaporte de lenguas).

**Desarrollo de la actividad:**

- En sesiones diferentes se trabajan las cinco partes del juego del PEL (Pasaporte de lenguas), pidiendo a los niños y niñas que observen las escenas que hay en cada uno de ellos. Estas cinco partes son: contexto familiar (casa), contexto escolar (colegio), contextos lúdicos (base izquierda del árbol), el entorno próximo (base derecha del árbol) hasta llegar a las ramas del árbol que representan, en progresión ascendente, los textos infantiles más comunes en los que se pone en práctica las cinco destrezas (tronco y ramas del árbol).
- En estas diferentes sesiones se irán preguntando a los niños y a las niñas qué ven en las distintas ventanas de cada una de las cinco partes del juego. Esta actividad se desarrollará de forma paulatina de acuerdo con los progresos del alumnado.
- Representar, por parte de los niños y niñas, una escena y que los demás identifiquen qué es lo que está haciendo y donde se encuentra la imagen representada en el Pasaporte de lenguas.

**Actividad 5.3.- ¿Dónde lo puedo encontrar?**

Es necesario para el desarrollo de esta actividad haber leído y analizado previamente las tablas de descriptores de los Niveles de Referencia (Anexo I)

**Objetivos:**

- Discriminar diferentes contextos en los que se realizan diversas actividades.
- Diferenciar entre las distintas partes representadas en el Pasaporte de lenguas: contexto familiar (casa), contexto escolar (colegio), contextos lúdicos (base izquierda del árbol), el entorno próximo (base derecha del árbol) hasta llegar a las ramas del árbol que representan, en progresión ascendente, los textos infantiles más comunes en los que se pone en práctica las cinco destrezas (tronco y ramas del árbol).
- Desarrollar estrategias de predicción en nuestro alumnado.

**Materiales:**

- Interior del PEL del alumnado (Pasaporte de lenguas).
- Anexo I

**Desarrollo de la actividad:**

- Se trabajará de forma aislada cada una de las partes del juego (Pasaporte de lenguas).
- Existen en el juego varias imágenes con gran variedad de significados, por ejemplo: la cocina puede tener asociadas diferentes textos, acciones, situaciones con una mayor o menor complejidad de acuerdo con el nivel de desarrollo de nuestro alumnado. Esta actividad pretende hacerles conscientes de esta diversidad de significados.

**Pasos a seguir en cada una de las partes para el desarrollo de esta actividad:**

- Diálogo sobre las diferentes acciones, textos y situaciones que incluyen cada una de las escenas de la parte del juego que estemos trabajando.
- Representación simbólica (gestualmente) de las acciones, textos y situaciones de cada una de las escenas de la parte del juego que estemos trabajando.
- Juego de adivinanzas: Un niño o niña representará una acción, texto o situación. El resto tiene que adivinar a qué escena corresponde. Pueden representarse algunas escenas en una lengua oral y otras en una lengua de signos.

Realizaremos esta actividad ayudándoles a reflexionar sobre los diferentes contextos y situaciones comunicativas en las que deben poner en práctica una o varias destrezas lingüísticas. Les ayudaremos a identificar las diversas acciones, textos y situaciones que pueden realizar tanto en una lengua de modalidad auditiva y oral, por ejemplo en español, como en una lengua de modalidad visual y gestual, por ejemplo en LSE.

## Evaluación - Tarea 5

### Seguimiento para la consecución de los Objetivos:

- ¿Son capaces de deducir información expresada en imágenes?
- ¿Identifican situaciones expresadas en imágenes?
- ¿Describen situaciones próximas a sus vivencias?
- ¿Utilizan gestos y movimientos como recursos de expresión?
- ¿Se han representado algunas de las acciones, textos y situaciones especificadas en las tablas de descriptores de los Niveles de Referencia?
- ¿Discriminan diferentes contextos en los que se realizan diversas actividades?
- ¿Reconocen que aunque se vea un dibujo determinado (escena) tiene más significados?
- ¿Son conscientes de que pueden realizar cualquier acción, texto y situación utilizando una lengua oral o una lengua de signos?

### Nivel de participación:

- ¿Han participado de forma activa en los diálogos que se generan en estas actividades?
- ¿Han participado de forma activa en la representación simbólica de las acciones, textos y situaciones de las diferentes escenas?

## 6ª TAREA- PASAPORTE DE LENGUAS: juego de la autoevaluación

		3-4 años	5 años	5 +
6.1	¿Qué hago?		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6.2	Andando por las ramas		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6.3	Vuelvo sobre mis pasos			<input checked="" type="checkbox"/>

**Evaluación - Tarea 6**

### Actividad 6.1.- ¿Qué hago?

#### Objetivo:

- Utilizar la evocación para recordar las costumbres y rutinas usuales en sus vidas, con el fin de poderlas contrastar. (Recordemos que contrastar costumbres implica que no realicemos ningún tipo de valoración por nuestra parte.)
- Identificar la tarea concreta.
- Seleccionar lo que quieren aprender.
- Evaluar su grado de consecución utilizando los "gomets".

#### Material:

- Juego interior del PEL del alumnado (Pasaporte de lenguas).
- Gomets de colores.

#### Desarrollo de la actividad:

- Se trabajará de forma aislada el contexto familiar (casa), contexto escolar (colegio), contextos lúdicos y el entorno próximo (Pasaporte de lenguas).
- Comentaremos todas aquellas costumbres que puedan aportar y que normalmente son las que les han resultado más llamativas por ser distintas.
- Identificarán tareas concretas y seleccionarán contenidos específicos que quieran aprender.
- Autoevaluación de aquellas tareas que son capaces de llevar a cabo pegando los gomets en su color correspondiente.

Mediante esta actividad también podemos ayudarles a reflexionar sobre algunas costumbres de las comunidades de personas sordas que se caracterizan por una percepción visual, en vez de auditiva, de la realidad que nos rodea. A través de preguntas ayudaremos al alumnado a identificar algunas medidas de accesibilidad que aparecen representadas en determinadas escenas del juego del pasaporte (el uso de timbres o despertadores luminosos, y la subtitulación). Para conocer más características de la vida de las personas sordas, pueden resultar de utilidad el cómic "Deficiencia auditiva, ¿te suena?" (Carro, 2010) disponible en la web de la Asociación Clave, y el libro *Cultura sorda. Así somos* (Holcomb et. al, 2002) publicado por la Fundación FAXPG.

### Actividad 6.2. - Andando por las ramas

**Objetivo:**

- Reconocer las distintas destrezas que utilizamos en los distintas tareas de comunicación y asociarlas a los dibujos concretos.
- Identificar la tarea concreta y seleccionar lo que quieren aprender y evaluar su grado de consecución utilizando los "gomets".

**Material:**

- Juego interior del Portfolio del alumnado. Gomets de colores.

**Desarrollo de la actividad:**

- Se trabajará de forma aislada las ramas del árbol que representan, en progresión ascendente, los textos infantiles más comunes en los que se pone en práctica las cinco destrezas (tronco y ramas del árbol del Pasaporte de lenguas).
- Tras haber identificado los iconos y hacerlos significativos para cada uno de nuestros estudiantes, expresan los aprendizajes ya adquiridos y deciden cuál será el próximo que quieren realizar.
- Se abre la ventana y pegará un gomet en la zona coloreada de la lengua correspondiente al aprendizaje ya adquirido.
- Marcará con una cruz aquel que quiera aprender. Cuando el niño o la niña considere que ha adquirido el conocimiento, pegará el gomet del color correspondiente.

**Esta actividad la realizaremos cada vez más frecuencia, efectuando un repaso de lo ya conocido de vez en cuando y animando a niños y niñas a proponerse nuevas metas.**

Realizaremos esta actividad ayudándoles a reflexionar sobre las destrezas lingüísticas que deben adquirir para ser competentes en cualquier lengua, oral o signada. Las escenas representan los principales ámbitos en los que los niños y niñas de estas edades se desenvuelven y, aunque utilicen una mezcla de destrezas, una de ellas suele ser más evidente. Les ayudaremos a identificar la situación de comunicación, la destreza utilizada y a asociar la equivalencia entre el modo de expresión y comprensión lingüística de las lenguas orales (auditivo y oral) y signadas (visual y gestual).

### Actividad 6.3. - Vuelvo sobre mis pasos.

**Objetivo:**

- Revisar y analizar las distintas destrezas y tareas que eran capaces de hacer (destrezas y tareas marcadas con gomets).
- Reconocer por parte de los niños y niñas los avances conseguidos en su proceso de aprendizaje
- Reforzar los progresos alcanzados.

**Material:**

- Juego interior del Portfolio del alumnado.
- Gomets de colores.

**Desarrollo de la actividad:**

- Periódicamente se revisará el juego del PEL (Pasaporte de lenguas), generando diálogos que sobre aquellos items que ya tienen gomet.
- El alumnado revisará y analizará los progresos en sus aprendizajes ya conseguidos. De esta forma, ellos son conscientes de sus avances tomando como referencia las tablas de descriptores de las diferentes destrezas dentro de los Niveles de Referencia.

## Evaluación - Tarea 6

### Seguimiento para la consecución de los Objetivos:

- ¿Contrastan y valoran costumbres y rutinas usuales en sus vidas?
- ¿Son capaces de diferenciar sus costumbres de las de otros compañeros o personas que usan lenguas diferentes a la suya?
- ¿Han reconocido las escenas en las que se representan medidas de accesibilidad para las personas sordas?
- ¿Identifican acciones, tareas y destrezas y seleccionan aquellas que quieren aprender?
- ¿Son capaces de asociar la equivalencia entre el modo de expresión y comprensión lingüística de las lenguas orales y signadas?
- ¿Evalúan correctamente el grado de consecución de las tareas y destrezas seleccionadas?
- ¿Son capaces de marcarse nuevas metas de aprendizaje?
- ¿Son conscientes de los avances en su proceso de aprendizaje?

### Nivel de participación:

- ¿Han participado de forma activa en los diálogos que se generan en estas actividades?
- ¿Participan y colaboran en el refuerzo de sus propios aprendizajes?

# ACTIVIDADES CON EL PEL MULTIMODAL

	3-4 años	5 años	+ de 5
Actividades realizadas en el 2º ciclo de E.I.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Actividades realizadas en el 1º ciclo de E.P.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

		3 años	4 años	5 años y más
1	Cada día, una lengua	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2	Un dominó de animales	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3	Una sopa de lenguas	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4	Hoy comemos...	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5	Un bingo de palabras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6	Una tierra, mil culturas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7	Nuestro libro de palabras bonitas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Evaluación**

## Más actividades en...

Las actividades recogidas en este apartado han sido realizadas en el segundo ciclo de Educación Infantil y/o en el 1º ciclo de Primaria durante el período de experimentación de la versión multimodal de "Mi Primer Portfolio" en el CEIP Escultor Acuña de Vigo y el CEIP Santo Paio de Abaixo de Reboreda (Redondela).

Pueden encontrarse ejemplos de más actividades realizadas con el PEL Multimodal en ambos colegios en la página web de la Consellería de Educación de la Xunta de Galicia, en la sección correspondiente al Proyecto PEL "Actividades": <http://www.edu.xunta.es/porta1/portfolio>

También pueden consultarse otras tareas y actividades planteadas para la enseñanza de la LSE en las etapas de infantil y primaria en el espacio virtual que tiene el CEIP Escultor Acuña y el CEIP de Reboreda para reforzar los aprendizajes en LSE y contenidos educativos, en <http://asnosasmans.blogspot.com.es> y <https://sites.google.com/site/lseantopaiodeabaixo>

## Actividades realizadas en el 2º ciclo de Educación Infantil

		3 años	4 años	5 años
1	Cada día, una lengua	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2	Un dominó de animales	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3	Una sopa de lenguas	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4	Hoy comemos...	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Evaluación</b>				

### Actividad 1 - Cada día, una lengua

#### Objetivos:

- Introducir los saludos, los días de la semana y el tiempo atmosférico en cuatro lenguas.
- Conocer la seña de identificación personal de todos los compañeros.
- Ser capaz de usar el calendario: año, meses, semanas, días y estaciones.
- Situar adecuadamente en el espacio y tiempo.
- Concienciar sobre diferentes formas de comunicación.
- Favorecer el respeto hacia todas las lenguas y culturas.

#### Materiales:

- Calendario semanal con el nombre de los días en una o varias lenguas orales y su correspondiente seña en una o varias lenguas de signos.
- Tarjetas con imágenes que representan el tiempo atmosférico (sol, lluvia, nubes y nieve) y las cuatro estaciones con su nombre y seña correspondiente.
- Tarjetas con la foto, nombre y seña del alumnado.
- Tarjetas con las caritas del color de cada lengua, para asociar a cada día de colegio (L-V).
- Canciones signadas: "buenos días", "los días de la semana", "al colegio", etc.

#### Desarrollo de la actividad:

Una vez acordado el código de lenguas del centro asignaremos cada día a una lengua para realizar en ella las rutinas de entrada que hacemos con el alumnado. Cada día habrá un alumno encargado de poner el día y el tiempo en los calendarios, y ayudará a su profesor o profesora a pasar lista, diciendo el nombre y seña de sus compañeros. Proponemos el uso de cuatro lenguas, de lunes a jueves, y aprovechar el viernes para hacer la rutina en todas ellas, o bien pedirle al "encargado" de ese día que elija una de ellas.

Todos los días cantaremos las canciones en la lengua oral que corresponda, acompañándola de gestos y/o señas, y el día asignado a la lengua de signos lo haremos sin voz, cantándola sólo en esa lengua. Sugerimos hacer lo mismo con el resto de rutinas, para favorecer el desarrollo de la memoria visual en el alumnado.

#### Actividades complementarias:

Cuando cambie la estación del año, introduciremos este aspecto en la rutina. Asimismo, en función de la edad del alumnado, podemos incorporar más cuestiones temporales (mes y/o año).

## Actividad 2 - Un dominó de animales

### Objetivos:

- Aprender las señas de los animales más importantes.
- Identificar su nome escrito y su seña, así como la representación gráfica del mismo en el alfabeto dactilológico y/o signo escritura\* conforme avanza la edad del alumnado.
- Denominar en varias lenguas los animales seleccionados.

### Materiales:

- Dominó elaborado con imágenes de animales y fotos de los niños y niñas haciendo la seña de cada animal.

### Desarrollo de la actividad:

A partir de los animales que conoce el alumnado, aprendemos a nombrarlos en varias lenguas, orales y signadas. Haremos una foto a cada uno de los alumnos diciendo la seña de un animal y con ellas elaboraremos el dominó.

### Actividad complementaria:

En función de la edad del alumnado, podemos incluir debajo de cada imagen su nombre en una o varias lenguas orales, así como en el alfabeto manual, y debajo de cada seña su representación en signo escritura. También puede ampliarse la dificultad elaborando un dominó con la imagen de cada animal, y en lugar de una foto de la seña, incluir su representación en dactilológico y signo escritura.

*\*Para la signo escritura puede utilizarse el diccionario online "SignPuddle" disponible para numerosas lenguas de signos, entre ellas la LSE, o la herramienta de traducción "Delegs SignWriting Editor". Para la escritura de una frase, oración o texto debe tenerse en cuenta que su estructura sintáctica tiene que ser la que corresponda a la lengua de signos referida.*

## Actividad 3 - Una sopa de lenguas

### Objetivos:

- Introducir vocabulario básico en varias lenguas.
- Concienciar sobre diferentes formas de comunicación.
- Favorecer el respeto hacia todas las lenguas y culturas.

### Materiales:

- Cartulinas y lápices de colores.
- Textos escritos en varias lenguas.

### Desarrollo de la actividad:

En primer lugar, haremos un mural en el aula para colgar materiales escritos en diferentes lenguas orales y signadas: las que aprendemos en el colegio, las que conoce el alumnado por su origen, su familia, conocidos, etc. En el mural representaremos una cazuela en la que haremos nuestra "sopa" y en la que los alumnos irán colgando los "ingredientes" que deseen: palabras en diferentes idiomas, imágenes, textos escritos como canciones, poemas, recortes de prensa, etc.

## Actividad 4 - Hoy comemos...

### Objetivos:

- Introducir vocabulario básico de alimentos en varias lenguas.
- Anticipar el menú diario.
- Identificar el nombre escrito de los alimentos en varias lenguas, así como su representación gráfica en el alfabeto dactilológico y/o signo escritura conforme avanza la edad del alumnado.

**Materiales:**

- Tarjetas con la imagen y seña de los alimentos seleccionados.
- Tarjetas con su nombre escrito en varias lenguas, dactilológico y/o signo escritura

**Desarrollo de la actividad:**

Esta actividad puede realizarse tanto para el menú diario del comedor del colegio, como para la merienda del alumnado. Realizaremos un calendario semanal en el que incluiremos las tarjetas con el nombre y seña de los alimentos que componen el menú o la merienda.

**Actividades complementarias:**

Cuando el alumnado conozca las señas de los alimentos, podemos pedirles que realicen ellos el menú semanal con la ayuda y colaboración de la familia.

En función de la edad del alumnado, también podemos incluir debajo de cada imagen su nombre en una o varias lenguas orales, así como en el alfabeto manual, y debajo de cada seña su representación en signo escritura.

**Evaluación**

**Seguimiento para la consecución de los Objetivos:**

- ¿Muestran interés y motivación hacia el aprendizaje de varias lenguas?
- ¿Muestran respeto hacia las aportaciones de sus compañeros? ¿Han colaborado entre ellos para la realización de las actividades?
- ¿Han generado estas actividades nuevos materiales para el dossier?
- ¿Evalúan correctamente el grado de consecución de los aprendizajes lingüísticos relacionados con estas actividades?
- ¿Son capaces de reconocer las destrezas lingüísticas que han puesto en práctica para el desarrollo de las actividades?
- ¿Han sido capaces de relacionar sus aprendizajes con conocimientos o experiencias previas?
- ¿Son capaces de marcarse nuevas metas de aprendizaje?
- ¿Son conscientes de los avances en su proceso de aprendizaje?

**Nivel de participación:**

- ¿Han participado activamente en el desarrollo de las distintas actividades?
- ¿Ha existido colaboración de la familia para la obtención del material necesario para la realización de algunas actividades?
- ¿Han participado de forma activa en los diálogos que se generan en estas actividades?
- ¿Participan y colaboran en el refuerzo de sus propios aprendizajes?

## Actividades realizadas en el 1º ciclo de Educación Primaria

		5 años y más
5	Un bingo de palabras	<input checked="" type="checkbox"/>
6	Una tierra, mil culturas	<input checked="" type="checkbox"/>
7	Nuestro libro de palabras bonitas	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Evaluación</b>		

### Actividad 5 - Un bingo de palabras

**Objetivos:**

- Adquirir vocabulario en varias lenguas.
- Reforzar los conocimientos adquiridos.

**Materiales:**

- Tarjetas con imágenes de transportes, animales, alimentos, objetos, etc. según el vocabulario que queremos trabajar.
- Tarjetas con su nombre escrito en una o varias lenguas, o con una foto de su seña.
- Cartones para jugar al bingo que incluyan una selección de las imágenes, su nombre escrito en una o varias lenguas, o la foto de su seña.
- Una caja de plástico o cartón para utilizar como bombo.

**Desarrollo de la actividad:**

Haremos grupos de alumnos según los cartones que tengamos e introduciremos en nuestro "bombo" las tarjetas con la imagen o con el nombre o seña del vocabulario que queremos trabajar. A medida que sacamos las tarjetas del bombo, el alumnado debe buscarlas en su cartón para completarlo hasta que un grupo cante bingo. Para completar los cartones, el alumnado puede disponer de una copia de las tarjetas que hemos decidido utilizar para el juego o utilizar fichas, gomets, etc. Ganará el equipo que complete antes el cartón y "demuestre" ante sus compañeros que todos conocen la palabra en una o varias lenguas orales y signadas.

**Actividades complementarias:**

Podemos introducir variantes en el juego según los contenidos y destrezas que queremos trabajar. Las tarjetas y los cartones de bingo pueden ampliarse y contener imágenes o texto escrito en una o varias lenguas, orales o signadas.

### Actividad 6 - Una tierra, mil culturas

**Objetivos:**

- Reflexionar sobre la diversidad lingüística y cultural.
- Concienciar sobre diferentes formas de comunicación.
- Favorecer el respeto hacia todas las lenguas y culturas.
- Conocer similitudes y diferencias entre varias lenguas, orales y signadas.

**Materiales:**

- Un cuento en el que los protagonistas conozcan una lengua de signos diferente a la LSE, por ejemplo "Cosita Linda", de Anthony Brown.
- Un mapamundi.
- Textos escritos en grafías no alfabéticas.
- Traductor online.
- Diccionario online "Spread the sign", que recoge léxico básico en varias lenguas de signos
- Alfabetos manuales de diversas lenguas de signos.

**Desarrollo de la actividad:**

A partir de la lectura del cuento, reflexionaremos sobre la diversidad lingüística y cultural existente y que, igualmente, se ejemplifica en la existencia de diferentes lenguas de signos. Haremos grupos y decidiremos entre todos una selección de léxico que queramos conocer en varias lenguas, orales y signadas. Ayudaremos al alumnado a buscarlo y cada grupo se lo enseñará a sus compañeros. También buscaremos textos escritos en otras lenguas, para que reflexionen sobre la existencia de otros sistemas de escritura no alfabética y seleccionaremos algunos alfabetos manuales en otras lenguas de signos para comprobar las diferencias o similitudes que hay con respecto al de la LSE. Por último, el alumnado utilizará un mapamundi para hacer un mural con los materiales seleccionados, en el que representen sus países de origen y ejemplifiquen la variedad de lenguas y culturas que acaban de conocer.

**Actividades complementarias:**

Podemos ampliar esta actividad y convertirla en un proyecto de multiculturalidad, a través del cual el alumnado puede trabajar sobre las costumbres, culturas y tradiciones de otros países y comunidades de personas sordas.

## Actividad 7 - Nuestro libro de palabras bonitas

**Objetivos:**

- Adquirir nuevo vocabulario en las lenguas utilizadas en el colegio.
- Aprender sus señas.
- Ser capaces de deletrear en el alfabeto manual las letras de las palabras trabajadas.
- Reflexionar sobre las diferencias léxicas entre palabras de distintos idiomas.
- Ser capaces de utilizar en el contexto adecuado las palabras trabajadas.
- Saber hacer un dibujo en el que represente porqué le gustan esas palabras.
- Identificar y asociar los colores que corresponden a cada lengua.

**Materiales:**

- Un cartel para escribir nuestras nuevas palabras.
- Fotografías con las señas de cada palabra hechas por los niños y niñas.
- Tarjetas con las diferentes palabras escritas en todos los idiomas que aprendemos.
- Cartulinas, folios y colores para dibujar cada palabra y elaborar nuestro "libro de palabras bonitas".

**Desarrollo de la actividad:**

Puede utilizarse esta actividad para registrar el nuevo vocabulario que aprende el alumnado durante el curso, o bien, para trabajar el léxico relacionado con alguna materia. Escribiremos en el cartel las palabras que hemos seleccionado y cada alumno debe "apadrinar" una palabra para investigar sobre ella: por ejemplo, según el tipo de palabra o los aspectos que queremos trabajar, además de buscar cómo se dice en otras lenguas pueden buscar su significado en otros contextos, origen, etc. Harán una foto con la seña de su palabra y un dibujo en el que representen los aspectos que han trabajado, les han llamado la atención, etc. Escribirán cada palabra en las diferentes lenguas del colegio, asociando cada una al color que le corresponde, y elaborarán un pequeño mural con todas las cuestiones que han trabajado para compartirlo con sus compañeros. Finalmente, con las aportaciones de todos los niños elaboraremos nuestro "libro de palabras bonitas".

**Actividades complementarias:**

También puede plantearse esta actividad de forma que cada alumno y alumna elabore su propio libro de palabras bonitas, seleccionando y registrando periódicamente las nuevas palabras que más le han gustado de todas las que aprende en una o varias materias.

## Evaluación

### Seguimiento para la consecución de los Objetivos:

- ¿Muestran interés y motivación hacia el aprendizaje de varias lenguas?
- ¿Muestran respeto hacia las aportaciones de sus compañeros? ¿Han colaborado entre ellos para la realización de las actividades?
- ¿Han generado estas actividades nuevos materiales para el dossier?
- ¿Evalúan correctamente el grado de consecución de los aprendizajes lingüísticos relacionados con estas actividades?
- ¿Son capaces de reconocer las destrezas lingüísticas que han puesto en práctica para el desarrollo de las actividades?
- ¿Han sido capaces de relacionar sus aprendizajes con conocimientos o experiencias previas?
- ¿Son capaces de marcarse nuevas metas de aprendizaje?
- ¿Son conscientes de los avances en su proceso de aprendizaje?

### Nivel de participación:

- ¿Han participado activamente en el desarrollo de las distintas actividades?
- ¿Ha existido colaboración de la familia para la obtención del material necesario para la realización de algunas actividades?
- ¿Han participado de forma activa en los diálogos que se generan en esta actividades?
- ¿Participan y colaboran en el refuerzo de sus propios aprendizajes?

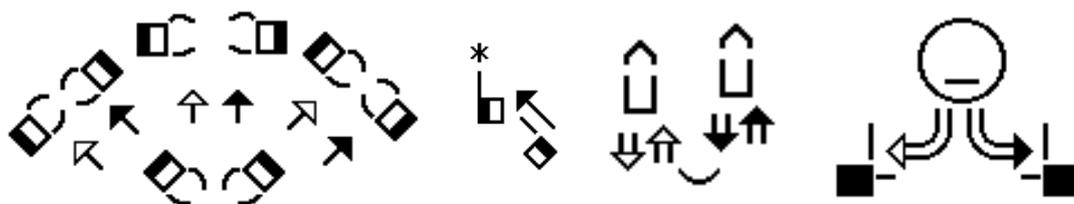
# Mi primer portfolio



## ANEXO I

**NIVELES COMUNES DE REFERENCIA:**  
cuadro de autoevaluación

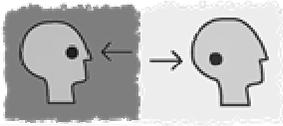
**TABLAS DE DESCRIPTORES:**  
Niveles de Referencia A1 y A2





	A1	A2	B1	B2	C1	C2	
COMPREDER	<p>Reconozco palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente, relativas a mi mismo, mi familia y a mi entorno inmediato cuando se emiten despacio y con claridad.</p> <p>Comprendo palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas por ejemplo las que hay en letreros, carteles y catálogos.</p>	<p>Comprendo frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo). Soy capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.</p> <p>Soy capaz de leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios, y comprendo cartas personales breves y sencillas.</p>	<p>Comprendo las ideas principales cuando el discurso es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, en la escuela, durante el tiempo de ocio, etc. Comprendo la idea principal de muchos programas de radio y/o televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es relativamente lenta y clara.</p> <p>Comprendo textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionada con el trabajo. Comprendo la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.</p>	<p>Comprendo discursos y conferencias extensas e incluso sigo líneas argumentales complejas siempre que el tema sea relativamente conocido. Comprendo casi todas las noticias de televisión y los programas sobre temas actuales. Comprendo la mayoría de las películas en las que se usa un nivel de lengua estándar.</p> <p>Soy capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos. Comprendo la prosa literaria contemporánea.</p>	<p>Comprendo discursos extensos incluso cuando no están estructurados con claridad y cuando las relaciones están sólo implícitas y no se señalan explícitamente. Comprendo sin mucho esfuerzo los programas de televisión y las películas.</p> <p>Comprendo textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos, apreciando distinciones de estilo. Comprendo artículos especializados e instrucciones técnicas largas, aunque no se relacionen con mi especialidad.</p>	<p>Comprendo discursos extensos incluso cuando no están estructurados con claridad y cuando las relaciones están sólo implícitas y no se señalan explícitamente. Comprendo sin mucho esfuerzo los programas de televisión y las películas.</p> <p>Comprendo textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos, apreciando distinciones de estilo. Comprendo artículos especializados e instrucciones técnicas largas, aunque no se relacionen con mi especialidad.</p>	<p>No tengo dificultad para comprender cualquier tipo de discurso, tanto en conversaciones en vivo como en discursos retrasmítidos, aunque se produzcan a una velocidad de usuario nativo, siempre que tenga tiempo para familiarizarme con su forma de expresión.</p> <p>Soy capaz de leer con facilidad prácticamente todas las formas de lengua escrita, incluyendo textos abstractos estructural o lingüísticamente complejos como, por ejemplo, manuales, artículos especializados y obras literarias.</p>
EXPRESAR	<p>Puedo participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta, y me ayude a formular lo que intento decir. Planteo y contesto preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales.</p> <p>Utilizo expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vivo y las personas que conozco.</p>	<p>Puedo comunicarme en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Soy capaz de realizar intercambios sociales muy breves, aunque, por lo general, no puedo comprender lo suficiente como para mantener una conversación por mi mismo.</p> <p>Utilizo una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y otras personas, mis condiciones de vida, mi origen, mi entorno educativo, mi trabajo actual o el último que tuve.</p>	<p>Sé desenvolverse en casi todas las situaciones que se me presentan en esa lengua, por ejemplo, cuando viajo al país donde se utiliza. Puedo participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales).</p> <p>Sé enlazar frases de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, mis sueños, esperanzas y ambiciones. Puedo explicar y justificar brevemente mis opiniones y proyectos. Sé narrar una historia o relato, la trama de un libro o película y puedo describir mis reacciones.</p>	<p>Puedo participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita una comunicación con interlocutores nativos. Puedo tomar parte activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas, explicando y defendiendo mis puntos de vista.</p> <p>Presento descripciones claras y detalladas de una amplia serie de temas relacionados con mi especialidad. Sé explicar un punto de vista sobre un tema exponiendo las ventajas y las inconvenientes de varias opciones.</p>	<p>Presento descripciones claras y detalladas sobre temas complejos que incluyen otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada.</p> <p>Presento descripciones o argumentos de forma clara y fluida, con un estilo que es adecuado al contexto y con una estructura lógica y eficaz que ayuda al interlocutor a fijarse en las ideas importantes y recordarlas.</p>	<p>Me expreso con fluidez y espontaneidad sin tener que buscar de forma muy evidente las expresiones adecuadas. Utilizo el lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales. Formulo ideas y opiniones con precisión y relaciono mis intervenciones hábilmente con las de otros interlocutores.</p> <p>Presento descripciones claras y detalladas sobre temas complejos que incluyen otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada.</p> <p>Presento descripciones o argumentos de forma clara y fluida, con un estilo que es adecuado al contexto y con una estructura lógica y eficaz que ayuda al interlocutor a fijarse en las ideas importantes y recordarlas.</p>	<p>Tomo parte sin esfuerzo en cualquier conversación o debate, y conozco bien modismos, frases hechas y expresiones coloquiales. Me expreso con fluidez y transmito matices sutiles de sentido con precisión. Si tengo un problema, sorteo la dificultad con tanta discreción que los demás apenas se dan cuenta.</p> <p>Presento descripciones o argumentos de forma clara y fluida, con un estilo que es adecuado al contexto y con una estructura lógica y eficaz que ayuda al interlocutor a fijarse en las ideas importantes y recordarlas.</p>
ESCRIBIR	<p>Soy capaz de escribir postales y cartas sencillas, por ejemplo para enviar felicitaciones. Sé rellenar formularios con datos personales, por ejemplo mi nombre, mi nacionalidad y mi dirección en el formulario de registro de un hotel.</p>	<p>Soy capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas, por ejemplo agradeciendo algo a alguien.</p>	<p>Soy capaz de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que me son conocidos o de interés personal. Puedo escribir cartas personales que describen experiencias e impresiones.</p>	<p>Soy capaz de escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con mis intereses. Puedo escribir redacciones o informes transmitiendo información o proponiendo motivos que apoyen o refuten un punto de vista concreto. Sé escribir cartas que destacan la importancia que le doy a determinados hechos y experiencias.</p>	<p>Soy capaz de expresarme en textos claros y bien estructurados, exponiendo puntos de vista con cierta extensión. Puedo escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones e informes, resaltando lo que considero que son aspectos importantes. Seleccione el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos mis escritos.</p>	<p>Soy capaz de expresarme en textos claros y bien estructurados, exponiendo puntos de vista con cierta extensión. Puedo escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones e informes, resaltando lo que considero que son aspectos importantes. Seleccione el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos mis escritos.</p>	<p>Soy capaz de escribir textos claros y fluidos en un estilo apropiado. Puedo escribir cartas, informes o artículos complejos que presentan argumentos con una estructura lógica y eficaz que ayuda al lector a fijarse en las ideas importantes y recordarlas. Escribo resúmenes y reseñas de obras profesionales o literarias.</p>





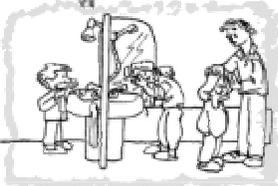
## Destreza: Comprender

Siempre que me encuentre en una situación distendida y conocida, realizando una tarea en la que tengo claro mi papel y en la que soy capaz de imaginar cómo va a evolucionar. Al dirigirse a mí una persona adulta que conozco, mirándome directamente, con una expresión muy marcada y utilizando un lenguaje que está dentro de mis predicciones, con palabras y frases sencillas, apoyadas en tonos, gestos, señas evidentes o imágenes conocidas, relacionadas con los objetos que veo, las acciones que realizo o las características de mi comportamiento,

### Soy capaz de...



- comprender órdenes sencillas relacionadas con los movimientos y las acciones más comunes que asocio al comienzo y final del día: levantarme, acostarme, cerrar o abrir los ojos, estirarme, etc.
- captar algunas palabras importantes e imaginar el resto, comprender palabras y frases comunes relacionadas con los cambios entre el día y la noche: "sol/día, luna y estrellas/ noche"- así como reconocer algunas de las acciones rituales más comunes en esta cultura.



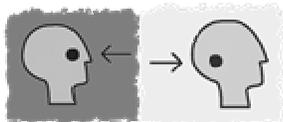
- comprender y reaccionar con gestos y movimientos a las instrucciones que me indican cómo mantener limpieza e higiene corporal: lavarme las manos o la cara, limpiarme los dientes, peinarme, ducharme o bañarme, limpiarme la nariz, etc.



- reconocer las palabras que nombran las prendas de ropa y calzado más comunes que suelo usar: zapatos, zapatillas, camiseta, abrigo, jersey, calcetines, chándal, etc.
- y además distinguirlas cuando me dicen una frase conocida en la que hay más palabras que desconozco.



- entender y reconocer cuando se nombra este lugar así como las actividades habituales que se realizan en él: cocinar, comer.
- también identificar el nombre de algunos alimentos en esta lengua.



En el colegio,

### Soy capaz de...



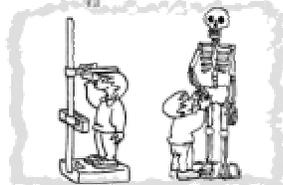
- comprender y reaccionar a los saludos de entrada y salida a través de gestos o sonrisa.
- entender las instrucciones básicas para moverme por el espacio del aula: colgar mis pertenencias en mi percha, colocarme en mi asiento, etc.



- reconocer el nombre de algunos objetos comunes de la clase: sillas, mesas, pinturas, plastilina, bloques, etc. y las actividades que hago con ellos.
- comprender las principales instrucciones que me dan para mantenerlo en orden: "abrir y cerrar una caja, seleccionar los objetos que hay en ella, seleccionar alguno de los elementos que me indican, organizar la mesa, etc.



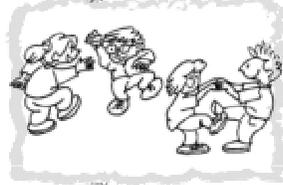
- reconocer por su nombre los distintos lugares del aula y del colegio: moqueta, zona de juegos, patio, clase, etc.
- saber las actividades que se desarrollan en cada uno de estos lugares: gimnasio, biblioteca.



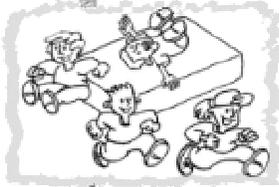
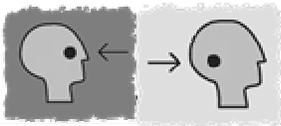
- comprender las palabras que nombran partes de mi anatomía: cabeza, cuello, cuerpo, piernas, brazos, manos, ojos, boca, nariz, dedos etc.
- y también entender algunas de sus características básicas: tamaño, movimiento, dureza, elasticidad, etc.



- seguir pequeñas narraciones basadas en acciones cuando están representadas por personajes que reconozco.
- distinguir algunos personajes estereotipados -quién representa el bien o el mal- e imaginar lo que unos y otros harán.



- identificar y seguir con gestos, señas o movimientos corporales la información que transmiten algunas canciones tradicionales o conocidas, adecuadas a mi edad.
- también de bailar o adaptarme a los diferentes cambios de ritmo que marca la melodía y realizar una coreografía coordinadamente con el resto de la clase.



- entender y seguir las órdenes simples que me marcan los movimientos que puedo realizar en ciertos espacios: saltar, correr, lanzar la pelota, etc.
- también asociar el nombre a algunos objetos que utilizo normalmente en estas actividades: cuerda, bolos, pelota, etc.



- seguir una escena de una película o partes de un programa.
- captar la idea general y recordar lo visto de un día para otro.



- comprender y utilizar algunos saludos para despedirme.
- reconocer y seguir la rutina de salida: ponerme el abrigo o la chaqueta, recoger mis cosas y despedirme.

Participo en **Juegos** con niñas y niños de mi edad , dentro y fuera del aula.

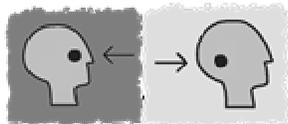
### Soy capaz de...



- entrar en juegos rítmicos grupales: corro, tirar la pelota, cuerda etc., siempre que cuente con la ayuda de una persona mayor.
- seguir el ritmo de las canciones, rimas o retahílas características del juego. Cuando no entiendo bien lo que se dice, me guío por lo que hacen los y las demás.
- reconocer el nombre y/o la canción de algunos juegos tradicionales.

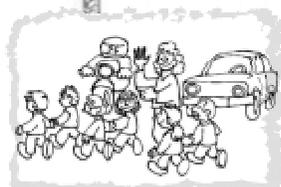


- participar en juegos de acción en los que actúo bajo indicaciones de otros y otras. Escondite, juegos de pillar, etc.
- tararear o repetir la música de la retahíla, canción o expresión que se utiliza en el juego, cuando lo hacemos a la vez. Si no me acuerdo bien, me paro y vuelvo a comenzar.

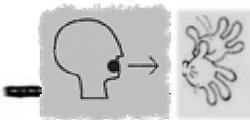


Lenguas y culturas en mi Entorno.

**Soy capaz de...**



- reconocer los nombres de algunos lugares y servicios de mi comunidad: "parque, bomberos, barrio, escuela, calle, colegio, hospital, cine, tiendas, museos". También sé básicamente qué puedo encontrar en ellos.
- diferenciar algunos tipos de tiendas e identificar algunos productos que se pueden adquirir en cada lugar - cine: películas; zoo: animales poco comunes; etc.- reconocer y utilizar algunas palabras, tonos y/o gestos para nombrar, pedir o preguntar por ciertos productos.
- captar en una conversación cuando se mencionan lugares que me son conocidos: colegio, casa, parque, hospital, tiendas, etc.
- comprender y seguir algunas indicaciones que me dan para desplazarme de una parte a otra en lugares habituales: "andamos despacio", "¡parad!", "¡cuidado!", "mira hacia delante"... Además, para entender mejor, me guío por los gestos y movimientos que hace la persona que se dirige a mí.
- reconocer algunos de los sonidos, ruidos o características del entorno que me rodea y cómo se expresan en las distintas lenguas. También asociarlos a objetos y situaciones: sirena/coches de bomberos, ruidos o vibraciones del autobús o los camiones, colores de los semáforos, etc.
- identificar canciones o indicaciones de marcha y seguir su ritmo al desplazarme.



# Destreza: Expresar

Al expresarme, apoyándome en lo que dicen las personas de mi alrededor, aunque con problemas de articulación y, en realidad, más que producir palabras y frases titubee, me pare y vuelva a empezar muchas veces,

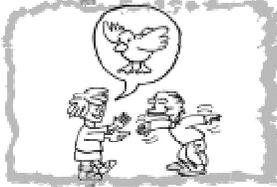
## Soy capaz de...



- saludar utilizando frases usuales y gestos adecuados.
- reconocer el momento en que debo hacerlo.
- felicitar a la gente de mi alrededor con frases o gestos tanto en su cumpleaños, como en momentos especiales del año y que ya conozco porque existen en mi cultura.



- jugar a juegos de palmas, y de psicomotricidad fina en los que se cantan canciones o recitan rimas sencillas. Seguir el ritmo marcado y decir palabras o tararear partes de una rima.
- decir alguna rima y trabalenguas tradicionales y las asocio con el momento.
- adaptarme a los distintos ritmos o tiempos de una canción o baile.



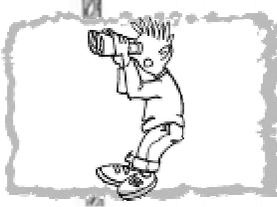
- seguir un juego de adivinanzas e intervenir con alguna palabra, siempre que pueda optar entre un número limitado de palabras que acabo de percibir.
- hacer gestos, señas o emitir sonidos para indicar un animal, o cosa, utilizando convenciones conocidas por toda la clase.



- nombrar algunas de las acciones que realizo: caminar, saltar, mover la cabeza, aplaudir, etc. y algunas de mis habilidades.
- decir la manera en que lo hago: camino despacio, salto muy alto, muevo la cabeza a un lado y a otro, aplaudo rápido, etc.



- seguir una historia y representar un papel utilizando gestos, señas y/o movimientos, de acuerdo con lo que el texto cuenta, y además sé repetir alguna frase o palabra cuando la percibo previamente.
- reconocer y repetir en grupo, algunas frases características de los cuentos: "Había una vez..."  
identificar por su nombre algunos personajes de cuentos tradicionales que conozco, y decir alguna de sus frases características.



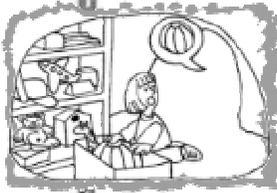
- recitar en grupo alguna rima o expresión corta y disfruto de estas actividades.
- producir alguna palabra que describe lo que veo a mi alrededor: espacios, cosas y nombres de personas
- nombrar algunas acciones que realizan.
- informar sobre el momento en que se realizan, han realizado, o realizarán alguna acción o acontecimiento, siempre que la mayoría de la información la emita un adulto.



## Destreza: Conversar

En una situación conocida y relajada, siempre que realicemos una tarea común y conocida, con otra persona presente, que me mira y está dispuesta a repetir lo que ha dicho,

### Soy capaz de...



- mantener una conversación en un juego, basada en la selección de objetos.
- seleccionar un objeto entre varios cuando percibo la palabra o alguna de sus características: sonido o vibración que emite, colores que tiene, etc.
- también de contestar con la misma palabra en tono ascendente o con la expresión facial adecuada para mostrar duda.



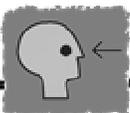
- intervenir en una conversación en la que pueda predecir lo que la otra persona me va a decir, siempre que esté en relación con la tarea común que estamos realizando.
- pedir algo a alguien y responder a una petición con gestos o palabras.
- dar las gracias y responder a una frase de cortesía.



- utilizar órdenes simples para llegar a un acuerdo en la realización de tareas relacionadas con la manipulación de objetos. Ej. Realizar un rompecabezas, montar un juego de construcciones, etc.
- utilizar y reconocer algunas expresiones de cortesía.



- iniciar o cortar una conversación con miradas y gestos, también sé mantenerla a través del contacto visual.
- pedir algo para comer, seleccionar un alimento y expresar mis gustos, con palabras o gestos.
- realizar en colaboración una receta de un plato simple. Además sé pedir los ingredientes y dar instrucciones sobre cómo hacerlo.



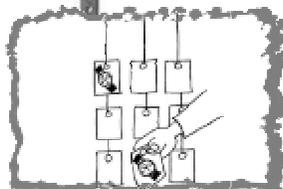
## Destreza: Leer

Cuando leo un texto, entendiendo por texto tanto las imágenes como la palabra escrita, el alfabeto dactilológico y la signo escritura, o textos en los que varias informaciones se mezclan,

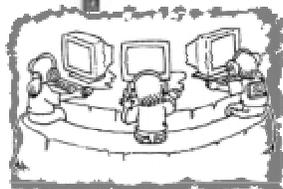
### Soy capaz de...



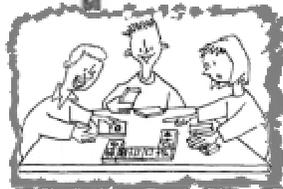
- identificar objetos, personajes o animales a través del tacto.
- asociar objetos, personas o personajes diferentes a sus representaciones gráficas: fotografías, dibujos, juguetes, etc.



- jugar a juegos de memoria en los que tengo que recordar imágenes iguales o imágenes y texto.
- utilizar programas en soporte multimedia en los que identifico el sonido y/o la imagen.



- reconocer algunos símbolos e iconos indispensables para jugar en el ordenador.
- identificar distintas palabras escritas por su forma: mi nombre, el nombre de los personajes que conozco, el título de juegos y cuentos, etc.
- comprender órdenes o instrucciones simples a partir de dibujos o símbolos.



- identificar la información que contienen las fichas, tableros y cartas de juegos de mesa y seguir sus reglas.
- imaginar cómo va a evolucionar un juego de acuerdo con las fichas o cartas que utilice.
- leer la información basada en código de color y cifras de algunos juegos de rol.



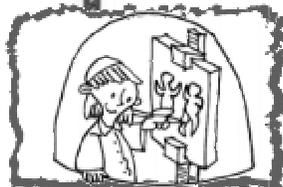
- seguir una historia a partir de sus dibujos, siempre que alguien la narre o la siga mediante un CD o vídeo, bien sea como actividad individual o en grupo.
- identificar la narración simplemente viendo los dibujos, o a partir de lo que me imagino, e incluso imaginar/predecir lo que va a ocurrir.



# Destreza: Escribir

Al escribir, aunque básicamente utilice dibujos,

## Soy capaz de...



- representar algo que veo, o algo que ha ocurrido, para después recordarlo
- evocar acontecimientos a través de dibujos y grafías, utilizándolo como apoyo para hacerme entender.



- estructurar una historia o secuencia a partir de una serie de imágenes desordenadas.
- inventar nuevas historias organizando los dibujos de manera diferente.



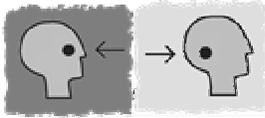
- utilizar pegatinas para componer un texto completo, y con ellas: narrar, describir u ofrecer pequeñas informaciones sobre las cosas.



- utilizar códigos de color, cifras y palabras para describir, recoger información o representar algo que luego pueda consultar.
- escribir mi nombre, mi dirección y teléfono y el nombre de algunos de mis compañeros y compañeras, amistades o personajes favoritos.



- colorear dibujos y montar mis propias tarjetas de felicitación y con ellas felicitar a mis amigas y amigos.
- escribir palabras y frases de felicitación estereotipadas.



## Destreza: Comprender

Siempre que me encuentre en una situación distendida y conocida, realizando una tarea concreta en la que tengo claro mi papel. Cuando una persona adulta, mirándome, me dice algo lentamente, con una articulación clara, utilizando una expresión muy marcada y un lenguaje sencillo, al tiempo que se apoya en gestos, señas o movimientos adecuados a la situación, repitiendo siempre que sea necesario,

### Soy capaz de...



- entender la secuencia de acciones que constituyen las rutinas más habituales asociados al día y la noche: acostarse, dormir, levantarse, desperezarse, etc. reaccionando con gestos y movimientos.
- predecir una secuencia de acciones e identificar las alteraciones de orden.
- asumir diferentes roles de las personas que suelen participar en esta situación: mamá, abuelo, niño, niñas, papá..en un contexto de juego de simulación.



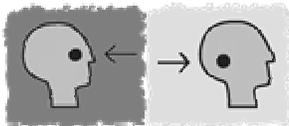
- comprender y reaccionar a las órdenes e instrucciones que debo seguir para mantener limpieza e higiene corporal: lavarme las manos, la cara, limpiarme los dientes, peinarme, ducharme o bañarme, limpiarme la nariz, etc.
- identificar la parte del cuerpo asociada a cada acción nombrada y reconocer las palabras que denominan los utensilios más usuales "cepillo, toalla, jabón, agua, grifo"



- comprender y reconocer las palabras que identifican la ropa y el calzado, así como las acciones más usuales que realizo para vestirme y calzarme: ponerme los zapatos, el abrigo, meter las mangas, subir la cremallera, abrochar los zapatos, etc.
- asociar estos elementos con la parte del cuerpo en la que cada pieza se lleva puesta.



- entender palabras y frases relacionadas con la preparación de los alimentos y mi conducta en estas situaciones, así como el nombre de algunos utensilios de cocina: platos, tenedor, cuchillo, cuchara, etc.
- comprender las acciones básicas relacionadas con la comida: poner la mesa, comer con la boca cerrada, cortarlo en trozos, masticar, tragar .. etc.

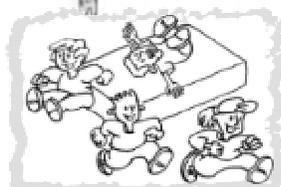


En el colegio.

### Soy capaz de...



- comprender y reconocer las rutinas más usuales de entrada y salida.
- reconocer y seguir las órdenes que marcan mi comportamiento en el aula y reacciono físicamente a ellas: saludar y despedirme, colocarme en mi sitio, localizar el material, recogerlo después de utilizado, y desplazarme de un lado a otro.
- pedir permiso para entrar y salir del aula, ir al servicio, cambiar de espacio, sonarme la nariz, etc.



- seguir instrucciones claras relacionadas con actividades físicas que realizo en clase y en el patio: saltar, correr, manejar un balón, una cuerda, subir, bajar dar vueltas etc.
- además si no he entendido algo bien, sé que puedo verificar lo que creo que he percibido con lo que veo que hacen el resto de compañeras y compañeros, o indicarlo usando gestos de extrañeza.



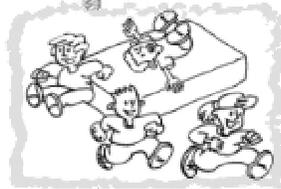
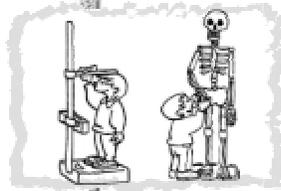
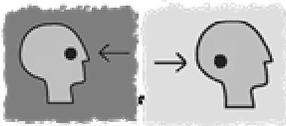
- captar y/o seguir el ritmo de la música de ciertas canciones infantiles y responder con los gestos o señas y movimientos que sugiere la letra.
- identificar la existencia de partes que se repiten y las palabras clave que marcan las variaciones en la acción .
- además, con la ayuda de un adulto, sé ponerme de acuerdo con mis compañeras y compañeros para realizar los mismos movimientos.
- percibir y disfrutar con la realización de actividades rítmicas y respetar el espacio de las y los demás.



- cuando veo un programa de televisión o un vídeo, comprender pequeñas historias o sketches de dibujos animados, siempre que se trate de personajes conocidos, ayudándome en la secuencia de imágenes. Además sé deducir lo que ocurre dando significado a los gestos o señas y los movimientos de los personajes.
- también, siempre que sea de un tema conocido y que me interese comprendo, a grandes rasgos, textos descriptivos como documentales de corta duración.
- identificar los principales personajes y acontecimientos de la historia e imaginar - guess- lo que va a ocurrir y resumir, en mi lengua materna, las líneas generales de lo que he visto.

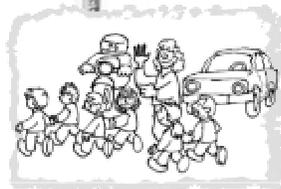


- comprender la idea general de una historia narrada directamente o su representación en directo gracias a la información que añaden los movimientos, las expresiones faciales o los cambios de voz y las acciones de las marionetas o guiñoles. Reconocer y nombrar algunos personajes tradicionales: hadas, gnomos, etc. y eso me ayuda a saber lo que puede suceder cuando aparece alguno en escena.
- seguir en silencio y disfrutar de una narración, aceptando las convenciones sociales para demostrar que entiendo o que me he perdido y, en su caso pedir aclaraciones o repetición.



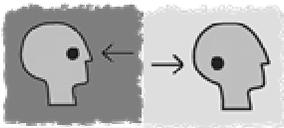
- entender informaciones básicas relativas a: mi cuerpo -talla, peso, estructura corporal, algunos órganos internos; comparación entre personas y animales: patas y piernas, número, cabeza, etc.; funcionamiento de mecanismos: uso de un metro, un cronómetro, etc.; o descripción del entorno en que vivo: ciudad, campo, cultivos, plantas, etc. siempre que la información se apoye en actividad física -manipulación- y en experiencias directas de aula.
- discriminar algunas palabras y frase que describen mi cuerpo y las acciones que con él realizo: caminar, correr, respirar, etc. y las características de los objetos: fuerte, duro, blando, o relación en espacio: dentro, fuera, encima...
- comprender las instrucciones que me dan para realizar actividades de movimiento: saltar, correr, dar volteretas, estirarse, etc.
- reconocer algunas palabras que nombran objetos que utilizo: colchoneta, cronómetro, cinta, etc.
- corregir mis errores comparando con lo que hace el resto.

### Lenguas y culturas en mi Entorno.



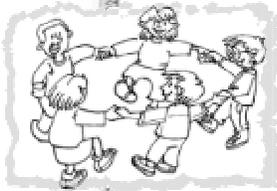
### Soy capaz de...

- identificar por su nombre espacios, objetos y fenómenos que hay en mi entorno y asociarlos entre sí: invierno, verano, primavera, frío/calor, luz/ sombra, la lluvia/ charcos, árboles/plantas; campo/ciudad granjas/ bosques animales domésticos/ salvajes/circo, etc. y nuestro interés por conocer y descubrir .
- nombrar algunas actividades que realizo en especiales circunstancias: saltar, colgarme o balancearme de una rama, etc...
- comprender y seguir algunas órdenes que me informan de cómo desplazarme de una parte a otra: ir delante o seguir a alguien, torcer, agacharse, subir, descender, etc. siempre que estén apoyadas en gestos, señas o movimientos.
- reconocer algunas de los sonidos, ruidos o características del entorno que me rodea y el significado de ciertos signos: semáforos, paso de cebra, gestos de paso, señal de alto, etc.
- identificar por su nombre: espacios, objetos y personas que encuentro a mi paso, así como los oficios y profesiones más usuales.
- reconocer y/o seguir el ritmo de algunas canciones, rimas o expresiones usuales de marcha y excursión.
- reconocer los espacios más comunes a los que voy en mi pueblo o ciudad: tiendas, supermercados, museos, centros de ocio, etc. y percibir las diferencias con los que hay en otros países, aunque sólo vea su imagen.
- diferenciar algunos tipos de tiendas y los productos característicos que se pueden adquirir: frutería -patatas, lechuga, fruta- etc. .
- reconocer y utilizar palabras, gestos o frases que me sirven en estas situaciones: "Un chicle" "Un bocadillo" - "¿cuánto es?"



Participando en **Juegos** con niñas y niños, más o menos de mi edad en el patio, en la calle o en el parque, dentro como fuera del colegio,

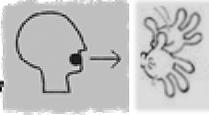
### Soy capaz de...



- jugar y disfrutar en juegos rítmicos de corro, asociados a canciones, rimas o retahílas.
- reconocer algunos juegos tradicionales través de su canción, expresión o rima, identificar su nombre y asociarlo a la cultura a la que pertenece.



- en grupo y apoyándome en las y los demás soy capaz de jugar a determinados juegos rítmicos o movimiento, asociados a canciones, rimas u objetos, del tipo: escondite, pilla-pilla, juegos de pelota, etc. y, aunque no entienda todo lo que se dice, puedo deducir lo que debo hacer.
- seguir algunas cantinelas o retahílas asociadas a juegos tradicionales: pico-zorro- zaina, canciones de pelota, etc. y puedo repetirlas mientras juego.



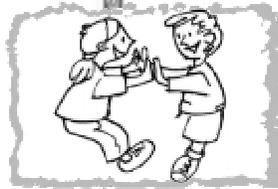
# Destreza: Expresar

Al expresarme, apoyándome en lo que dicen las personas de mi alrededor, aunque con problemas de articulación y, en realidad, más que producir palabras y frases titubee, me pare y vuelva a empezar muchas veces,

## Soy capaz de...



- saludar de acuerdo con el momento del día y la situación en la que me encuentro: "buenos días, buenas tardes, hola, etc. .
- utilizar las frases y convenciones más usuales para comenzar y finalizar una conversación.
- felicitar a las personas por su cumpleaños y algunas frases usuales utilizadas en fechas señaladas.



- reproducir o cantar algunas canciones y rimas sencillas para jugar a la pelota, saltar, hacer juegos de palmas, etc. y sincronizarlos a mis movimientos.
- seguir y/o tararear alguna rima y trabalenguas tradicionales.
- modificar las pausas o el "tempo" para coordinarme con mi pareja o en grupo.
- Si me ayuda un persona mayor, soy capaz de acelerar o relajar el tempo, de acuerdo con lo que el juego requiere.



- jugar a juegos de adivinanzas y seleccionar la palabra o palabras requeridas.
- hacerme comprender, aunque no sea capaz de expresarme con corrección.
- utilizar gestos, señas o movimientos para expresarme mejor, así como esperar mi turno y respetar el turno de las y los demás.



- describir lo que sé hacer con mi cuerpo, demostrándolo con movimiento - juntar los dedos, enganchar las manos, saltar desde un lugar, mover los ojos, parpadear, etc.
- describirme básicamente, y seleccionar palabras que describen de manera general a mis familiares y amistades.
- explicar brevemente algunas actividades que realizo habitualmente.



- decir algún texto, consistente en una o dos palabras en una dramatización y así representar colectivamente una pequeña obra. Ayudarme con gestos, señas o movimientos para representar mi personaje.
- reconocer, cuando me lo marcan, mi momento de entrar o salir de escena.
- reconocer y repetir algunas frases características del comienzo y final de los cuentos: "Esto era un.." "...que vivía muy, muy..." "y eso es todo" . También conozco y sé nombrar algunos personajes de cuentos tradicionales y reproducir alguna de sus frases.
- recitar en grupo alguna rima, expresión, retahíla corta, o trabalenguas sencillos y disfrutar de estas actividades.



- describir algunas características básicas de los espacios que veo, personas y seres que me rodean y algunas de las acciones que realizan.
- producir una secuencia de acciones relacionadas temporalmente para informar sobre lo que hago habitualmente, siempre que cuente con el apoyo de una persona mayor.



## Destreza: Conversar

Al mantener una conversación, en una situación conocida y relajada, siempre que la otra persona esté presente, me mire y esté dispuesta a repetir lo que ha dicho, y yo conozca claramente cuál es mi papel en la situación,

### Soy capaz de...



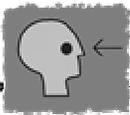
- intervenir en una conversación - bien en situación de juego real o virtual- en la que pueda predecir lo que la otra persona me va a decir, apoyándome en las claves que me ofrece la tarea que estamos realizando.
- pedir algo a alguien y responder a una petición con gestos o palabras.  
identificar un objeto a partir de su descripción.
- dar las gracias y responder a una frase de cortesía.



- iniciar, mantener o cortar una conversación con miradas y gestos. Además sé mostrar agrado o desagrado con mi mirada y los gestos de mi cara.
- pedir y ofrecer algo para comer, en situación real o juego simulado.
- preguntar sobre los gustos y expresar mis preferencias.
- seguir las órdenes que me dan para realizar una receta de cocina, y cuando no entiendo, soy capaz mostrar duda y verificar si he comprendido con gestos, señas o sonidos.



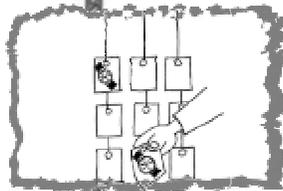
- jugar en grupo y realizar una actividad basada en la utilización de objetos - juegos de construcciones, montar un juguete, pintar un cuadro,- ayudándome con gestos, señas o la manipulación de objetos.
- dar instrucciones básicas: dame la roja, pon encima la verde, etc. Rechazarlas: No, o asentir: sí, o bien utilizar sus señas y movimientos de cabeza.
- reconocer o utilizar sonidos, gestos u onomatopeyas en sustitución de las palabras en transacciones sencillas.
- mostrar acuerdo y desacuerdo, o indicar cuál es mi idea, etc. utilizando gestos, señas o sonidos.



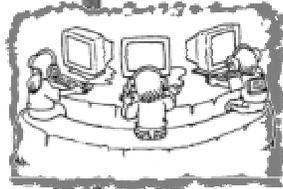
# Destreza: Leer

Cuando leo un texto, entendiendo por texto tanto las imágenes como la palabra escrita, el alfabeto dactilológico y la signo escritura, o textos en los que varias informaciones se mezclan,

## Soy capaz de ...



- identificar elementos gráficos comunes en juegos basados en la memoria.
- asociar un dibujo a su representación escrita



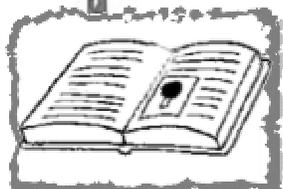
- identificar la información necesaria para comenzar un juego de ordenador, ayudándome de los iconos, explorar las posibilidades y deducir significados.
- Comprender órdenes o instrucciones simples a partir de dibujos o símbolos.
- reconocer una dirección web de las páginas que me gustan, y la información básica que necesito para jugar o resolver una duda.
- deducir información de textos informativos sencillos en los que se mezclan imágenes, cifras y palabras.



- asociar dibujos y palabras o frases y asignar información escrita a su representación icónica.
- utilizar la palabra escrita para explorar las variaciones de significado de los posibles textos que con ellos puedo organizar.



- entender una narración, ayudándome de un CD o vídeo en el que está grabada.
- comprender el significado de los sonidos o gestos que me indican cuándo pasar la hoja y cambiar de página.
- utilizar las imágenes para deducir significados.
- leer en silencio una historia o cuento que me han contado antes, ayudándome con las imágenes.
- identificar algunas palabras y frases que conozco fuera de los textos más usuales.



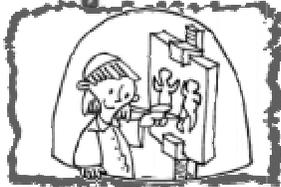
- hojear un libro que ya conozco y evocar su historia a través de los dibujos y las palabras.
- leer y reproducir algunas de las frases que veo escritas.
- realizar juegos de búsqueda de información en colaboración con compañeras y compañeros -ejemplo: buscar en una revista cómo pasar una prueba, en un juego de ordenador, verificar el nivel de evolución de algún personaje, etc.



## Destreza: Escribir

Al escribir, aunque cometa errores con bastante frecuencia y me tenga que apoyar en dibujos...

### Soy capaz de ...



- utilizar el dibujo para recordar algo que he visto y me gusta o algo que me ha ocurrido.
- Servirme de las imágenes para evocar experiencias o historias que ya conozco y comentarlo con mis amistades o familiares.



- organizar una secuencia de imágenes para convertirla en una narración.



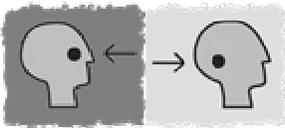
- organizar y documentar una serie de imágenes escribiendo nombres, fechas y horas a dibujos o fotografías.
- realizar carteles para organizar y mostrar lo aprendido.



- rellenar hojas de información con: mi nombre, y datos numéricos o bien utilizando un código de color.
- expresar mis sentimientos o narrar un acontecimiento utilizando como base el dibujo.
- organizar textos ya escritos en uno más complejo, siempre que cuente con la ayuda de una persona mayor.



- buscar y copiar direcciones electrónicas y dibujar y colorear tarjetas de felicitación, en las que copio una frase alusiva, que selecciono de entre las que tengo.
- escribir una historia o un relato de una experiencia personal basada en la selección y copia de frases y la realización de dibujos
- realizar en grupo cartas, fichas o tableros para juegos y adaptarme al esquema de información que estos textos contienen.



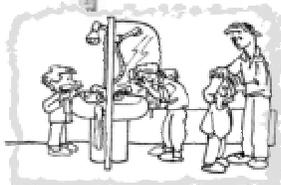
## Destreza: Comprender

Siempre que me encuentre en una situación distendida y conocida, realizando una tarea concreta en la que tengo claro mi papel. Cuando una persona adulta, mirándome, me dice algo lentamente, con una articulación clara, utilizando una expresión muy marcada y un lenguaje sencillo, al tiempo que se ayuda de gestos, señas, imágenes o movimientos para hacer la situación más comprensible, repitiendo siempre que sea necesario,

### Soy capaz de...



- comprender fórmulas y órdenes relacionadas con las acciones y rituales a los momentos de acostarme y levantarme: "acostarse, arropar, contar un cuento, repetir plegarias o retahílas, apagar la luz, etc. y reacciono con gestos, señas o movimientos.
- identificar los distintos roles que se asocian a las personas que intervienen en la situación: papás, mamás, abuelos, abuela, hermano o hermana, etc. Saber cuales son sus movimientos más usuales y asumir otro papel en una simulación o juego, adaptándome a un guión conocido.
- reconocer algunas palabras como "día, noche, sol, luna, luz, oscuridad", y asociarlas entre sí y distinguiendo la realidad de la representación.



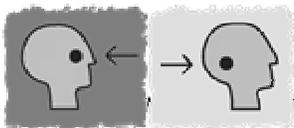
- comprender y reaccionar a las órdenes e instrucciones que debo seguir para mantener limpieza e higiene corporal: lavarme las manos, la cara, limpiarme los dientes, peinarme, ducharme o bañarme, limpiarme la nariz, etc.
- entender cuando se habla de una actividad específica "limpiarse detrás de las orejas" y reconozco partes del cuerpo más específicas: pelo, nariz, cejas, rodillas, dedos de las manos, de los pies, uñas, dientes, muelas, etc.
- reconocer cuando se nombran algunos objetos básicos: cepillo de dientes, toalla, grifo, pañuelo y los ruidos y acciones a ellos asociados: cepillar, abrir y cerrar un grifo, gotear, salpicar, etc.



- seguir las acciones que debo realizar para vestirme y calzarme, y su secuencia: primero ponerme los calcetines, luego los zapatos, luego los abrocho, etc.
- reconocer y realizar la secuencia de acciones motrices complejas: enganchar y subir la cremallera, ponerme el gorro, los guantes o las manoplas, abrocharme los zapatos, o abotonarme el abrigo o la camisa.
- identificar de qué pieza de ropa se trata cuando me la describen: color, forma y lugar donde se lleva.



- reconocer palabras y frases relacionadas con las actividades que se realizan en la cocina: cortar, revolver, mezclar, añadir, batir, etc.
- conocer y discriminar cuando se mencionan alimentos transformados: tortilla, tostada, pastel, paella y algunos ingredientes básicos: pan, huevos, leche, aceite, mantequilla, harina, etc. o condimentos: azúcar, sal..
- distinguir qué utensilios utilizar para prepararlos y cuales son las principales comidas del día.

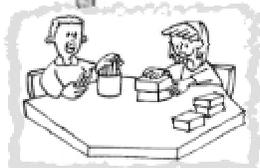


En el colegio.

### Soy capaz de...



- comprender los saludos de entrada y salida, así como los rituales que se asocian a esos momentos: identificar mi percha y colgar allí mis pertenencias, localizar mi asiento, sacar mis materiales y ordenarlos de nuevo, o moverme de un lado para otro siguiendo las órdenes del profesor o la profesora.
- utilizar mis gestos, señas o movimientos para devolver los saludos y realizar las acciones que me han pedido que realice.
- moverme a los distintos espacios de la clase y el colegio, adaptando mis movimientos a lo que se me ha pedido (despacio, rápido, silenciosamente..)



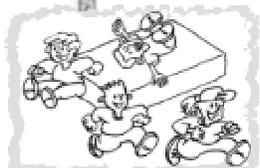
- comprender y seguir las instrucciones que me dan las personas mayores para seleccionar, utilizar y ordenar el material.
- colaborar con otros indicando o dando pistas con gestos o señas lo que percibo, corrigiendo en mi propia lengua lo que creo que otros no han comprendido.



- reconocer los distintos espacios del colegio, su nombre y lo que puedo encontrar en cada zona.
- atender y comprender las órdenes que me da el profesorado para ir a las distintas zonas de la clase.
- identificar algunos objetos por su nombre: plastilina, lápices, libros, armario, etc.



- bailar o cantar algunas canciones simples que he aprendido en clase y asociarlas a momentos determinados del día
- bailar canciones siguiendo el ritmo de la música, gesticulando y/o signando de acuerdo con lo que marca la letra de la canción .
- pedir ayuda o información utilizando gestos y lenguaje no verbal.



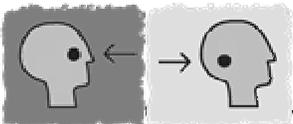
- comprender lo suficiente como para seguir partes de una clase relacionada con actividades de base física: ejercicios físicos o práctica de deportes, realización de una actividad de tipo plástico, o apoyada en expresión musical.
- utilizar sonidos, gestos o señas para mostrar: interés, cansancio, confusión, etc .



- entender en líneas generales los acontecimientos de un historia simple que he visto en un vídeo o un programa de televisión, siempre que se trate de una historia asequible y unos personajes familiares.
- imaginar lo que va a ocurrir y puedo, con ayuda, resumir las líneas generales de lo que ha ocurrido en mi lengua materna o encontrar finales diferentes.



- identificar las palabras que nombran las distintas partes de mi cuerpo: cabeza, brazos, tórax, piernas, etc.
- reconocer los huesos, el corazón, los pulmones y sé para qué sirven.
- saber cuando se nombran ciertos elementos de mi cuerpo y asociarlos con su función: crezco- y me mido- , escucho mi corazón , etc.

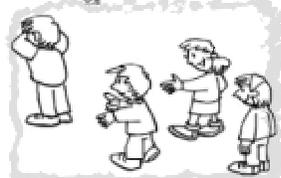


Participo en **Juegos** con niñas y niños de mi edad , dentro y fuera del aula.

### Soy capaz de...



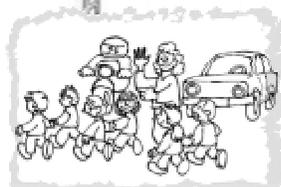
- comprender y seguir las reglas de juegos rítmicos asociados a canciones, rimas o retahílas, juegos de corro, etc.
- reproducir la música o retahíla característica que marca el ritmo del juego, aunque no entienda bien lo que digo.
- cantar o bailar algunas canciones tradicionales asociadas a juegos rítmicos.



- comprender las reglas, las palabras y frases que marcan los distintos momentos en los que se desarrolla el juego, así como los movimientos que tengo que hacer y la secuencia de actividad en cada juego (pilla pilla, escondite, etc.)
- reconocer y utilizar la cantinela o retahíla que va asociada a ciertos juegos y acciones, así como algunas de sus expresiones características.

Lenguas y culturas en mi **Entorno**.

### Soy capaz de...



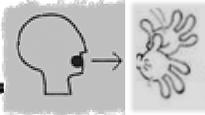
- comprender algunas órdenes que me indican cómo desplazarme de un lugar a otro: ven aquí, corre hacia allí, anda recto, tuerce a la izquierda, derecha,... ayudándome de los gestos, señas o movimientos que veo.
- reconocer y seguir algunas instrucciones básicas para moverme por la calle: andar en grupo, mirar el semáforo, ir de la mano, etc.
- identificar palabras que nombran espacios interesantes para mí: casa, colegio, parque, parada de autobús, .. y también reconozco el ruido o vibración que caracteriza a: bicicleta, coche, ambulancia, camión de bomberos, sirenas, etc.
- nombrar ciertas profesiones y en los lugares en los que se desarrollan.
- identificar y/o moverme al ritmo de canciones o rimas de marcha.



- entender a grandes rasgos informaciones sobre el entorno en el que vivo: fenómenos atmosféricos - frío, calor, nubes lluvia, nieve, viento- ; animales y vegetación: diferencio entre árboles y plantas / animales grandes y pequeños, lugar en el que viven. Muestro mi interés por conocer y descubrir más.
- reconocer algunas acciones que realizo en especiales circunstancias: trepar, saltar, atravesar; plantar una planta, regarla para que crezca y cuidarla, conozco sus partes y para qué sirve.



- identificar ciertos servicios comunes en la realidad que me rodea: hospital, zoo, tiendas, supermercados, museos, centros de ocio, etc. y también sé lo que es cuando los veo representados.
- diferenciar algunos tipos de tiendas y los productos que se pueden adquirir en cada una: panadería, carnicería, frutería, tiendas de golosinas, etc. además capto las diferencias que hay en los diferentes países.
- reconocer algunas palabras y frases características de los intercambios comerciales, y nombrar algunos productos "¿Qué deseaba? ¿algo más? " "No, gracias." ¿cuánto es? , se atenerme a un esquema básico de compra.



## Destreza: Expresar

Al expresarme o repetir las palabras y frases que dice una persona mayor, a pesar de los problemas de articulación que tengo, las diferencias de expresión, mis pausas y titubeos, e incluso a veces, sólo produzca la "música" o el ritmo de algunas palabras y frases,

### Soy capaz de...



- saludar de acuerdo con el momento del día y la situación en la que me encuentre: "buenos días, buenas tardes, hola, buenas noches, etc. Utilizar la entonación, gestos o señas adecuadas que los acompañan.
- reconocer y usar las frases y convenciones más usuales para comenzar y finalizar una conversación.
- utilizar frases convencionales para felicitar a las personas por su cumpleaños y conozco expresiones más usuales en algunas fechas señaladas y actividades tradicionales.



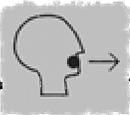
- bailar, cantar canciones o rimas en juegos motrices a los que tengo que acompañar con movimientos, siguiendo el ritmo o ejecutando los movimientos indicados para una canción dada - juegos de palmas, juego de pelota, etc.
- reproducir y/o tararear canciones y producir alguna palabra aislada, especialmente esas palabras que llevan la información de la frase y suelen estar acentuadas.
- reproducir algunas rimas y canciones, y adapto mi juego al ritmo que percibo.
- identificar canciones tradicionales de una determinada cultura y asociarlas a juegos concretos.



- jugar a juegos de adivinanzas en los que únicamente tenga que producir una sola palabra, que nombra el objeto o animal representado.
- utilizar gestos, señas o movimientos para expresarme mejor.
- jugar a juegos de adivinanza del tipo: "veo, veo" entendiendo y siguiendo, básicamente sus reglas
- esperar mi turno y respetar el turno de las y los demás



- describir acciones que realizo cotidianamente, ayudándome de gestos, señas o movimientos: "mover la nariz, las orejas, subir y bajar las cejas, abrocharme los zapatos" ... incluyendo algunos modificadores (rápido, lentamente, etc.)
- describir algunos rasgos fundamentales de personas y animales. Distingo: pié de pata, boca y hocico, pelo y lanas..
- describir las habilidades de personajes conocidos.



- asumir un papel corto en una dramatización, produciendo algunas palabras o textos breves, basados en repeticiones, siempre que cuente con ayuda de una persona mayor y se trate de una obra grupal.
- Sustituir un texto dado por gestos y movimientos para expresarme, especialmente cuando no lo recuerdo.
- reconocer cuándo tengo que entrar o salir de escena.
- Reconocer y producir parcialmente algunas frases características del comienzo y final de los cuentos: "Érase una vez.." "...y aquí se acaba la historia.." . También conozco y sé el nombre de algunos personajes tradicionales, como "Caperucita Roja", y decir alguna de sus frases: "Abuelita, abuelita ¡qué ojos más grandes tienes!"
- recitar alguna rima corta, o trabalenguas fáciles y disfrutar de estas actividades.



- utilizar algunas palabras para describir de manera muy sencilla espacios y lugares que conozco o veo en imágenes y fotografías.
- conectar las palabras y frases con adverbios "ayer, hoy, mañana, antes" y me sirve para marcar una secuencia de acontecimientos



- contestar a la preguntas que me plantea alguien que no tengo delante, grabar partes de una historia, o describir algo (una salida), siempre que lo haya ensayado previamente y me ayude una persona adulta.
- dar más énfasis en las palabras fundamentales para aclarar la información.



## Destreza: Conversar

Al mantener una conversación , en una situación conocida y relajada, siempre que la otra persona esté presente, me mire y esté dispuesta a repetir lo que ha dicho, cuente con su ayuda y la que me proporciona el contexto y las personas adultas de mi alrededor,

### Soy capaz de...



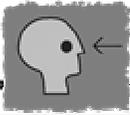
- iniciar, mantener y terminar una conversación con miradas y gestos, también sé utilizar algunas fórmulas de cortesía
- realizar pequeños intercambios de información sobre: mis gustos, mis hábitos, mis amistades y familia, lo que como, etc., siempre que cuente con el apoyo del profesor o profesora.
- repetir las palabras y frases que percibo para informar sobre un tema.
- ofrecer algo a alguien, ayudándome de gestos adecuados e invitar o aceptar invitaciones de otras personas.



- pedir cosas "el pico, por favor"... y aceptar o rechazar un ofrecimiento "no, eso no, "
- verificar lo que he percibido "¿el pico?"
- utilizar algunas formulas sociales de cortesía: por favor, gracias, perdón etc.



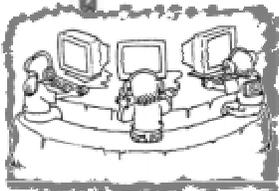
- intervenir en juegos de construcciones, realizar murales o dibujos, dando órdenes simples: "pásame el rojo, pon el azul encima..."
- sustituir una palabra por sonidos, onomatopeyas o gestos cuando no recuerdo una palabra.
- mostrar acuerdo y desacuerdo, pedir y aceptar disculpas, etc. utilizando gestos, sonidos, señas y algunas formulas socialmente aceptadas.



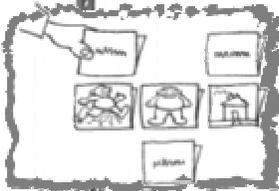
# Destreza: Leer

Cuando leo, entendiendo por texto tanto la información de las imágenes como la palabra escrita, el alfabeto dactilológico y la signo escritura,

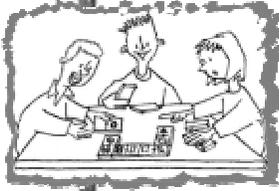
## Soy capaz de ...



- identificar la información necesaria para comenzar un juego de ordenador , ayudándome de los iconos que conozco y la información que percibo.
- comprender órdenes o instrucciones simples basadas en dibujos.
- leer y entender los símbolos más usuales: parar, ir hacia atrás, hacia delante, contestar, escuchar, etc.
- reconocer y entender el significado de las tarjetas de felicitación, sé que hay tarjetas de distintas clases y asocio cada una a su momento.



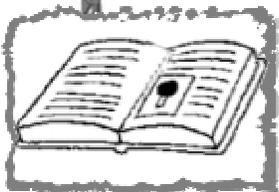
- dar sentido a palabras aisladas escritas, siempre que estén relacionadas con una secuencia de dibujos y representen algo que para mí tiene significado.
- asociar dibujos a grafías y ordenarlos creando un texto.



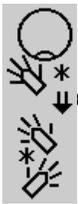
- jugar algunos juegos de mesa o de rol, que requieren el reconocimiento de la información que contienen las fichas, el tablero, o las cartas .
- consultar las instrucciones siempre que sea preciso.



- comprender una historia o narración por mi cuenta ,siempre que utilice el texto escrito acompañado de una grabación en cd o vídeo.
- reconocer el significado de ciertas convenciones en un contexto dado: la música,, gesto o expresión que me indica cuándo pasar la de página.
- recurrir a las imágenes para deducir significados.
- reconocer el perfil de algunas palabras y frases.
- entender y seguir las reglas de uso de la biblioteca de aula y cuando termino, coloco cada cosa en su lugar.



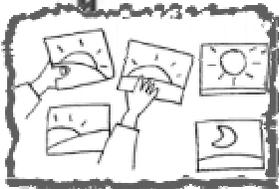
- hojear un libro que ya conozco y evocar la historia que en él se cuenta.
- Leer en silencio y comprender textos narrativos basados en una secuencia de imágenes de tipo comic.
- buscar alguna información en un texto como: el nombre de los personajes o el lugar en el que viven.
- reconocer el esquema de algunos textos informativos sencillos y soy capaz de buscar información específica: cómo cambiar de pantalla en mi consola, buscar la puntuación conseguida en un juego, etc.



## Destreza: Escribir

Al escribir, aunque mi letra no sea buena, cometa errores con bastante frecuencia y me tenga que apoyar en dibujos.

### Soy capaz de ...



- organizar una serie de imágenes hasta convertirla en una narración.
- Alterar el orden de las ilustraciones de una narración para darle diferentes significados.



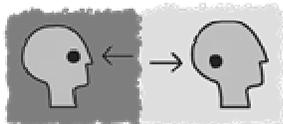
- escribir algunas palabras y frases simples : nombres de lugares, personas y cosas y trasladarlo a tarjetas, álbumes de fotos, mi Portfolio, etc. para que me sirva de recuerdo.
- escribir mi nombre, el título de un libro que leo, o listas de cosas que me gustan, etc.
- elaborar en grupo carteles para los distintos espacios del aula: "portfolios, colores, gomets" etc. archivo mis dibujos, pongo la fecha, etc..



- rellenar algunos cuestionarios o formularios simples que requieran de mí: escribir mi nombre, utilizar claves de color o añadir cifras.
- realizar dibujos que describen ciertas características de una persona o narran un acontecimiento.



- dibujar y copiar el texto de tarjetas de felicitación.
- añadir frases y palabras a dibujos para así crear pequeños textos narrativos, reproduciendo , en parte, un modelo dado. O a partir de la contestación de preguntas simples.
- Además disfruto copiando y alterando mínimamente rimas y trabalenguas que conozco.



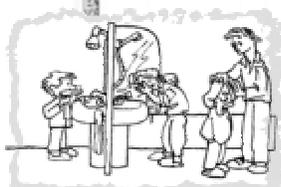
## Destreza: Comprender

Siempre que me encuentre en una situación distendida y conocida, realizando una tarea adecuada a mi edad, cuando se dirigen a mí directamente o percibo una narración, lo veo reflejado en una película, un programa de televisión, o en una situación virtual en la que se utiliza un lenguaje claro y adecuado a lo que espero, con palabras y frases relacionadas con los hechos, acciones, u objetos que veo,

### Soy capaz de ..



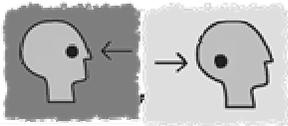
- identificar la situación y asociar papeles específicos a cada persona: el abuelo, la niña, quién cuenta cuentos, cuándo se expresa algo al mismo tiempo, etc. Reconozco los movimientos más usuales en al acostarse y levantarse: contar cuentos, decir rimas, rezos, frases de despedida y saludos de buenos días etc.
- reconocer algunas palabras de objetos relacionados con la situación: pijama, cama, mesilla, lámpara, ventana, cortinas, sol, luna, estrellas, etc.
- intervenir en dichas rutinas en una simulación, identificando el estado de ánimo que se trasluce en la entonación o expresión facial utilizada por el hablante. Y asociar lo que yo siento en ciertas situaciones de las descritas: "miedo en la oscuridad", "sensación de tranquilidad".



- identificar y entender cuando se mencionan objetos y acciones relacionadas con la limpieza e higiene corporal tanto en textos instructivos como en narrativos o descriptivos.
- entender e imaginar la secuencia de acciones asociándola con el momento del día: cepillarme los dientes después de las comidas, lavarme las manos antes de comer, etc.
- asociar los calificativos de "limpio" o "sucio" a personas u objetos con unas características físicas determinadas: toalla sucia, cepillo limpio, manos sucias. Y a las consecuencias que se derivan de la falta de higiene, por ejemplo, verificar lo percibido a través de gestos, señas o mostrando los objetos: mostrar las manos o alzar el cepillo de dientes para verificar si se le ha pedido que se lave las manos o los dientes.



- comprender e identificar una pieza de ropa cuando se describe por sus características más complejas: tamaño -grande , pequeña- colores, etc. (utilizando conectores básicos "y, pero")
- conocer algunas palabras que denominan partes de una pieza : cuello, mangas, lazos de las zapatillas, cinturón, etc.
- asociar las distintas prendas a las condiciones climáticas en que las uso: chubasquero - cuando llueve -, abrigo, guantes y gorro - en invierno -, etc.



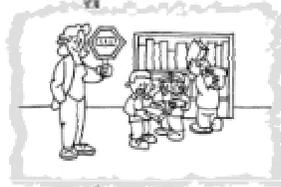
- comprender cuando se conversa sobre comidas, identificar el origen de algunas de ellas y en qué momento del día se toma: desayuno, comida, merienda o cena.
- reconocer los ingredientes y acciones básicas a la hora de realizar una receta: huevos- batir; harina- mezclar; freir, asar, cocer, hornear, etc.
- identificar cuando se nombran los electrodomésticos que hay en una cocina y conozco cómo se usan: cocina, frigorífico, horno, etc.
- seguir las instrucciones que me dan para preparar una receta sencilla y conocida (bocadillo, una ensalada, etc.)

En el colegio,

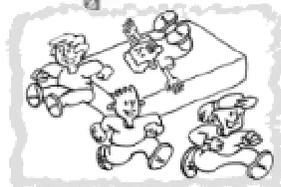
### Soy capaz de...



- comprender y reaccionar cortésmente a los saludos de entrada y salida, así como las rutinas habituales: identificar mi percha y colgar allí mis pertenencias, localizar mi asiento, moverme de un lado para otro siguiendo las órdenes marcadas por el del profesorado.
- asociarlas al modo en que las tengo que realizar: despacio, deprisa, con cuidado, lentamente, etc.
- darme cuenta cuándo tengo o no permiso para cambiar de actividad o de lugar.



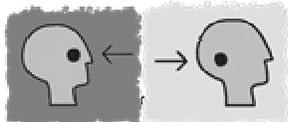
- comprender las instrucciones y colaborar para mantener el orden en el aula.
- comprender y seguir las instrucciones que me dan los mayores para: ir a las distintas zonas del aula, recoger las cajas, colocarlas en tal o cual estantería, arriba o abajo, a la izquierda o la derecha de los rincones, o espacios etc.
- identificar alguna canción, poema o expresión que nos ayuda a realizar las tareas coordinadamente.



- comprender y seguir partes de una clase basada en la acción, y en la que se recibe una información clara y bien estructurada asociada a movimientos concretos y apoyada en la acción por parte del profesorado, aunque requiera algo más que respuestas físicas o gestuales.
- intervenir en actividades relacionadas con juegos o ejercicios físicos, dramatización, expresión plástica, música.
- seguir instrucciones que me sirvan para moverme por el colegio y cambiar de espacio: entrar y salir, ir de una aula a otra, salir al recreo, etc.



- entender en líneas generales los acontecimientos de un historia breve o lo que ha ocurrido en alguna secuencia de una narración en soporte vídeo, siempre que se trate de un tema y unos personajes conocidos, me pueda apoyar en las imágenes y las claves principales las encuentre en la secuencia de imágenes, los gestos o señas y las acciones que veo en la pantalla.



Participo en **Juegos** no tutelados por una persona adulta con niñas y niños de mi edad

### Soy capaz de...



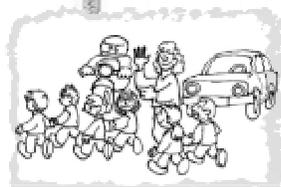
- comprender y adaptarme a las reglas de juegos rítmicos asociados a canciones, rimas o retahílas. Aunque no entienda todo lo que se dice, comprendo, entiendo o deduzco lo que tengo que hacer y cuándo es mi turno de actuar -juegos de goma, comba, etc.-
- reconocer el sonido o gestos básicos de algunas retahílas que se utilizan para sortear y acompañar el sorteo tarareándolas o imitándolas.



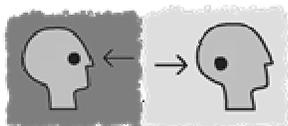
- comprender las reglas, las palabras y frases que marcan los distintos momentos en los que se desarrolla el juego, también conozco los movimientos que tengo que hacer y la secuencia de actividad en cada juego (pilla pilla, escondite, etc.)
- reconocer o utilizar la cantinela que va asociada a ellos y algunas expresiones características de estos juegos de acción.

Las Lenguas y Culturas en mi **Entorno**,

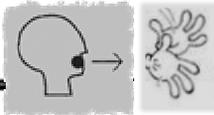
### Soy capaz de...



- discriminar y comprender algunas palabras asociadas a las órdenes que me indican cómo desplazarme de un lugar a otro, y deduzco qué debo hacer gracias a los gestos, señas o movimientos que veo.
- reconocer y seguir algunas instrucciones básicas para moverme por la calle: cruzar la carretera - esperar en el semáforo -rojo-, pasar -verde-, mirar hacia delante, levantar el pie al subir las escaleras, etc. apoyándome en los gestos o señas que veo.
- identificar algunas de las palabras que nombran los espacios habituales: casa, colegio, tienda, parada de autobús.. y algunos objetos: coches, motos, etc., y los asocio con los sonidos o vibraciones que emiten y su representación.
- moverme de acuerdo con el paso o ritmo que me marcan las expresiones o rimas de marcha que cantamos. También tarareo o me muevo al ritmo de algunas de las canciones tradicionales o más usuales de marcha o desplazamiento y me acompaño con ellas para marcar el paso.



- explorar el espacio más próximo y entender informaciones que me dan las personas mayores sobre : las estaciones del año, el sol , la luz , las nubes, la lluvia, los árboles y las plantas y los animales. Muestro mi interés por nombrarlos y descubrir conexiones entre los tamaño, forma , etc.
- reconocer algunas acciones que realizo en especiales circunstancias: salpicar, chapotear, secar, etc. y los objetos o espacios a los que están asociadas: charcos, bosque, nieve, piscina...
- reconocer ciertos servicios comunes en mi entorno: tiendas, supermercados, museos, centros de ocio, etc. cuando los veo en la televisión, estoy en el lugar o juego a que estoy allí.
- comprender y seguir algunas rutinas de compra: pedir los productos, darlos, meterlos en la cesta, pagar o cobrar, según el papel que tengo asignado.
- diferenciar algunos tipos de tiendas y las mercancías que se pueden adquirir: panadería, carnicería, frutería, tiendas de ropa, grandes superficies, etc. .
- identifico algunas palabras y frases que se utilizan en las interacciones compra, también sé nombrar algunos productos
- imaginar lo qué voy a encontrar en museos, centros de ocio, zonas deportivas y cuál debe ser mi comportamiento.



## Destreza: Expresar

Al expresarme o repetir palabras y frases que dice una persona mayor, a pesar de los problemas de articulación que tengo, las diferencias de expresión, mis pausas y titubeos, e incluso a veces, sólo produzca la "música" o el ritmo de algunas palabras y frases,

### Soy capaz de ..



- saludar de acuerdo con el momento del día y la situación en la que me encuentro.
- seleccionar entre los saludos que conozco algunos que son más adecuados para utilizarlos con adultos o niñas y niños de mi edad : "buenos días, buenas tardes, hola, etc. .
- reconocer las frases y convenciones más usuales para comenzar y finalizar una conversación



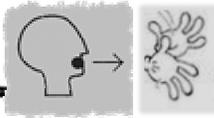
- cantar canciones, rimas, retahílas o expresiones en juegos motrices a los que tengo que acompañar con movimientos, siguiendo el ritmo o ejecutando los movimientos indicados para una canción dada.
- sustituir frases y palabras por un tarareo o expresión cuando no recuerdo toda la letra, así puedo continuar con el juego, aunque no se me entienda muy bien lo que digo.
- reproducir las rimas y canciones lentamente o de forma más acelerada, adaptándome a las necesidades del juego.
- reproducir canciones tradicionales y asociarlas a juegos concretos.



- jugar a juegos de adivinanzas en los que únicamente tenga que producir una sola palabra, que nombra el objeto o animal representado.
- utilizar gestos, señas o movimientos claros para apoyar lo dicho y expresarme mejor.
- esperar mi turno y respetar el turno de las y los demás



- describir las cosas que sé hacer ayudándome de gestos, señas o movimientos y, si es preciso, objetos: "sé saltar muy alto, contar hasta 10, coger las cajas con una mano, pintar con pincel" ...
- describirme y describir algunos de los rasgos fundamentales de otras personas: sus características físicas y psicológicas, así como dar mi valoración de ellas...
- expresar las habilidades de otras personas o personajes inventados o de ficción "Pipi pude coger un caballo con la mano" "Rudolf vuela"



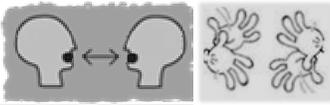
- representar, con ayuda de un mayor, un papel en el que tengo que producir textos breves aprendidos de memoria, en los que me describo o narro lo que ocurre y expreso sentimientos y deseos, siempre que traten sobre temas conocidos y con producciones cortas y sencillas, ayudándome de gestos, señas y expresión corporal.
- reconocer cuándo entro o salgo de escena.
- intervenir en la narración de un cuento o dramatización produciendo algunas frases características de comienzo y fin en una narración: "Había una vez .." ..y colorín colorado este cuento se ha acabado" .
- asociar frases conocidas a sus personajes en cuentos tradicionales: "Soplaré, soplaré y la casa tiraré.."
- recitar rimas, trabalenguas y pequeños poemas tradicionales y disfrutar de estas actividades.



- describir de manera muy sencilla espacios y lugares que conozco o imagino, ayudándome de gestos, señas o movimientos.
- utilizar algunas palabras y frases que me sirven para contar una secuencia de acontecimientos ( ayer, hoy, mañana, otro día, después, antes..)
- unir las frases para explicar algo : "porque, y, pero..."



- utilizar el teléfono, ordenador, etc. para narrar, informar o describir algo que me ha ocurrido, a una persona que no está presente, siempre que me ayude una persona adulta (ej.: la caída de alguno de mis dientes y la sorpresa del "ratoncito Pérez" ).
- dar más énfasis a lo que digo acentuando o destacando las palabras fundamentales de la información.
- aunque no resuma, soy capaz de repetir algunas de las palabras clave de lo que he percibido.



## Destreza: Conversar

Al mantener una conversación, en una situación conocida y relajada, siempre que la otra persona esté presente, me mire y esté dispuesta a repetir lo que ha dicho, cuente con su ayuda y la que me proporciona el contexto y las personas adultas de mi alrededor,

### Soy capaz de...



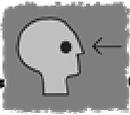
- iniciar y terminar una conversación con miradas y gestos, también sé utilizar fórmulas de cortesía adecuadas.
- realizar pequeños intercambios de información sobre: mis gustos, mis hábitos, mi familia y amistades, lo que como, alguna experiencia, etc. en una simulación o en una situación real, siempre que cuente con el apoyo del profesor o profesora.
- valerme de lo dicho por otras personas para expresar lo que quiero decir, repitiendo palabras y frases a las que introduzco pequeñas variaciones de tono, expresión u orden.
- ofrecer algo a alguien, ayudándome de gestos o señas adecuadas e invitar o aceptar invitaciones de otras personas.



- pedir cosas sencillas "pásame la zapatilla, etc." y aceptar o rechazar un ofrecimiento, en situaciones de juego o conocidas. Además se mantener la conversación basándome en una estructura repetida de juego: "ahora dame la capa, y el gorro"
- utilizar adecuadamente algunas formulas sociales de cortesía: por favor, gracias, eereón etc.



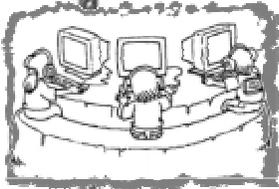
- intervenir en juegos de construcciones, realización de pinturas o murales comunes, o juego de simulación simples, ayudándome con gestos, señas u objetos.
- reconocer y utilizar sonidos, onomatopeyas o gestos para sustituir descripciones o palabras en transacciones sencillas.
- mostrar acuerdo y desacuerdo, pedir y aceptar disculpas, ofrecer mi ayuda, quejarme, etc. utilizando gestos, señas o sonidos y algunas formulas socialmente correctas.



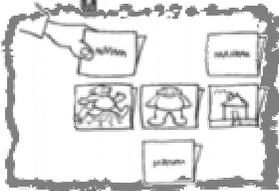
## Destreza: Leer

Cuando leo, entiendo por texto tanto la información de las imágenes como la palabra escrita, el alfabeto dactilológico y la signo escritura,

### Soy capaz de...



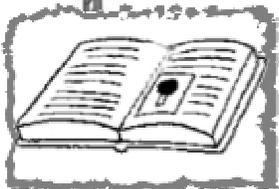
- identificar la información necesaria para comenzar un juego de ordenador, ayudándome de los iconos que conozco y la información que proporcionan.
- comprender órdenes o instrucciones simples escritas siempre que tenga algún dibujo que me de la clave y reconozca el esquema del juego.
- leer y entender pequeños mensajes basados en símbolos y tarjetas de felicitación asociadas a acontecimientos concretos, siempre que conozca la persona que lo envía y reconozca la razón o la tradición que motiva su envío.
- deducir información de textos informativos sencillos en los se mezclan imágenes, códigos de color, cifras y palabras.



- dar sentido a palabras escritas aisladas, siempre que cuente con dibujos en los que me apoye para encontrar significados.
- Darme cuenta cuándo un texto está ordenado o desordenado, y con una pequeña ayuda soy capaz de recomponerlo con sentido.
- Realizar pequeños juegos de memoria y puzzles de palabras



- comprender una historia o narración, ayudándome de grabaciones en CD o vídeo. También comprendo ciertas convenciones: títulos en mayúsculas, representación de onomatopeyas, etc.
- recurrir a las imágenes para ejecutar significados.
- Identificar algunas palabras y frases que conozco fuera de los textos más usuales.
- Entender y seguir las reglas de uso de la biblioteca de aula o del centro y cuando termino, coloco cada cosa en su lugar.



- leer en público dando sentido a ciertas frases en un contexto dado.
- leer en silencio y comprender textos narrativos con una estructura simple: lineal o cíclica diferenciando los personajes del narrador, e imaginar diferentes alternativas de solución a sus problemas.
- diferenciar el tipo de información que obtengo de las imágenes y del texto, ejemplo: nombre del personaje, color del cabello, etc.
- realizar juegos de búsqueda de una o más palabras en colaboración con compañeras y compañeros.



## Destreza: Escribir

Al escribir, aunque mi letra no sea buena, cometa errores con bastante frecuencia y me tenga que apoyar en dibujos.

### Soy capaz de...



- organizar una serie de imágenes de acuerdo con una intención: organizar las ilustraciones de una narración para darle un sentido, o hacer secuencias conceptuales de mayor a menor, con alternancias, etc.



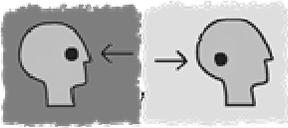
- escribir algunas informaciones básicas como el nombre de los lugares en los que he estado, de las cosas que he visto, o algunas acciones que he realizado.. y utilizarlo como recuerdo de salidas y excursiones.
- escribir mi nombre, el título de un libro que saco de la biblioteca, la contraseña para entrar en un programa de ordenador, etc.
- realizar, en colaboración con mis compañeras y compañeros, carteles para indicar los distintos espacios del aula: "rincón de lenguas, de matemáticas, biblioteca" , hacer calendarios, horarios, o paneles informativos en los que registramos: lo que hemos aprendido, el tiempo que hace, nuestros proyectos, etc..



- planificar lo que voy a decir y organizar los textos en un borrador y copiarlo en limpio más tarde .
- rellenar algunos cuestionarios o formularios simples que requieran de mí: escribir mi nombre, mostrar lo que quiero con una cruz o seleccionar una respuesta entre varias, escribir cifras o colorear una zona de acuerdo con un código.
- copiar las frases necesarias para crear textos informativos o descriptivos, siempre que una persona adulta me ayude en la selección y apoye mi trabajo.
- realizar pruebas escritas muy simples en alguna materia que estudio, siempre que sean test de opciones, o suponga selecciona y copiar o reorganizar una información escrita dada.



- dibujar y escribir tarjetas de felicitación utilizando frases hechas.
- añadir frases y palabras a dibujos para así crear pequeños textos narrativos, reproduciendo o variando una narración que he leído.
- disfrutar realizando versiones colectivas de rimas, trabalenguas, adivinanzas, canciones y poemas infantiles conocidos, siguiendo de alguna manera el ritmo y rima originales.



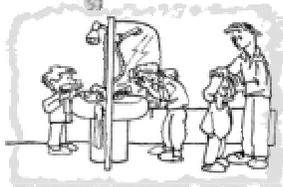
## Destreza: Comprender

Siempre que me encuentre en una situación distendida y conocida, realizando una tarea adecuada a mi edad, cuando me dicen algo directamente o percibo una narración, lo veo reflejado en una película, un programa de televisión, o en una situación virtual en la que se utiliza un lenguaje claro y adecuado a lo que espero, con palabras y frases relacionadas con los hechos, acciones, personas u objetos que veo,

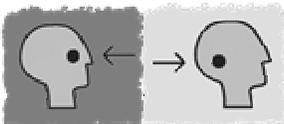
### Soy capaz de ..



- comprender y seguir con gestos o señas los ritos asociados la situación aquí representada, guiándome por algunas palabras y frases que reconozco asociadas a esta situación "tengo sueño", "ahora, a dormir", "buenas noches", "buenos días", "¡arribai", "¡idespierta!"
- identificar algunos los objetos característicos del dormitorio y las acciones que realizo en ellas: arrojarse en la cama, ahuecar la almohada, apagar la luz, abrir las cortinas, etc.
- reconocer las frases de cortesía que se utilizan en esta situación y darme cuenta de cuándo alguien es descortés
- identificar estado de ánimo que se trasluce de la entonación, expresión facial o las palabras utilizadas por los personajes de los cuentos y deducirlas de la situación.
- captar rasgos básicos de humor, miedo, o suspense que van asociados a una historia o cuento en el que se narra un hecho que tienen lugar en esta situación.



- identificar y entender cuando se mencionan objetos y acciones relacionadas con la limpieza e higiene corporal, tanto en textos instructivos como en narrativos o descriptivos, en situación real o en una narración.
- reconocer coherencia e incoherencia en una secuencia de acciones y en los momentos en los que se realizan.
- utilizar gestos o señas para demostrar que percibo, verificar que he entendido bien o preguntar sobre algo que no me ha quedado claro.
- deducir en una historia o narración lo que le va a ocurrir a partir de lo ya narrado cuando comentamos algo sobre este tema y soy capaz de predecir lo que hará o les ocurrirá a los personajes en una situación dada a partir de una descripción básica: una persona limpia o sucia.
- entender cuando se pide permiso para realizar una acción relacionada con la higiene: ir al servicio, usar la toalla, bañarse, lavarse la cabeza, etc.



- entender e identificar cuando se mencionan distintas prendas de vestir: cuando percibo una descripción en la que se habla de su tamaño: "grande, mediana, pequeña"; textura: "gruesa y fina"; color y decoración: a rayas, con dibujos o estampados, lunares, etc.
- reconocer las etiquetas e identificar alguna información como la talla, o el número de los zapatos.
- asociar cada prenda al efecto que produce: calor o frescura, así como a las distintas actividades para las que están diseñadas: bañarse, ir al colegio, hacer ejercicio físico, dibujar, andar, etc.



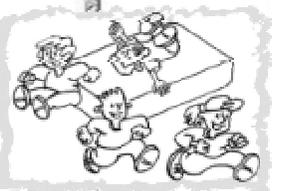
- reconocer cuando se trata de una conversación sobre ciertos alimentos y demostrar a través de gestos, señas, sonrisas o un movimiento de cabeza, mis preferencias.
- diferenciar lo salado de lo dulce, lo agrio y lo amargo, así como las características de olor y sabor de diferentes alimentos.
- reconocer los utensilios manuales y mecánicos que hay en la cocina, sus características y también el lugar donde se suelen guardar. realizar una receta, cuando tengo ingredientes reales o de juguete, haciendo predicciones sobre cuales serán los siguientes pasos a dar.

En el **colegio** siempre que cuente con el apoyo de una persona mayor.

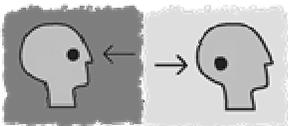
### Soy capaz de...



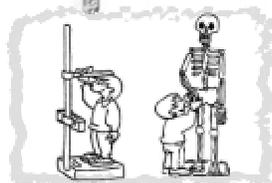
- comprender algunas rutinas básicas asociadas a diferentes momentos: Entrar y salir del aula, ordenar la mesa y el aula, organización de los tiempos, así como algunas órdenes relacionadas con el comportamiento que debo observar en los distintos espacios del colegio.
- entender lo ocurrido en una narración sobre temas relacionados con actividad de aula, siempre que cuente con un soporte visual en el que apoyarme.



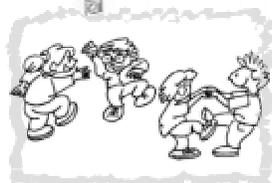
- comprender algunas rutinas básicas asociadas a diferentes momentos: entrar y salir del aula, ordenar la mesa y el aula, organización de los tiempos, así como algunas órdenes relacionadas con el comportamiento que debo observar en los distintos espacios del colegio.
- entender lo ocurrido en una narración sobre temas relacionados con actividad de aula, siempre que cuente con un soporte visual en el que apoyarme.
- seguir una clase relacionada con actividades de base física: ejercicios físicos o práctica de deportes, realización de una actividad de tipo plástico o apoyada en expresión musical o corporal. Siempre que cuente con información clara que provenga de diversas fuentes y que requieran claramente una respuestas físicas o gestuales.
- modificar mis acciones y adaptarme a la evolución de lo dicho o corregir mis errores comparando mi actividad con la del resto de mis compañeros y compañeras.
- pedir ayuda cuando sea necesario utilizando gestos o una mezcla de palabras con mi lengua materna.



- entender una historia, documental o programa infantil, en vídeo o televisión, cuando el tema y los personajes son conocidos y las imágenes son suficientemente claras como para deducir de su secuencia la información.
- reconocer canciones, o expresiones de alguno de estos personajes y programas, incluso cuando las produce una persona diferente.
- identificar los principales personajes y acontecimientos de la historia y predecir lo que va a ocurrir o resumir en mi lengua materna, las líneas generales de lo que ha ocurrido a alguien que muestra problemas para seguir la línea argumental.



- entender la idea general de textos que me informan sobre mí, los animales y objetos que me rodean, así como sus características: talla, peso, estructura corporal, funcionamiento interno de mi cuerpo, etc. siempre que esté apoyado en experiencias directas de aula dirigidas por un adulto.
- reconocer algunas palabras y frases que describen mi cuerpo y las acciones que con él realizo: caminar, correr, saltar, alzar las piernas, flexionar, unir las piernas, etc.



- realizar los movimientos que se describen en una canción y/o adaptarme al ritmo que marca la música.
- comprender algunas canciones narrativas que expresan sentimientos o deseos, reaccionar con gestos, señas o movimientos y acordar una coreografía manteniendo el ritmo que marcan la música o las producciones verbales.

En situaciones de **JUEGO** en el patio, el jardín o el parque, con niñas y niños de mi edad o un poco mayores,

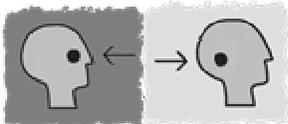
### Soy capaz de...



- jugar a juegos de acción comunes -escondite, zapatilla, pilla pilla, comba.
- comprender las reglas y las producciones que marcan los distintos momentos en los que se desarrolla el juego y adecuarme a los movimientos que tengo que hacer en cada momento.
- utilizar algunas expresiones características de estos juegos de acción, o su soniquete.

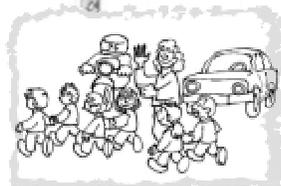


- comprender y seguir las reglas de juegos rítmicos asociados a canciones, rimas o retahílas, aunque no entienda todo lo que se dice comprendo, entiendo o deduzco lo que tengo que hacer y cuando es mi turno de actuar. Para jugar reproduzco o tarareo las retahílas asociadas a cada momento: sorteo, comienzo, fin.
- quejarme y decidir quién gana o pierde de acuerdo con las reglas.
- identificar ciertas retahílas y cantinelas asociadas a juegos tradicionales: pico zorro zaina, canciones de corro, etc.



## Lenguas y culturas en mi Entorno,

### Soy capaz de...



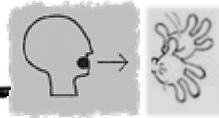
- comprender las instrucciones que me indican cómo desplazarme de un lugar a otro, siempre que estén apoyadas en gestos, señas o movimientos.
- reconocer y seguir las instrucciones para realizar actividades básicas: cruzar la carretera - para, mirar a un lado y a otro, si está libre, pasar; esperar que el semáforo lo indique..- etc.
- identificar algunas de las palabras que nombran los espacios habituales: casa, colegio, tienda, parada de autobús.. y algunos objetos: coches, motos, etc., y los asocio con sus sonidos o vibraciones característicos y sus usos. reconocer y respetar las normas de tráfico y el comportamiento que debo observar en diferentes situaciones.
- moverme de acuerdo con el ritmo que me marcan canciones, rimas de marcha que cantamos o expresamos, y asociarlo a la situación en la que me encuentro.



- explorar el espacio más próximo y entender las informaciones que me dan las personas mayores sobre : la lluvia, el sol, la luz y el reflejo, el día y la noche, las plantas y los animales. Muestro mi interés por descubrir algunas características básicas.
- reconocer la secuencia de acciones y utilizar objetos específicos que necesito para desarrollar una actividad: buscar insectos, usar una lupa, observar su movimiento, etc



- comprender y seguir, en situación de juego, algunas rutinas asociadas a actividades que realizo todos los días como: ir al supermercado - identificando los papeles de quien compra y quien vende -. Diferenciar los tipos de tiendas y reconocer algunos artículos que se vende en cada una de ellas, así como algunas de las palabras que designan las distintas mercancías.
- acompañar a una persona mayor a lugares de esparcimiento: cine, teatro, parques de atracciones, o ir al médico observando las reglas de comportamiento que cada situación requiere .
- adaptarme al comportamiento que debo seguir cuando visito museos realizo visitas turísticas y sé nombrar lo que he visto o visitado.



## Destreza: Expresar

Al expresarme o repetir las producciones que percibo, aunque no articule correctamente, se noten diferencias de expresión, me pare muchas veces y reproduzca básicamente la "música" o el ritmo de las palabras o frases,

### Soy capaz de...



- saludar de acuerdo con el momento del día y la situación en la que me encuentro.
- seleccionar entre los saludos que conozco algunos que son más adecuados para utilizarlos con adultos o niñas y niños de mi edad : "buenos días, buenas tardes, hola, etc.
- comenzar y finalizar una conversación con un saludo adecuado.
- expresar distintos estados de ánimo a través del tono o la expresión facial que utilizo al saludar.



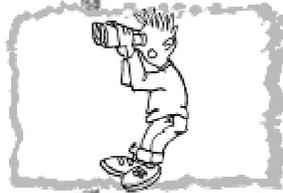
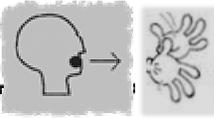
- cantar canciones, rimas o retahílas en juegos motrices a los que tengo que acompañar con movimientos, siguiendo el ritmo y la información que da. A veces, cuando no recuerdo toda la letra, lo tarareo o introduzco algunas palabras que recuerdo.
- recordar canciones tradicionales asociadas a juegos concretos.
- producir las rimas, trabalenguas, canciones o retahílas lentamente y de forma más acelerada.
- ponerme de acuerdo con mi compañero o compañera para adaptarnos a un ritmo antes de empezar, y adaptarme a lo que va ocurriendo.



- jugar a juegos de adivinanzas en los que únicamente tenga que producir una sola palabra, que nombra el objeto o animal representado.
- articular las palabras con suficiente corrección como para que sea comprensible para la persona o personas con las que juego.
- utilizar gestos, señas o movimientos para expresarme mejor y ponerme en situación de que los otros me entiendan.
- esperar mi turno sin impaciencia y respetar el turno de las y los demás.



- describir, ayudándome del lenguaje corporal, algunas de las habilidades más destacables que he desarrollado: "botar una pelota", "saltar con una sola pierna", "guiñar un ojo", etc. o una secuencia de acciones que constituyen una habilidad. sugerir a un compañero o compañera qué deben hacer para conseguir mejores resultados.
- describir algunas de mis características físicas: raza, sexo, altura, color de ojos, y compararme con otros y otras.
- describir las habilidades de otras personas o personajes inventados o de ficción .



- describirle a alguien que está conmigo lo que veo: espacios y lugares que conozco o imagino, utilizando frases simples, empleando únicamente señas o producciones orales.
- conozco algunas palabras y frases que me sirven para contar una secuencia de acontecimientos, estructuradas en forma de información y con referencia a momentos (ayer, hoy, mañana, hace tiempo..).
- unir las frases por medio de conectores para explicar el por qué de las cosas.



- siempre que pueda apoyarme en la narración de una persona adulta o prepararlo con antelación, soy capaz de narrar, informar o describir algo que me ha ocurrido, a alguien que no está frente a mí.
- utilizar las repeticiones de la información más importante y dar más énfasis en las palabras fundamentales para expresarme mejor.
- repetir algunas de las palabras clave de lo que he percibido, a modo de resumen.



## Destreza: Conversar

Al mantener una conversación, en una situación conocida y relajada, siempre que la otra persona esté presente, me mire y esté dispuesta a repetir lo que ha dicho, cuente con su ayuda y la que me proporciona el contexto,

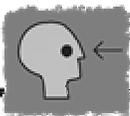
### Soy capaz de...



- iniciar o terminar una conversación con miradas y gestos, también sé que es muy importante mirar a la persona con la que me comunico para mantener la conversación, y realizo algunos gestos o señas para pedir información o mostrar lo que siento.
- conversar sobre: mis gustos y preferencias, decidir sobre la comida, comentar sobre una experiencia común, intercambiar información sobre mi familia, amistades, etc. en situación real, siempre que cuente con el apoyo del profesor o profesora o, en juego simulado con alguien que dirija la conversación.
- seguir un modelo de conversación dado y repetir palabras y frases a las que pueda añadir nuevas palabras o realizar pequeñas variaciones de tono u orden.
- ofrecer algo a alguien (comida o golosinas, etc.) ayudándome de gestos o señas adecuadas y agradecer ofrecimientos o invitaciones.



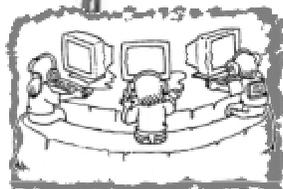
- negociar las reglas de un juego, utilizando básicamente palabras, tonos o gestos.
- intervenir en juegos de construcciones, realización de pinturas o murales comunes o juego de simulación simples, ayudándome con gestos, señas o manipulación de objetos.
- reconocer y utilizar sonidos, onomatopeyas o gestos para sustituir descripciones o palabras en transacciones sencillas.
- mostrar acuerdo y desacuerdo, pedir y aceptar disculpas, ofrecer mi ayuda, quejarme, etc. utilizando gestos, señas o sonidos y algunas formulas socialmente correctas
- decidir con otras personas sobre dónde ir, cómo dirigirme a un lugar y qué hacer, utilizando lenguaje verbal y no verbal así como apoyándome en imágenes u objetos.



## Destreza: Leer

Cuando leo un texto, entendiendo por texto tanto las imágenes como la palabra escrita, el alfabeto dactilológico y la signo escritura, o textos en los que varias informaciones se mezclan,

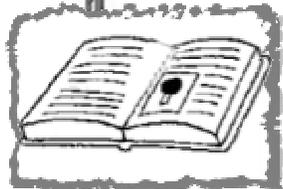
### Soy capaz de...



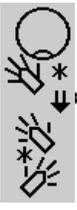
- identificar la información necesaria para comenzar un juego de ordenador, ayudándome de los iconos que conozco y la información que percibo.
- comprender órdenes o instrucciones simples escritas siempre que tenga algún dibujo que me dé la clave.
- leer y entender pequeños mensajes basados en símbolos y tarjetas de felicitación asociadas a acontecimientos concretos, siempre que conozca la persona que lo envía y reconozca la razón o la tradición que motiva su envío, reconociendo las palabras clave del texto.  
reconocer distintas partes de un texto: dirección, mensaje, firma. Y además identifico el lugar donde deben aparecer.
- deducir información de textos informativos sencillos en los que se mezclan imágenes, códigos de color, cifras y palabras.



- realizar la lectura silenciosa de una historia o narración, ayudándome de grabaciones en cd o vídeo. Comprendo el significado de los sonidos o expresiones que me indican cuándo pasar la hoja, así como a diferenciar entre personajes y narración.
- utilizar las imágenes para deducir significados.
- leer en silencio una historia o cuento que me han contado antes, ayudándome con las imágenes.
- identificar algunas palabras y frases que conozco fuera de los textos más usuales.
- entender y seguir las reglas de uso de la biblioteca de aula y cuando termino, coloco cada cosa en su lugar, y saber qué tengo que hacer y a quién dirigirme en la biblioteca de centro.
- elaborar mi propio diccionario de imágenes, con la ayuda de una persona adulta y utilizarlo para verificar el significado de palabras.



- leer en público las frases que dice mi personaje, cuando juego a hacer teatro leído.
- leer y comprender textos narrativos con una estructura simple: lineal o cíclica diferenciando los personajes del narrador, e imaginar diferentes alternativas de solución a sus problemas.
- reconocer el esquema de textos descriptivos o informativos sencillos - juegos de ingenio, adivinar información mezclada en la que dibujo y texto es esencial, etc.- para ello leo y doy sentido a las preguntas que necesito saber y busco las soluciones.
- realizar juegos de búsqueda de información en colaboración con compañeras y compañeros.



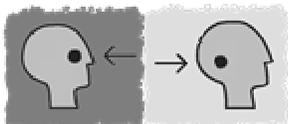
## Destreza: Escribir

Al escribir, aunque cometa errores con bastante frecuencia y me tenga que apoyar en dibujos.

### Soy capaz de...



- escribir títulos y pies de foto en un álbum de imágenes con información muy específica recogida en salidas y excursiones, que me servirá para evocar la experiencia.
- realizar carteles en colaboración con mis compañeras y compañeros, destinados a: organizar la clase -horarios, normas de comportamiento-, paneles informativos sobre temas trabajados en clase: la vida de los animales, nuestros gustos, la planificación de un trabajo, etc..
- diferenciar los distintos tipos de letra en títulos, texto, firma etc. y con una pequeña ayuda, soy capaz de decidir qué he de poner en cada parte.
- Respetar el proceso de escritura: sé que no puedo hacerlo directamente y que tengo que planificar su organización previamente en un borrador, seleccionar lo que incluiré y copiarlo con cuidado cuidando mi letra.
- rellenar cuestionarios o formularios simples sobre temas conocidos: datos para solicitar un libro de la biblioteca, carné, etc., o textos que requieren una información concreta basada en el color, cifras, palabras o frases cortas.
- escribir pequeños y mensajes cortos, tarjetas de felicitación etc.
- copiar las frases necesarias para crear textos informativos o descriptivos, siempre que una persona adulta me ayude en la selección y apoye mi trabajo.
- realizar pruebas escritas muy simples en alguna materia que estudio, siempre que sean test de opciones, o suponga seleccionar y copiar o reorganizar una información escrita dada.
- escribir correos electrónicos simples en contestación a otros recibidos, direcciones y tarjetas de felicitación.
- crear pequeños textos narrativos apoyados en imágenes, siguiendo una estructura conocida, que en general suele ser una versión de alguna narración que he leído.
- disfrutar realizando versiones colectivas de rimas, trabalenguas, adivinanzas, canciones y poemas infantiles conocidos, siguiendo de alguna manera el ritmo y rima originales.
- Seguir el proceso correcto de escritura: comenzar haciendo un borrador, para luego decidir lo que pasará al escrito definitivo.



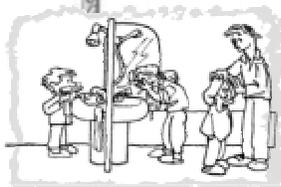
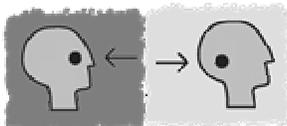
## Destreza: Comprender

Siempre que me encuentre en una situación distendida y conocida, realizando una tarea adecuada a mi edad, cuando una persona adulta u otros niños y niñas se dirigen a mí directamente, percibo una narración, veo una película o un programa de televisión, o participo en un juego virtual en los que se utiliza un lenguaje claro y adecuado a lo que espero, con palabras y frases relacionadas con los hechos, acciones u objetos que veo,

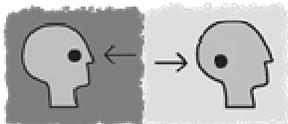
### Soy capaz de...

- comprender y reconocer las palabras y frases asociadas a las rutinas de comienzo y final del día. Puedo realizar predicciones sobre lo que dirán adultos y niños o niñas en estas situaciones. Adulto "¡a la cama!"; niño o niña: "¡espera!" "no tengo sueño"; adulto: "buenos días", "arriba", niños o niñas: "¡un poquito más!"; adulto: "a desayunar".
- asociar las expresiones de cortesía o descortesía a buen o mal comportamiento.
- diferenciar incoherencias o coherencia en el texto y predecir sobre una posible secuencia de una narración que verse sobre este tema.
- captar, gracias a la entonación, la expresión facial, los sonidos o los silencios, diferentes sensaciones que se transmiten en la narración: suspense, miedo, buen o mal humor, tranquilidad, o emoción.
- identificar algunos los objetos característicos del dormitorio y las acciones que realizo en ellas: arroparse en la cama, ahuecar la almohada, apagar la luz, abrir las cortinas, etc.
- ponerme en el lugar de un personaje e imaginar qué haría yo o cómo reaccionaría en esta situación y predecir lo que va a ocurrir de acuerdo con ello.
- comprender textos de tipo descriptivo sobre cómo funcionan las cosas que veo a mi alrededor: los astros y el universo, la luna, las estrellas, el día y la noche, etc.
- disfrutar de la narración de nanas, poemas, rimas o retahílas infantiles relacionadas con los ritos de dormir o levantarse (comunes en la tradición oral) y algunos personajes tradicionales en la cultura.





- comprender la evolución de una narración o un juego de simulación, e intervenir adoptando distintos personajes expresando con gestos o señas mis sentimientos y acciones: lavarme las manos -con enfado -, limpiarme los dientes -muy alegre-, peinarme, ducharme o bañarme -como un "abuelito" o como una "niña pequeña" -, etc.
- identificar elementos de incoherencia en una secuencia de rutinas a lo largo del día (limpiarme los dientes en la cama, lavarme los dientes antes de comer, etc.).
- entender el sentido de un cuento que trata sobre un personaje con problemas relacionados con la higiene personal y descubrir algunos rasgos de humor, alegría o tristeza.
- demostrar lo que entiendo, por la falta de comprensión en un momento dado, a través de gestos; pedir a mi interlocutor que repita alguna información o verificar lo percibido a través de lenguaje no verbal, en suma, utilizo los apoyos conversacionales más básicos en esta situación.
- captar el ritmo y disfrutar en juegos lúdicos asociados a canciones, poemas, rimas o retahílas infantiles relacionados con la higiene (tradicionales o de reciente cuño, - famosos a través de programas infantiles- ,etc.).
- comprender y seguir las órdenes que van asociadas a mi cuidado personal: vestirme, calzarme. Asociar cada pieza de ropa al lugar en el que se lleva puesta, la situación y la temperatura u ocasión que requiere -frío, calor, ropa deportiva, zapatillas de estar en casa, etc.
- identificar incoherencias de lo que veo y lo que se dice, o errores en la secuencia, lo que me permite distinguir los rasgos de humor, tristeza o alegría a partir del tono utilizado y la información recibida.
- ayudar a las y los más pequeños a vestirse, indicándoles cómo hacerlo repitiendo una palabra o realizando un gesto.
- identificar a una persona cuando alguien describe lo que lleva puesto. disfrutar de la sonoridad y la belleza de poemas o rimas infantiles utilizados para apoyar las rutinas de vestirse y calzarse, al tiempo que realizo los movimientos que me indican.
- comprender conversaciones que versan sobre comidas, horarios, sensaciones que generan y preferencias, tipos de alimentos y los efectos que estos tienen sobre mi organismo.
- identificar distintos utensilios y los electrodomésticos de la cocina, sé cual es su uso y las ventajas y peligros que tiene cada uno.
- reconocer el comportamiento requerido en una comida dentro y fuera de casa, así como el uso de los cubiertos, platos, vasos, etc.
- identificar los pasos a seguir en una receta, y cuando alguien los detalla soy capaz de captar algunas sensaciones y o rasgos de humor, tristeza o alegría.
- disfrutar participando en los juegos, dramatización de historias, poemas, rimas o canciones relacionadas con la comida, e incluso realizo versiones de canciones y rimas basadas en onomatopeyas.



## En el colegio

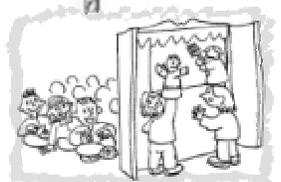
### Soy capaz de...



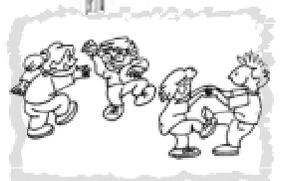
- comprender las rutinas más usuales asociadas a la entrada y salida, orden y limpieza, organización de aula, horarios, así como las órdenes relacionadas con el comportamiento que debo observar en los distintos espacios del colegio.
- entender lo ocurrido en una narración sobre temas relacionados con estas situaciones de aula, siempre que cuente con un soporte visual en el que apoyarme.
- realizar intercambios básicos en estas situaciones y diferenciar buen o mal comportamiento de acuerdo con las fórmulas de cortesía utilizadas.



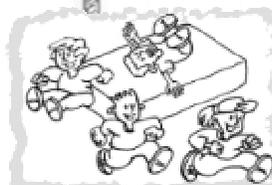
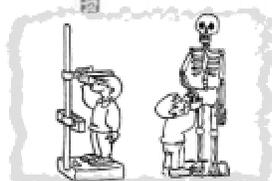
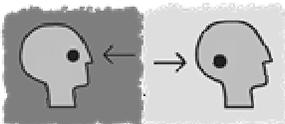
- comprender y seguir una narración por mi cuenta - ayudándome de las imágenes-. Sé demostrar falta de comprensión y requerir ayuda o explicaciones con gestos o movimientos apropiados.
- captar las idea principal en textos descriptivos tipo documental, etc. adecuados a mi edad, siempre que se trata de temas conocidos y se transmitan a través de personajes familiares
- identificar los principales personajes y acontecimientos de la historia y predecir lo que va a ocurrir o resumir en mi lengua materna, las líneas generales de lo que ha ocurrido a alguien que muestra problemas para seguir la línea argumental.



- comprender y seguir la representación de una historia narrada directamente con la ayuda de marionetas o guiñoles -representando personajes conocidos o tradicionales en esta cultura - que se mueven de acuerdo con los acontecimientos que narran.
- identificar en qué momento entra y sale el personaje que represento así como los movimientos o convenciones gestuales que ha de realizar para expresar lo que le ocurre en la historia, siempre que lo haya ensayado previamente.
- seguir en silencio y disfrutar de una narración, aceptando las convenciones sociales para demostrar que entiendo o que me he perdido y, en su caso pedir aclaraciones o repetición, una vez finalizada la narración soy capaz de ponerme en el lugar del personaje y realizar comentarios sobre lo que he sentido o dar la solución al problema planteado.



- comprender y seguir las acciones o el ritmo que marcan la letra y la música de canciones adecuadas a mi edad y gustos.
- identificar, bailar o seguir el ritmo de palabras y frases con palmas.
- diferenciar algunas partes en las canciones como el estribillo o el final.
- captar las variaciones en tono o ritmo y sé ponerme de acuerdo con mis compañeras y compañeros para realizar los mismos movimientos.
- percibir y disfrutar con la realización de actividades rítmicas específicas de esta cultura y crear nuevos ritmos a partir de uno dado .



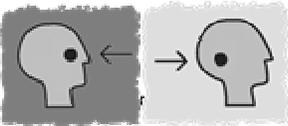
- entender informaciones científicas básicas, dentro de los límites que imponen mi edad y desarrollo intelectual, que me informan sobre mí y mi entorno: talla, peso, estructura corporal, funcionamiento interno de mi cuerpo, características de los objetos y relaciones -imanes, presión, etc.- comparación entre personas y animales, funcionamiento de mecanismos, descripción del entorno en el que vivo, etc, siempre que la información se apoye en actividad física - manipulación- y en experiencias directas de aula.
- discriminar algunas palabras y frases que describen mi cuerpo y las acciones que con él realizo: caminar, correr, respirar, flexionar, latir, bombear, etc., y las características de los objetos: fuerte, duro, blando, o relación en espacio: dentro, fuera, encima..
- seguir una clase relacionada con actividades de base física: ejercicios físicos o práctica de deportes, realización de una actividad de tipo plástico, o apoyada en expresión musical.
- utilizar sonidos, gestos o expresiones apropiadas en cada cultura para mostrar: cansancio, dolor, confusión, etc.
- modificar y adaptarme a la evolución de lo dicho y corregir mis errores comparando con la información obtenida.
- pedir una aclaración, ayuda o información adicional, utilizando la expresión no verbal y algunas fórmulas básicas de cortesía.

### Lenguas y culturas en mi Entorno,

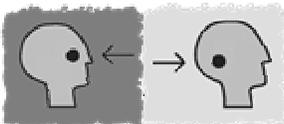


#### Soy capaz de...

- explorar el mundo que me rodea a través de las informaciones que me dan las personas mayores y obtengo de documentales o programas sobre: el espacio, movimiento de la tierra, estaciones, clima, animales y su entorno, organismos y microorganismos, etc.
- reconocer la secuencia de acciones que debo llevar a cabo para realizar un pequeño experimento, juego de magia, etc.
- identificar y nombrar tradiciones y fiestas tradicionales de esta cultura, así como algunas rimas o juegos que llevan asociadas. Recuerdo eventos y actividades que se tienen lugar en fechas determinadas y mi papel en ellas.
- reconocer palabras y frases características en estos tipos de textos, así como el tono o expresión que se utiliza para dar sensación de científico.



- desplazarme de un lugar a otro, con una persona mayor, siguiendo las instrucciones que me dicen, cuando están apoyadas en gestos, señas o movimientos.
- reconocer y seguir las instrucciones que marcan mi comportamiento esencial en la calle: cómo cruzar la carretera, cómo llegar a distintos lugares, subir y bajar de un transporte público, el uso de los billetes, los lugares donde puedo y no puedo pisar o entrar, etc.
- reconocer algunas de las palabras que nombran los espacios más habituales y lo que puedo hacer en ellos: campo, ciudad, bosques, pueblos, calles, plaza, barrio, tiendas, acera, carretera, aparcamientos, parque, cine, tiendas, estaciones, e imaginar las actividades que en estos lugares se realizan.
- identificar los objetos más usuales que pueblan mi entorno: farolas, bancos, columpios, toboganes, coches, camiones, motos, bicicletas autobuses, etc. Reconozco los lugares por sus sonidos o características y me ayudo de ellas para comprender lo que sucede.
- reconocer las actividades más habituales que se realizan al salir de excursión. Incluso conozco alguna retahíla, expresión o canción de autobús o marcha, y observo el comportamiento debido en los viajes y los lugares a los que voy.
- comprender la secuencia de comportamientos que se debe observar en distintos lugares de mi entorno.
- reconocer y aplicar las rutinas asociadas a actividades que realizo todos los días como: hacer la compra - preguntar precios, elegir mercancías, sumar, cobrar, dar vueltas -. Diferencio los tipos de tiendas y lo que se vende en cada una de ellas, así como algunas palabras que designan las distintas mercancías.
- asistir a espectáculos como cine o teatro, montar en autobús -enseñar el carné-, o ir al médico en compañía de personas mayores observando el comportamiento adecuado .
- también visito museos, comprendo la idea general de la información y las actividades que me piden realice, y sé observar el comportamiento que de mí se requiere en cada lugar.



Participando en **JUEGOS** con niñas y niños, más o menos de mi edad en el patio, en la calle o en el parque, dentro como fuera del colegio,

### Soy capaz de...



- jugar y disfrutar en juegos rítmicos de corro, asociados a canciones, rimas y retahílas, comprendo, sigo e incluso soy capaz de proponer reglas alternativas. Suelo entender básicamente todo lo que se me dice, cuando reconozco el juego del que se trata.
- reconocer algunos juegos tradicionales través de su canción, cantinela o retahíla, distingo el país del que provienen y sé su nombre
- identificar cuándo ha de interrumpirse un juego en el transcurso del mismo y cuándo hemos de volver a empezar o modificar, al ver las reacciones de los demás. También sé quejarme o demostrar mi acuerdo o desacuerdo en el curso del mismo.



- comprender y seguir las reglas de juegos rítmicos o movimiento, asociados a canciones, rimas o retahílas, u objetos determinados: diábolo, yo-yo, juegos de pelota, juegos de pericia "astro jax", juegos malabares, etc. y, aunque no entienda todo lo que se dice, comprendo o deduzco las palabras principales que me indican lo que tengo que hacer y cuándo es mi turno de actuar. Al jugar reproduzco o tarareo las retahílas asociadas a cada momento: sorteo, comienzo, fin y sé ajustar mi movimiento al ritmo que marca.
- reconocer cuando alguien muestra satisfacción, desacuerdo, o se queja.
- comprender algunas cantinelas o retahílas asociadas a juegos tradicionales: "pico, zorro, zaina", canciones de corro, etc. y sé utilizarlas.
- identificar, seguir y verificar mi comprensión de las instrucciones que me dan sobre cómo se desarrolla un juego.



## Destreza: Expresar

Al expresarme o repetir las producciones que percibo, aunque no articule correctamente, se noten diferencias de expresión, me pare muchas veces y reproduzca más bien el "tonillo" o forma de las palabras o frases que su correcta articulación,

### Soy capaz de...



- saludar de acuerdo con el momento del día y la situación en la que me encuentro. Sé seleccionar entre los saludos que conozco los más adecuados para utilizarlos con: mi familia, amistades de mi edad o personas mayores - según el grado de confianza que tengo con ellas - .
- ser amable o descortés y comenzar o cortar una conversación con un saludo.  
expresar mi estado de ánimo, variando el tono o expresión facial en mi saludo, al tiempo que demostrar mi grado de interés por el tema o la conversación.



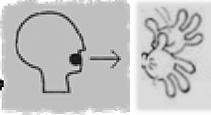
- expresarme mientras realizo juegos rítmicos de motricidad fina en los que es esencial producir canciones, rimas, trabalenguas, retahílas o tonadillas sincronizadas con mis movimientos. Por ejemplo: juegos de palmas, saltar a la comba, etc. aunque a veces sustituya las palabras por un tarareo o expresión determinada.
- producirlas acelerando y relajando el "tempo" o ritmo, de acuerdo con lo que el juego requiere y la coordinación con mi compañero.



- intervenir en juegos de adivinanzas y seleccionar la palabra o palabras requeridas.
- articular con suficiente corrección como para que me entienda la persona o personas con las que juego.
- formular preguntas concretas que me ayuden a conseguir información más concreta para acertar una adivinanza.
- utilizar gestos, señas o movimientos claros o ambiguos para expresarme mejor y atenerme a las reglas del juego, y especialmente esperar mi turno y respetar el turno de las y los demás.



- describir algunas de las habilidades que he desarrollado, demostrándolo con la ayuda de movimientos. Ej.: "mantener un objeto sobre la cabeza", "saltar a una altura determinada", "volver los párpados", "mover el iris" etc. o una secuencia de acciones unidas por medio de conectores simples.
- describir mis rasgos físicos más importantes, así como los de mis familiares y amistades.
- describir las actividades que he realizado en otro momento, o las que realizo habitualmente, y lo que sabía o no hacer anteriormente.



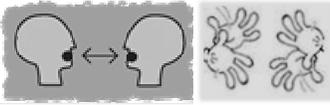
- representar un papel, lo que implica recordar textos aprendidos de memoria, en los que me describo, narro lo que ocurre o ha ocurrido, o expreso mis sentimientos, sobre temas conocidos y con producciones cortas y sencillas, ayudándome de gestos y lenguaje no verbal.
- reconocer cuando entro o saldo de escena, y cómo sustituir alguna palabra por otra, o negociar mediante gestos, cuando no recuerdo una expresión exacta de mi papel.
- identificar las frases características de una narración, así como algunas producciones características asociadas a cuentos tradicionales: "Soplaré, soplaré y la casa tiraré..." "Érase una vez..." "Pasaron muchos, muchos años y un día..." y colorín colorado este cuento se ha acabado".
- recitar rimas, trabalenguas o pequeños poemas tradicionales y disfrutar cuando jugamos a variar algún elemento manteniendo básicamente la estructura (estrofas, rima, ritmo, etc.) sustituyendo palabras, etc.



- describirle a alguien que está conmigo lo que veo: espacios y lugares que conozco o imagino, las personas y seres que me rodean -reales e imaginarios- y las acciones que realizan, dando razones de por qué, cuándo y cómo lo hacen.
- contar una secuencia de acontecimientos que sirven para transmitir información. Expresando la secuencia temporal de un acontecimiento (ayer, entonces, primero, después, mañana...)
- detectar cuándo he de repetir algo porque no se me ha entendido y seguir expresándome a pesar de las interrupciones, o integrando lo que otras personas añaden -solapamientos- a mi discurso, sin tener que volver a empezar desde el principio.



- contar o describir lo que veo o ha sucedido a alguien a quien no está en mi presencia, y, aunque tenga que ensayarlo varias veces, puedo utilizar palabras para expresar mis gustos, mis descubrimientos y acontecimientos importantes en mi vida.
- repetir la idea general de lo que otra persona me ha dicho o quiere que transmita, aunque me pare o dude en algún momento.
- sustituir una palabra por su contorno tonal, sonido o gesto característico, o busco una palabra que significa algo parecido, cuando no la recuerdo bien y así seguir con mi discurso.



## Destreza: Conversar

Al mantener una conversación, en una situación conocida y relajada, siempre que la otra persona esté presente, me mire y esté dispuesta a repetir lo que ha dicho, cuento con su ayuda y la que me proporciona el contexto,

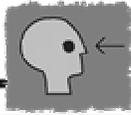
### Soy capaz de...



- iniciar o cortar una conversación con miradas y gestos, también sé mantenerla a través del contacto visual, mostrar extrañeza, interés o aburrimiento, etc con mi mirada.
- pedir algo para comer, en situación real o juego simulado.
- ponerme de acuerdo con otras personas para decidir sobre los alimentos que vamos a comprar y los ingredientes que utilizaremos a la hora de realizar una receta.
- ofrecer a alguien comida o golosinas, e invitar a alguien a compartir un momento concreto, responder a un ofrecimiento - con mayor o menor corrección social -.
- preguntar sobre los gustos y sacar conclusiones sobre similitudes o diferencias, y mostrar mis sentimientos con miradas y gestos.
- mostrar duda y verificar si he comprendido bien con gestos, señas o sonidos, o repitiendo la palabra o grupo de palabras que dudo con una entonación o expresión facial ascendente.



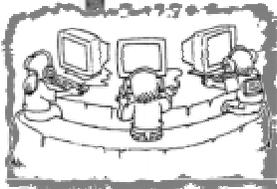
- ponerme de acuerdo con otras y otros a la hora de realizar una actividad basada en la utilización de objetos - juegos de construcciones, organización de un espacio, pintura, o juego simbólico con objetos- ayudándome con gestos, señas o manipulación de objetos.
- reconocer y utilizar sonidos, onomatopeyas o gestos para sustituir descripciones o palabras en transacciones sencillas.
- mostrar acuerdo y desacuerdo, pedir y aceptar disculpas, ofrecer mi ayuda, quejarme, etc. utilizando gestos, señas o sonidos y algunas formulas socialmente correctas.
- ponerme de acuerdo con otras personas sobre dónde ir cómo dirigirme a un lugar y qué hacer, utilizando lenguaje verbal y no verbal así como apoyándome en imágenes u objetos.
- imaginar lo que otra persona va a decir y le ayudo a buscar la palabra que necesita.



## Destreza: Leer

Cuando leo un texto, entendiendo por texto tanto las imágenes como la palabra escrita, el alfabeto dactilológico y la signo escritura, o documentos en los que varias informaciones se mezclan,

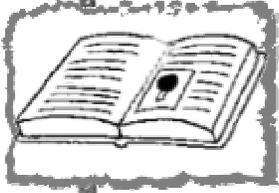
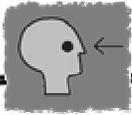
### Soy capaz de...



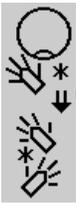
- identificar la información necesaria para comenzar un juego de ordenador, ayudándome de los iconos que conozco y la información que percibo.
- comprender órdenes o instrucciones simples escritas siempre que tenga algún dibujo que me de la clave.
- leer y entender correos electrónicos, mensajes de móviles con símbolos y tarjetas de felicitación asociadas a acontecimientos concretos, siempre que conozca la persona que lo envía y reconozca la razón o la tradición que motiva su envío, reconociendo las palabras clave del texto.
- reconocer una dirección web de las páginas que me gustan, y la información básica que necesito para jugar o resolver una duda.
- deducir información de textos informativos sencillos en los se mezclan imágenes, cifras y palabras.



- entender una narración, ayudándome de un CD o un vídeo en el que está grabada. Comprendo el significado de algunas convenciones como: los sonidos o expresiones que me indican cuándo pasar la hoja y los cambios de personaje o el narrador, sé para qué sirven los números de las páginas, lo que es la portada y contraportada, los títulos y subtítulos, los capítulos y el índice, así como su uso. Además reconozco y sé cómo se utiliza un marca-páginas para poder seguir en otro momento.
- utilizar las imágenes para deducir significados y suelo mirar la secuencia de dibujos para predecir lo que ocurrirá después.
- leer en silencio una historia o cuento que me han contado antes, ayudándome con las imágenes.
- identificar algunas palabras y frases que conozco fuera de los textos más usuales.



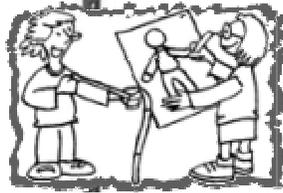
- leer como si fuera en público algunos textos cuando juego a hacer teatro leído o a hacer programas de informativos.
- leer y comprender textos narrativos con una estructura más o menos complicada: tipo historias con estructura abierta en la que he de tomar decisiones sobre qué deberían hacer los personajes.
- reconocer el esquema de los textos informativos sencillos, y por lo tanto saber dónde encontrar la información.
- plantearme preguntas sobre lo que quiero saber y localizarlo en un texto descriptivo o informativo.
- realizar juegos de búsqueda de información en colaboración con compañeras y compañeros y sacar conclusiones a partir de las informaciones obtenidas.
- seguir el proceso de préstamo de un libro de la biblioteca y, con un poco de ayuda, entiendo y relleno la ficha de préstamo.
- también, con la ayuda de una persona adulta, soy capaz de elaborar mi propio diccionario de imágenes y utilizarlo para verificar el significado de palabras.



## Destreza: Escribir

Al escribir, aunque cometa errores con bastante frecuencia y me tenga que apoyar en dibujos.

### Soy capaz de...



- organizar y documentar un álbum con información muy específica recogida en salidas y excursiones, escribiendo títulos y pies de foto. Que me ayuden a recordar acontecimientos.
- anotar acontecimientos importantes en mi biografía, o información en mi dossier.
- realizar carteles para organizar la clase y posters o paneles informativos sobre temas trabajados en clase: la vida de los animales, nuestros gustos, la planificación de un trabajo, etc..
- diferenciar los distintos tipos de letra en títulos, texto, firma etc. y con una pequeña ayuda, soy capaz de decidir sobre la importancia de la información que incluyo en el texto.
- rellenar cuestionarios sobre temas conocidos, formularios - datos para solicitar un libro de la biblioteca, carnet, etc.- o textos que requieren una información concreta basada en el color, cifras, palabras o frases cortas.
- escribir pequeñas notas que me sirvan de recuerdo y mensajes cortos para mis amistades.
- buscar información en otros textos y copiar lo que considero fundamental, o me sugieren los adultos que tengo que recordar.
- organizar una serie de informaciones escritas en una descripción o pequeño informe basándome en los datos que he buscado previamente, siempre que cuente con la ayuda de una persona mayor y lo realice bajo su supervisión.
- realizar pruebas escritas simples sobre diferentes materias que estudio.
- escribir correos electrónicos, direcciones y tarjetas de felicitación utilizando modelos dados.
- crear pequeños textos narrativos apoyados en imágenes, siguiendo una estructura conocida, que en general suele ser una versión de alguna narración que he leído.
- disfrutar realizando versiones colectivas de rimas, trabalenguas, adivinanzas, canciones y poemas infantiles conocidos, siguiendo la estructura, ritmo y rima originales.
- identificar y seguir los pasos en la realización de un texto escrito: comenzar haciendo un borrador, del que decidiré lo que pasará a ser definitivo, una vez que haya seleccionado las palabras -ayudándome del diccionario - y corregido mis errores ortográficos, formales y de expresión, añadiendo posteriormente las ilustraciones.

# Mi primer portfolio



## ANEXO II

### GUÍA PARA LAS FAMILIAS





Querida familia:

Vuestro hijo o hija ya tiene su primer Portfolio de lenguas Multimodal (lenguas orales y lenguas signadas). Es el "documento" que le ayudará en su descubrimiento de lenguas que conforman la gran riqueza cultural de su país, de Europa y del mundo.

Os podrá mostrar y contar sus avances así como aquello que tiene interés por aprender. Este documento pretende básicamente motivarle y ayudarle a guardar el "tesoro" de sus curiosidades, esfuerzos y progresos.

Tenéis que ayudarle a cuidar y enriquecer su Dossier, pues va a empezar a guardar documentos, vídeos, objetos y fotos o dibujos de sus descubrimientos.

También es importante que vosotros les ayudéis a ampliar y reforzar sus aprendizajes y valoréis su curiosidad, esfuerzo y progreso.

Si conocéis otras lenguas o tenéis familiares, amigos, conocidos etc. que utilicen una lengua diferente, animadle a valorar esta riqueza. Además de las lenguas propias de otros países, en nuestro entorno también conviven otras lenguas como las lenguas de signos o señas utilizadas habitualmente por las comunidades de personas sordas. Ayudadles a comparar las diferentes formas de comunicación lingüística y la variedad de culturas que existen entre regiones y países.

Cuando sea mayor utilizará otros Portfolios adaptados a su edad que le ayudarán a continuar su aprendizaje lingüístico, relacionarse con distintas culturas, viajar y a hacer amistades en el mundo entero. Más adelante su conocimiento lingüístico le ayudará igualmente a encontrar trabajo, puesto que conocer más lenguas es un triunfo personal y profesional muy importante.

Estrena este documento y con él comienza un proceso que durará toda su vida. Ayudadnos a mantener la ilusión del aprendizaje para que se valore y crezca en autoestima.

Mi Primer Portfolio Multimodal

## Introducción

El Portfolio europeo de Lenguas es un documento de uso en los distintos países que conforman la Unión Europea. Surge de los acuerdos adoptados por el *Consejo de Europa* con el fin de dotar de un *Marco común europeo de referencia para el aprendizaje enseñanza y evaluación* de lenguas modernas y con ello llegar a una política lingüística común. Su finalidad última radica en la coordinación de las experiencias y proyectos que se realizan en los distintos países de la UE para apoyar y fomentar el aprendizaje de lenguas y experiencias interculturales desde los primeros años.

El objetivo principal que tiene el uso de este documento se centra en que vuestro hijo o hija se de cuenta de la existencia de diferentes lenguas y culturas que pueblan el mundo en el que vive, al tiempo que adquiere consciencia de qué, cómo y cuándo aprende.

Bajo una apariencia de juego, este primer Portfolio les acercará al mundo en que viven desde una visión más amplia, reconociendo las distintas lenguas y culturas que conforman Europa. Pero lo más importante es que a partir de ahora comienza a realizar una tarea que le ayudará dar sentido a lo que aprende, conectando lo que hace en el colegio, con las actividades que realiza en casa con su familia y amistades, sus viajes, sus experiencias -incluso virtuales-. De esta manera irá ganando en autonomía, se irá conociendo mejor y estará mucho más preparada o preparado para tomar decisiones.

Este Primer Portfolio le servirá de testigo de sus primeros pasos en este conocimiento pluricultural: identificado lenguas, valorando conocimiento que aportan familiares y amistades, recogiendo documentos: vídeos, billetes, cintas, etc. que le sirvan de recordatorio para su edad adulta. Para ello vuestro hijo o hija necesita de vuestra colaboración y ánimo constante especialmente a la hora de incentivar en las actividades que realiza fuera del colegio. La familia y amistades sois esenciales para darle un sentido a este documento. Por eso os pedimos que participéis de forma activa para conseguir una serie de objetivos que sin vuestra ayuda no podrían ser logrados.

¿Qué os proponemos?

**Apoyar** de forma activa en la realización del Dossier.

**Ayudar** a ampliar los materiales que vayan a formar parte de su Dossier.

**Inculcar** actitudes de cuidado de su Portfolio.

**Responder** a las preguntas que les formulen con el fin de ampliar el conocimiento de otras culturas, lenguas y tradiciones, así como para inculcarles desde pequeños el respeto a la diferencia.

**Mostrar** una actitud positiva ante los avances en los aprendizajes que el aprendiz muestre a través de su Portfolio. Nuevas maneras de aprender.

## Actividades Sugeridas

### Apoyar

La realización de actividades que se plantean para la ejecución del Dossier, necesita vuestra participación.

- Les pediremos a vuestros hijos e hijas que traigan una foto suya. Esta les servirá para personalizar sus documentos.
- También les pediremos fotografías o dibujos de personas cercanas que pertenezcan a otras culturas, estén en contacto con otras lenguas o simplemente personas cercanas que sean importantes para ellas y ellos.
- Necesitaremos la participación de algún familiar para realizar alguna receta con los niños y niñas.
- Os sugerimos que preparéis algunas sencillas recetas en casa, explicándoles los pasos a seguir y que ellos luego puedan explicar a sus compañeros.

### Ayudar

A ampliar los materiales que vayan a formar parte de su Dossier y que procedan de sus experiencias vitales fuera del aula.

- Cada estudiante llevará al aula objetos, videos, cuentos, papeles, adornos, envoltorios para que el resto de sus compañeros puedan adivinar que es lo que representa para él ese objeto, cuento, etc.
- Se mantendrá en el Rincón de Lenguas y Culturas durante un tiempo una vez que cada quien haya explicado sus lazos afectivos con dicho cuento,...etc.
- También , en algunos casos, será necesaria la ayuda de las familias para evocar los recuerdos hacia ese objeto que va a llevar al aula.

## Inculcar

Actitudes de cuidado del material:

- Utilizarlo en superficies limpias, manipularlo con las manos limpias, y sobretodo a abrirlo y cerrarlo con cuidado.
- También debemos inculcar que se responsabilicen de él y que en todo momento sepan donde está y no lo pierdan.

No olvidemos que este documento será testigo de sus progresos, y formará parte de su historia. Ayúdale a mantenerlo digno.

## Responder

A preguntas y peticiones que surgen generalmente del interés de vuestra hija o hijo y que ampliarán y reforzarán el conocimiento de otras culturas y lenguas diferentes o parecidas a la suya:

- Se responderán las preguntas que les formulen con el fin de ampliar el conocimiento de otras culturas, lenguas y tradiciones.
- Con el fin de evocar experiencias, recuerdos, imágenes, sitios visitados.
- Os pedimos que les mencionéis familiares, amigos, conocidos... que usan otras lenguas o que vivan o hayan estado en lugares con otras culturas, lenguas, etc.
- Con vuestra actitud positiva hacia la diversidad lingüística y cultural, les ayudaréis a comprender desde pequeños la importancia que tiene el respeto a la diferencia.

## Mostrar

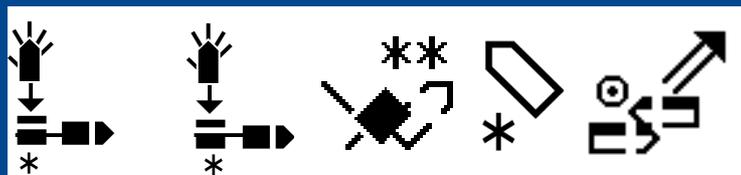
Una actitud positiva ante los avances en los aprendizajes que vuestro hijo o hija quiera incluir en su Portfolio. Os proponemos que le animéis a seguir investigando y potenciar su capacidad de pensar sobre sus progresos, asociar distintos saberes, reflexionar sobre distintas formas de comunicación, distintas culturas, costumbres, etc. para estimular el recuerdo y la valoración de actividades desarrolladas a través del uso del dossier. En el Dossier pueden incluir los más variados documentos y objetos, para así conseguir que poco a poco vayan entrando en la cultura de la auto-evaluación de sus aprendizajes y en marcarse nuevas metas.

# Mi primer portfolio



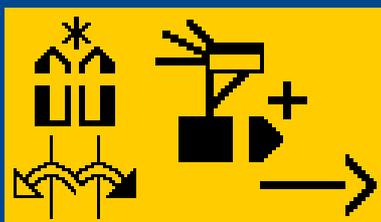
My First Portfolio

Mon Premier Portfolio



3-7 años

# Guía didáctica



COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Portfolio Europeo de las Lenguas: Modelo acreditado N° 50.2003  
European Language Portfolio: accredited model N. 50.2003

Concedido a / Awarded to



Este modelo se ajusta a los Principios y Lineas Directrices comunes.  
**COMITÉ DE EDUCACIÓN-COMITÉ DE VALIDACIÓN PEL**  
This model conforms to common Principles and Guidelines.  
**STEERING EDUCATION COMMITTEE-ELP VALIDATION COMMITTEE**

Versión multimodal, lenguas orales y lenguas signadas, del modelo acreditado N° 50.2003.

Adaptación realizada por María Bao e Inmaculada Báez, miembros del Grupo GRILES de la Universidad de Vigo.

Multimodal version, spoken languages and signed languages, of the accredited model No 50.2003.

Adaptation designed by María Bao and Inmaculada Báez, members of the GRILES Group of the University of Vigo.